

Universidad de Montemorelos
Escuela Normal Montemorelos

Departamento de Matemáticas



APRENDER Y EXPLICAR UNA EXPERIENCIA DE VIDA EN UNO DE LOS
SECCIONADO DE LA ESCUELA LIC. ARTHUR E. MULLER
Ejemplo Temático 1. Analisis de experiencias de vida.

Documento Recepcional

Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para obtener el título de
Licenciada en Educación Primaria

Por

Daisy Lidia Luna

CIB
Ej.1



70957

2010 2003

Universidad de Montemorelos
Escuela Normal Montemorelos

"Profesora Carmen A. Rodríguez"



**"APRENDER A ESCRIBIR" : UNA EXPERIENCIA CON LOS ALUMNOS DE
SEXTO GRADO "B" DE LA ESCUELA LIC. ARTURO B. DE LA GARZA.
Línea Temática 1 : Análisis de experiencias de enseñanza.**

Documento Recepcional
Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para obtener el título de:
Licenciada en Educación Primaria

Por:
Deisy Tadeo Luna

Julio 2003

070957



ESCUELA NORMAL
MONTEMORELOS
"Profra. Carmen A. de Rodríguez"

APDO. 16, C.P. 67530,
MONTEMORELOS,
NUEVO LEÓN, MÉXICO
TEL. (826) 263-0900 ext. 629; 630
FAX. (826) 263-3994
E-MAIL: normalum@um.edu.mx

DICTAMEN

La que suscribe Mtra. Ruth Calderón Plaza, Presidente de la Comisión de Exámenes Receptorales de la Licenciatura en Educación Primaria de la Escuela Normal Montemorelos *"Profra. Carmen A. de Rodríguez"*, en la ciudad de Montemorelos, Nuevo León, a los treinta días del mes de mayo del año de 2003, hace constar que:

DEISY TADEO LUNA

Ha culminado su Documento Receptorial, cumpliendo con los requisitos que establece el instructivo de Titulación para las escuelas del Subsistema de Educación Normal; y al constatar que su documento receptorial ha sido aprobado por su asesor, esta comisión otorga el Visto Bueno para que se continúe con el proceso de Examen Profesional.

Atentamente

Mtra. Ruth Calderón Plaza
Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales
Licenciatura en Educación Primaria

DEDICATORIA

A mis padres: porque han realizado muchos esfuerzos y sacrificios por brindarme la oportunidad de estudiar en una universidad cristiana.

A mis alumnos de la Escuela "Anexa": porque me ayudaron a realizar este trabajo que muchas veces fue arduo, pero con su cariño me ayudaron a seguir adelante.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a Dios: por todas las bendiciones que ha derramado en mi vida, por permitirme terminar mi carrera y por darme una nueva oportunidad, cuando todo parecía incierto; porque me ha guiado en los momentos más difíciles del camino.

A mis padres: Por su amor abnegado, por sus oraciones fervientes, por su apoyo constante, por sus sabios consejos y su amistad incondicional.

A mis hermanas: A Grethel por su amistad, compañía y ayuda cuando más lo necesitaba y a Yami, por animarme a seguir adelante.

A mis maestros: Por que siempre se preocuparon por mí, por sus consejos oportunos, por su servicio abnegado. En especial a la profesora Ruth Grajales, quien fue un ejemplo para mí en mi formación docente.

A mis amigos: Por su amistad sincera, por su ayuda incondicional, porque me permitieron pasar junto a ellos momentos felices que jamás olvidaré.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1
TEMA DE ESTUDIO.....	4
Antecedentes Teóricos.....	6
Importancia de la Escritura en la Vida Actual.....	6
Desarrollemos las Capacidades Comunicativas por Medio de la Enseñanza del Español.....	7
La Enseñanza del Español debe estar Organizada, no Fragmentada	9
Estrategias para Cumplir con los Propósitos Establecidos por la SEP.....	10
Principios que Sustentan la Enseñanza del Español.....	12
Características de una Clase de Español de acuerdo al Enfoque.....	15
Maestros y Alumnos Involucrados en el Proceso de Aprendizaje.....	18
Evaluación por Medio de Carpetas.....	21
Importancia de que el Alumno Corrija sus Propios Textos.....	21
Contexto Escolar.....	24
EL TRABAJO EN EL AULA.....	27
Los Objetivos de la Clase.....	27
Cómo Respondieron los Alumnos ante la propuesta.....	29
Aplicación de la Propuesta.....	34
<i>Redactar textos a partir de una frase.....</i>	<i>34</i>
<i>Corrección de textos.....</i>	<i>37</i>
<i>Carpetas.....</i>	<i>40</i>
<i>Cajita de frases y adivinanzas.....</i>	<i>43</i>
<i>Relato de vivencias.....</i>	<i>47</i>

<i>Tarjetas</i>	51
Preocupaciones Surgidas al Iniciar esta Nueva Experiencia.....	64
¿En qué estuvo centrado el trabajo?.....	65
Resultados.....	68
Dificultades.....	83
Cambios en la Propuesta.....	85
Análisis de los Resultados Obtenidos.....	90
CONCLUSIONES	93
ANEXOS	96
BIBLIOGRAFÍA	115

INTRODUCCIÓN

En este trabajo se presenta un informe de la propuesta que lleva por título: Aprender a “escribir”: una experiencia con los alumnos de sexto grado “B” de la escuela: Lic. Arturo B. de la Garza.

Desde muy pequeña, recibí estímulo de parte de mi madre, con relación a la lectura y escritura de textos. Ella se preocupaba mucho por la comprensión lectora, hacía que después de leer una historia, explicáramos con nuestras propias palabras lo que habíamos entendido, desarrollando de esta manera mi conciencia de la necesidad no sólo de leer sino también comprender; no sólo escribir, sino comunicar a otros en forma clara lo que uno piensa.

Posteriormente mis maestros tanto de primaria como de secundaria me ayudaron a adentrarme en el estudio de mi lengua natal, el español, y aprendí muchas cosas con respecto a la sintaxis, reglas ortográficas, formas, que no recuerdo, pero que utilizo constantemente.

Pero no tengo memoria que alguno de ellos haya hecho énfasis en la revisión y corrección de los textos que escribía, y mucho menos que haya puesto en práctica el desarrollo funcional y comunicativo de la lengua; todos nuestros ensayos y prácticas ortográficas eran descontextualizadas de lo que nosotros mismos escribíamos. Lo que me llevó a interesarme de manera definitiva por este tema fue asistir a un curso-taller impartido por el profesor Daniel Casany, promovido por la SEP, en donde presentó cómo se debe enseñar la escritura, partiendo del enfoque comunicativo y funcional de los alumnos.

Al iniciar mis prácticas docentes pude notar algunas deficiencias que mis alumnos presentaban con la lectura y la escritura, pero lo que más me llamó la atención fueron los problemas que tenían con respecto a la ortografía, legibilidad

y la coherencia al escribir, además del disgusto que expresaban cuando se les pedía escribir un texto.

Me pareció necesario iniciar esta propuesta, debido a la importancia que reporta saber expresar las ideas con coherencia, sencillez y claridad; además de los beneficios que se obtienen en el ámbito social y educativo cuando se han desarrollado las capacidades comunicativas básicas como la lectura y la escritura.

Al observar las dificultades que presentaban mis alumnos decidí, trabajar específicamente algunos aspectos y para ello fue necesario plantearme ciertos propósitos que dirigieran las actividades realizadas en clases. Dichos propósitos son los siguientes:

1. Fomentar en los alumnos el gusto por la escritura.
2. Propiciar en ellos la habilidad de expresar sus ideas con claridad.
3. Propiciar en los alumnos el hábito de revisar y corregir sus escritos antes de entregarlos
4. Crear conciencia de la función comunicativa y funcional de los textos que ellos escriben.

Se logró alcanzar la mayoría de los propósitos arriba mencionados, ya que como se muestra en este trabajo, los niños aprendieron a expresarse con mayor claridad, mejoraron en la presentación de sus escritos, en la ortografía y se habituaron a revisar y corregir sus textos, esto fue posible gracias a un ejercicio constante de la escritura, bajo un enfoque comunicativo y funcional.

Sin embargo también hubo dificultades que se presentaron al trabajar con dicha propuesta, la principal dificultad que tuve que enfrentar fue el tiempo, debido a que se acercaba el fin de curso y la graduación, los alumnos constantemente se ausentaban del aula, para los ensayos del programa de graduación y otros programas cívico-culturales a los que eran invitados.

También la fatiga de los alumnos fue una dificultad bastante grande pues tenía que animarlos y motivarlos a seguir con el trabajo. Pero con la ayuda de Dios se llevó a cabo la propuesta con mucha satisfacción y logros muy significativos en la mayoría de los niños.

Para poder recabar información sobre los intereses de los niños y las experiencias previas que habían tenido en torno a la expresión escrita se realizó una encuesta a los alumnos; y para conocer la opinión de la maestra sobre el tema abordado. También se recogió información sobre los comentarios y actitudes de los alumnos con respecto a la aplicación de la propuesta, mediante el diario de docencia. Utilicé también un instrumento de evaluación, las carpetas, donde se recolectaron los trabajos de los alumnos, lo que sirvió mucho para observar sus avances.

Esta propuesta me ayudó en todo los aspectos de mi formación docente, tanto en lo intelectual, ya que representó un gran desafío atender a un grupo de sexto grado, pues debía ir bien preparada, como en lo formativo, pues contribuyó grandemente a mi formación docente el ver la gran responsabilidad que conlleva ser un maestro y al constatar que esto no es una tarea fácil, porque muchas veces las capacidades intelectuales no hacen un buen maestro sino además, cualidades como la perseverancia, dominio propio, fuerza de voluntad, confianza en Dios, que ha desarrollado en su carácter.

TEMA DE ESTUDIO

Entendiendo la escritura no sólo como el simple trazo de letras sobre papel, sino como una forma de organizar el contenido del pensamiento humano para que otros comprendan nuestros mensajes, como lo señala SEP (1995) durante este trabajo se proveyeron múltiples oportunidades para que los alumnos hicieran uso de la lengua escrita. A veces mediante frases tentativas que animaban a los alumnos a escribir como: “un amigo es...” o “yo quiero ser...”. Otras veces mediante frases que los hacían pensar en su significado, por ejemplo: “Los pueblos tienen el gobierno que se merecen” o “El respeto al derecho ajeno es la paz”.

También expresaron sus sentimientos y opiniones respecto a temas como la guerra y la amistad. Relataron vivencias y muchas otras cosas más que les permitieron hacer uso de la lengua escrita de una forma grata, como la escritura de cuentos, fábulas e historietas.

Ya que como lo señala Freinet (1970) “El método natural, en la lectura como en escritura, es ante todo expresión y comunicación, por la interpretación de los signos escritos, incluso aunque la mecánica no esté perfectamente ajustada.” (p. 53)

Es por ello que se les dio a los alumnos oportunidades variadas en que ellos pudieran organizar sus pensamientos e ideas, partiendo de experiencias, de sus vivencias e intereses propios de su edad; pudieron notar, además, el enfoque funcional de la lengua escrita al escribir cartas y mensajes y al compartir con sus compañeros sus propios textos.

Este trabajo fue un ejercicio constante de la expresión escrita como una forma importante de comunicación y para ello se seguía cierto proceso descrito por Cassany (2002) en su libro “Taller de escritores”, que consistía en: planeación, revisión, corrección de textos y publicación.

En la planeación se determinaba el propósito del escrito y se organizaban las ideas por medio de un esquema o lluvia de ideas, después de esto se procedía a la redacción, revisión y corrección del escrito. La redacción se hacía partiendo de un esquema organizador de ideas y en esta etapa los alumnos expresaban libremente sus opiniones, sentimientos o vivencias.

En el momento en que los alumnos se encontraban redactando, yo realizaba el monitoreo, es decir, me paseaba por el salón observando el trabajo de los alumnos y si veía que alguno tenía dificultades o faltas de ortografía, por ejemplo si veía que al iniciar el texto el niño escribía con minúscula, les decía a todos los alumnos: “Recuerden que al iniciar un texto empezamos con letra mayúscula.”

Otras veces durante el monitoreo, cuando observaba que algún alumno no sabía cómo continuar su escrito, le hacía algunas preguntas como: ¿Qué estás haciendo?, ¿tienes algún problema? , ¿Sobre qué te gustaría escribir? ¿Qué piensas sobre este tema?, con el fin de que el alumno explicara lo que estaba haciendo y expresara en forma oral lo que pensaba y los problemas que tenía al redactar, por que como menciona Freinet (1970) “preocupémonos sobre todo de las ideas que el niño quiere expresar. Esto sigue siendo lo esencial a pesar de la importancia que se ha otorgado normalmente a la ortografía.” (p. 340)

Para la revisión se llevaba a cabo el siguiente proceso: Primero el alumno releía su propio texto y lo autoevaluaba, después lo compartía con alguno de sus compañeros, quien también hacía una evaluación en base a ciertos aspectos como la limpieza, legibilidad, coherencia y ortografía, y por último era entregado a la maestra quien procedía a realizar la última corrección y encerraba las palabras que tuvieran faltas de ortografía. Todo esto con el objeto de ir mejorando cada vez más los escritos. Después de revisarlos, los alumnos pasaban en limpio sus textos, tomando en cuenta las correcciones que tanto ellos como sus compañeros y maestra habían realizado y cuidando la limpieza y legibilidad del texto.

Posteriormente se procedía a la publicación de los escritos realizados por los alumnos, ya sea en el periódico mural o bien entregando los textos a sus destinatarios. Tanto la coevaluación como la publicación del texto, permitieron que los alumnos se acostumbraran a compartir sus producciones con otros.

Para realizar este trabajo se plantearon preguntas en las cuales se centró el análisis y la descripción de la propuesta. Son las siguientes:

- 1.- ¿Qué relación hay entre los propósitos de las clases de español que pretendo analizar y los propósitos básicos de la educación primaria?
- 2.- ¿Qué se hizo en las clases? ¿Por qué se hizo así?
- 3.- ¿Qué reacciones manifestaron los niños durante el trabajo con el español?
- 4.- ¿Qué resultados se obtuvieron?

Para contestar estas preguntas fue necesario realizar una amplia revisión bibliográfica en diversas fuentes para recabar información relevante del tema elegido y lo más importante de esta búsqueda es lo que se presenta a continuación.

Antecedentes Teóricos

Importancia de la Escritura en la Vida Actual

Antes de que el hombre inventara la escritura, conservaba en su memoria sus conocimientos, los cuales eran transmitidos de padres a hijos, de generación en generación. Pero con el paso del tiempo resultó difícil recordar tanta información y transmitírsela a otras personas. Fue así como el hombre sintió la necesidad de crear símbolos para recordar situaciones, contar objetos o conservar relatos. Al principio fueron dibujos de personas, animales y objetos cotidianos (pictogramas) plasmados sobre piedras, en cavernas, huesos o metales.

Poco a poco las civilizaciones empezaron a desarrollar sistemas de escritura que en un principio eran muy complejos, porque tenían demasiados símbolos y sólo algunas personas instruidas tenían el privilegio de conocer y practicar dichos signos.

Con la invención del alfabeto, sistema de escritura en que una letra representa un sonido en una lengua, y las letras se combinan para formar palabras, la escritura resultó más rápida y eficaz ya que con sólo 30 signos o menos se puede formar un sinnúmero de palabras que conforman una lengua, para lo que antes se utilizaban millares de signos, a excepción de algunas lenguas como el chino, que aún utilizan miles de caracteres para representar su escritura. Es así como la escritura ha ido evolucionando a través del tiempo.

Hoy en día la escritura es esencial en nuestra vida cotidiana, y aún más en una sociedad como la nuestra que se desarrolla y moderniza día con día y en la cual la lengua, ya sea oral o escrita se utiliza en diversas formas y con diversos fines; por lo cual es necesario desarrollar en los niños la capacidad para utilizar la lengua escrita con finalidades comunicativas.

Desarrollemos las Capacidades Comunicativas por Medio de la Enseñanza del Español

Resulta alarmante que en una sociedad como la nuestra donde se utilizan los medios de comunicación a gran escala aún haya personas que no han desarrollado sus capacidades comunicativas. Y es que como señalan Ramírez y Tamez (2002) “estar alfabetizado, es tener la capacidad de actuar eficazmente en su grupo, capaz de desenvolverse con autonomía en una sociedad cada vez más urbanizada y en la que impera la letra escrita.” (p. 7)

El principal problema que enfrenta la escuela hoy en día es como lo define la UNESCO, un analfabetismo funcional:

“Es analfabeta funcional la persona que no puede emprender aquellas actividades en las cuales la alfabetización es necesaria para la actuación en su grupo y comunidad y que debería permitirle continuar haciendo uso de la lectura, la escritura, la aritmética al servicio de su propio desarrollo y del de la comunidad.” (Ramírez y Tamez, citando a UNESCO, p. 7)

Este “analfabetismo funcional” y muchos otros males como la dislexia, que abundan en nuestros días se debe principalmente a los métodos erróneos que se siguen al adentrar a los alumnos en el uso de la lengua ya sea hablada o escrita, de manera mecánica y desfasada; alejada de la realidad, haciendo de una lengua viva una lengua muerta. “Por ello constatamos todos los días este defecto principal de los métodos tradicionalistas: los niños que han aprendido a leer y escribir según estos métodos son ciertamente capaces de ajustar las piezas sueltas cuyo manejo se les ha enseñado, y de leer (*escribir*) sin error las palabras y las frases que se le presentan. Pero no enlazan la lectura con los pensamientos, los hechos o los sucesos de los que es expresión.” (Freinet, 1970, p. 49). Y es que la acción de escribir va más allá de trazar letras sobre un papel, escribir en más que un ejercicio mecánico, escribir en su sentido más amplio como lo señala (SEP, 2001, en el libro para el maestro cuarto grado) “es organizar el contenido del pensamiento y utilizar el sistema de escritura para representarlo.”

Como respuesta a los desafíos que contempla la sociedad actual, la educación primaria en México ha creado diversos programas para el fortalecimiento de la lectura y la escritura, además ha revisado y reestructurado los planes y programas de estudio para así brindar un mejor nivel educativo. El plan y programas de la SEP contempla lo siguiente:

“ El propósito general de los programas de Español en la educación primaria es propiciar el desarrollo de la competencia comunicativa en los niños, es decir, que aprendan a utilizar el lenguaje hablado y escrito para comunicarse de manera efectiva en distintas situaciones académicas y sociales; lo que constituye una nueva manera de concebir la alfabetización.” (SEP, 2000, p. 13)

Debido a la importancia que representa saber utilizar la lengua escrita White (1996) comenta: “En todas nuestras escuelas debe tenerse cuidado especial de enseñar a los alumnos el uso correcto de su idioma al hablar, leer y escribir.” (p. 209)

Es así como se pretende que los alumnos al egresar de la primaria puedan tener herramientas que los habiliten para practicar adecuadamente la

lengua oral y la escrita y de esta forma hacer frente a los retos que le presenta la sociedad en la que éstos se desenvuelven. (Ver figura 1)

1. Desarrollen confianza, seguridad y actitudes favorables para la comunicación oral y escrita.
 - 2.- Desarrollen conocimientos y estrategias para la producción oral y escrita de textos con intenciones y propósitos diferentes, en distintas situaciones comunicativas.
 3. Reconozcan, valoren y respeten variantes sociales y regionales de habla distintas de la propia.
 4. Desarrollen conocimientos y estrategias para comprender distintos tipos de textos escritos.
 5. Se formen como lectores que valoren críticamente lo que leen, disfruten la lectura y formen sus propios criterios de preferencia y de gusto estético.
 6. Desarrollen conocimientos y habilidades para buscar, seleccionar, procesar y emplear información, dentro y fuera de la escuela, como instrumento de aprendizaje autónomo.
 7. Practique la lectura y la escritura para satisfacer necesidades de recreación, solucionar problemas y conocerse a sí mismos y la realidad.
- Logren comprender el funcionamiento y las características básicas de nuestro sistema de escritura, de manera eficaz.
- Desarrollen estrategias para comprender y ampliar su lenguaje al hablar, escuchar, leer y escribir.
- Adquieran nociones de gramática para que puedan reflexionar y hablar sobre la forma y el uso del lenguaje oral y escrito, como un recurso para su mejor comunicación.

Figura 1. Capacidades que se pretende que los niños alcancen mediante la enseñanza del español.

La Enseñanza del Español debe estar Organizada, no Fragmentada

La SEP ha articulado los programas para los seis grados en torno a cuatro componentes: lengua hablada, lengua escrita, recreación literaria y reflexión sobre la lengua. Dichos componentes son como señala SEP (2000) “un recurso de organización didáctica y no una división de los contenidos, ya que el estudio

del lenguaje se propone de manera integral, en el uso natural del mismo. “ (p. 16-17)

En el eje “lengua escrita” centraremos nuestra atención, ya que en él se desarrollará con más énfasis nuestro trabajo.

“Por lo que toca a la escritura, es muy importante que el niño se ejercite pronto en la elaboración y corrección de sus propios textos, ensayando en la redacción de mensajes, cartas y otras formas elementales de comunicación.” (Plan y programas, 1993, p. 25).

Como se puede notar se quiere que los niños aprendan a escribir escribiendo del mismo modo que aprendieron a hablar hablando ya que como señala SEP (2000), libro para el maestro de cuarto grado, “en este componente se pretende que los niños logren un dominio paulatino de la producción de textos.”

Apartado	Propósitos
Conocimiento de la lengua de escritura y otros códigos gráficos.	Que los niños utilicen las características del sistema de escritura y los distintos tipos de letra manuscrita, cursiva y script, en la producción de textos, y que diferencien la escritura de otras formas de comunicación gráfica
Funciones de la escritura, tipos de textos y característica	Utilicen la escritura como medio para satisfacer distintos propósitos comunicativos: registrar, informar, apelar, explicar, opinar, persuadir, relatar reseñar y divertir expresando sentimientos, experiencias y conocimientos. Incluyan las características de forma y contenidos pertinentes en los escritos que realicen.
Producción de textos	Que los niños utilicen las estrategias para la producción de textos de acuerdo con sus necesidades y estilo personal

Figura 2. Propósitos que se pretenden lograr mediante el eje lengua hablada en 6°

Estrategias para Cumplir los Propósitos Establecidos por la SEP

Como se ha señalado hasta ahora, la escritura es un proceso complejo que si no se realiza de una manera planeada o sistemática puede resultar para

los alumnos algo rutinario, difícil y poco significativo. Es importante que el maestro conozca los métodos naturales que señala Freinet, para no caer en el error de enseñar la lengua que el niño utiliza a diario, una “lengua viva”, en algo abstracto, difícil y sin significado, “una lengua muerta”.

Es necesario que el maestro busque diversas estrategias para permitir que sus alumnos se adentren en el fascinante mundo de la escritura, por medio de la redacción de textos y se acostumbren a revisar y corregir los textos que escriben de manera que otros puedan entender sus escritos.

A continuación se enlistan y describen algunas estrategias que pueden ser útiles para lograr los propósitos arriba mencionados. (ver figura 2)

1. Relato de vivencias. Los niños escriben sobre un problema o imprevisto que hayan tenido que enfrentar y cómo lo solucionaron. Por ejemplo, romper la ventana del vecino cuando jugaban fútbol, perder el dinero del almuerzo, romper los huevos del mandado, etc.
2. Fábula. Los niños escogen la lección que se quiere enseñar, los animales que utilizarán para ilustrar la fábula y describen cuáles son los rasgos de dichos animales de los que se podría aprender una lección.
3. Tarjeta postal. Los niños imaginan que se mudan a un lugar a vivir y quieren convencer a uno de sus amigos que se mude a ese lugar, enviándole una tarjeta postal del lugar, describiendo cosas que ellos piensan, le gustaría a su amigo.
4. Cartas. Los niños elaboran una lista sobre las cosas que les gustaría escribir a un amigo o niños de su localidad. Por ejemplo, alguna fiesta que se realice en su comunidad, algún juego en el que haya participado. La carta también puede ser dirigida a un nuevo amigo, donde le escriba sus gustos o aficiones, describa el lugar donde vive, etc.
5. Relato de aventura. Los niños piensan en alguna aventura que hayan vivido alguna vez o algo emocionante que hicieron y que usualmente no harían, los niños comparten sus experiencias y escriben cómo se sintieron.
6. Historia fantástica. Los niños imaginan algo que les gustaría que les ocurriera y que no está dentro de la realidad.

7. Reporte de investigación. Los niños investigan animales que les gusten, en lo posible que puedan observar. Utilizando libros, revistas, videos y películas, averiguan más acerca de dichos animales y escriben un reporte de dicho animal y comparten con sus compañeros de clase.
8. Diario. Los alumnos registran diariamente los acontecimientos que le suceden en su vida cotidiana y pueden compartir con sus compañeros lo que ellos desean.
9. La biografía. Los niños comentan sobre qué personaje les gustaría conocer, los niños consultan en los libros y escriben una biografía.
10. La copia. Los niños copian algún fragmento de un libro tal y como está, al final observan cuan fielmente han copiado el texto y qué errores cometieron y que implicaciones tendrán dichos errores.

Principios que Sustentan la Enseñanza del Español

Desde sus inicios la escuela ha dedicado mucho tiempo en tratar de alfabetizar a sus alumnos pero hasta ahora muchos de ellos presentan problemas al redactar, esto nos lleva a pensar que la escuela no ha cumplido su propósito de propiciar el desarrollo de las capacidades comunicativas. Es en base a este fracaso que SEP (2000) señala: “El programa para la enseñanza está basado en el enfoque comunicativo y funcional. En éste, comunicar significa dar y recibir información en el ámbito de la vida cotidiana, y, por lo tanto, leer y escribir significan dos maneras de comunicarse.” (p. 7)

La SEP (1993), plan y programas, señala que para lograr los propósitos arriba mencionados es necesario:

1. Reconocimiento de los ritmos y estilos de aprendizaje de los niños en relación con la lengua oral y escrita.
2. Desarrollo de estrategias didácticas significativas
3. Diversidad de textos
4. Tratamiento de los contenidos en los libros de texto
5. Utilización de formas diversas de interacción en el aula

6. Propiciar y apoyar el uso significativo del lenguaje en todas las actividades escolares.

A continuación se explica brevemente como se pueden aplicar dichas estrategias para lograr su mayor eficacia.

1. Reconocimiento de los ritmos y estilos de aprendizaje en relación con la lengua oral y escrita. Al trabajar con la redacción de textos el maestro debe tener en cuenta que cada uno de sus alumnos a lo largo de la primaria ha desarrollado individualmente sus capacidades la cual se ve afectada por el ambiente familiar en que éste se desarrolla. Esto es a lo que Freinet (1970) denomina el método natural, “el niño progresa a su aire, como ocurre con el aprendizaje natural del lenguaje; para ciertos individuos, el ritmo de aprendizaje es muy rápido; para otros es más lento.” (p . 56)
2. Desarrollo de estrategias didácticas significativas. Según el nuevo enfoque de la enseñanza del español, comunicativo y funcional, el aprendizaje debe realizarse mediante el trabajo de textos reales, con significados comprensibles para los alumnos.

Los alumnos se interesan más en el aprendizaje de la lengua si este tiene una utilidad, ellos pueden aprender mejor el concepto de la carta si pueden escribir una, que si solamente la estudiaran como algo teórico, el aprendizaje de la lengua como lo marca el enfoque debe tener una función, el alumno debe poder utilizar los conocimientos aprendidos en la escuela en su vida diaria.

Al respecto Gómez P. Citando a Calkins comenta “los niños progresan más en un salón donde se realizaban múltiples y muy variadas actividades de escritura con sentido, que en otro donde la escritura se enseña en forma mecánica sin que ésta se emplee para satisfacer necesidades reales.” (p. 92)

3. Diversidad de textos. Actualmente gran cantidad de la comunicación se realiza de forma escrita, a través de diversos textos, y es necesario que el alumno pueda utilizarlos para comunicarse. SEP (2000) señala “es esencial que los niños lean y escriban textos propios de la vida diaria: cartas, cuentos, noticias, artículos, anuncios, instructivos, volantes, contratos y otros.” (p. 15)

4. Tratamiento de los contenidos en los libros de texto. El maestro debe manejar los contenidos de los libros de manera que puedan cumplirse los propósitos de la enseñanza del español, eso sólo se logra mediante una práctica constante de la lectura y la escritura, además del análisis y la revisión de textos. Gómez Palacios (1995) menciona: “es necesario que en la escuela se fomente el empleo de la lengua escrita como medio de comunicación. Los ejercicios mecánicos, situados en contextos irreales no muestran al niño la utilidad extra-escolar de la escritura: comunicar mensajes a otros, mantenerse informados, registrar información, etc.” (p. 96)
5. Utilización de formas diversas de interacción en el aula. El maestro no sólo debe recurrir al trabajo individual, ya que el trabajo en grupos proporciona grandes beneficios porque promueve el intercambio de ideas entre los alumnos y el trabajo entre camaradas resulta muy motivador para ellos.

Al respecto SEP (1993) afirma: “La adquisición y el ejercicio de la capacidad de expresión oral, de la lectura y la escritura se dificultan cuando la actividad es solamente individual. El intercambio de ideas entre los alumnos, la confrontación de puntos de vista sobre la manera de hacer las cosas y la elaboración, revisión y corrección de textos en grupo son formas naturales de practicar un enfoque comunicativo.” (p. 22). El trabajar en equipos además es de gran ayuda en el caso de clases numerosas, ya que es más fácil para el maestro atender a 4 o 5 grupos que a 30 o 40 alumnos. Como señala Freinet (1970) “si la clase es numerosa, se puede trabajar en grupos y corregir cada día en la pizarra la redacción elegida o votada por todos los niños o con el grupo.” (p. 341).

6. Propiciar y apoyar el uso significativo del lenguaje en todas las actividades escolares. La enseñanza del español no debería limitarse únicamente a dicha asignatura. El maestro puede obtener grandes resultados si en lugar de sólo limitarse a enseñar español en el espacio que le dedica semanalmente a esta asignatura procura integrarla con otras asignaturas cuando el alumno deba expresarse o redactar algún texto.

“El trabajo en cada asignatura y en todas las situaciones escolares, formales e informales, ofrece la oportunidad natural y frecuente de enriquecer la expresión oral y de mejorar las prácticas de la lectura y la escritura.” (SEP , 1993, p. 22).

Esto ayudará a establecer relaciones y de este modo la enseñanza del español se realizará de modo más significativo.

Características de una Clase de Español de Acuerdo al Enfoque

Una clase de español de acuerdo a los principios que sustenta el nuevo enfoque comunicativo y funcional debiera tener como principal característica estar centrada en el enfoque.

La SEP (1993) recomienda diversas situaciones comunicativas que serán de gran ayuda para alcanzar los propósitos planteados. Entre ellas menciona:

1. Cuidado, mantenimiento y enriquecimiento de los materiales de la biblioteca del aula.

El Rincón de lectura, es una de las herramientas fundamentales para lograr que el salón de clases brinde a los niños un ambiente alfabetizador. Lamentablemente no todos los niños tiene en sus casas libros con los que puedan interactuar y es deber de la escuela ponerlos en situaciones que propicien la lectura y la escritura.

2. Lectura libre de los materiales del Rincón de lectura o de la biblioteca de la escuela.
3. El niño debe tener la oportunidad de escoger libremente los textos que desee conforme a sus gustos o aficiones, en caso contrario, el acto de leer se convertirá para él en algo impuesto y carente de significado.

“Los alumnos deben disponer diariamente de un tiempo mínimo, establecido especialmente, dedicado al uso libre y autónomo de la biblioteca. Se les debe dar también la posibilidad de usar ésta al concluir una actividad o en el tiempo libre y de llevar los materiales a su domicilio, bajo normas asumidas por el grupo.” (SEP, 1993, p. 26)

La lectura y escritura se aprenden y perfeccionan en el ejercicio de las mismas, entre más tiempo se dediquen a estas actividades más rápidamente se verá el avance de los niños en estas áreas.

Al respecto White (1996) señala: “Cuando la elocución, la lectura, la escritura y la ortografía ocupen su lugar legítimo en nuestras escuelas, se verá un gran progreso.” (p. 210)

4. Audición de lecturas y narraciones realizadas por el maestro y por los niños
“La audición de textos leídos o contados por el maestro muestra al alumno cómo leer materiales de distinta naturaleza y fomenta el gusto por la misma.” (SEP, plan y programas, p. 26)

El maestro no debería olvidar que sus alumnos lo imitan y aún cuando lee debería hacer un esfuerzo por que su lectura sea correcta y así llamar la atención de sus alumnos y provocar el gusto por la lectura de diversos textos. Los niños también deben ejercitar la lectura en voz alta, ya que según la SEP (1993) es un medio valioso para que adquieran seguridad, mejor dicción y fluidez, su comprensión del texto y constate los avances.

4. Redacción libre de textos

Es necesario que los alumnos redacten diferentes tipos de texto (periodísticos, narrativos, informativos, etc.) y los empleen para diversos fines, pero siempre en un contexto real. Por ejemplo si se pretende que aprendan lo que es una carta y los elementos que la conforman, los alumnos escriben una carta y la envían a un destinatario para que se realice la comunicación escrita.

El maestro debe motivar a sus alumnos a escribir textos que tengan en donde escriban sus experiencias e inquietudes, y de esta manera practiquen la redacción personal.

5. Revisión y corrección de textos.

Comúnmente se ha enseñado a corregir a los niños oraciones o frases que no tienen ningún sentido para él. El maestro debería escoger textos escritos por sus alumnos y elegir algunas frases para que sean analizados por el grupo, sin mencionar el nombre del alumno que ha realizado el escrito, a menos que él lo autorice. Ya que es necesario que los niños reflexionen sobre la lengua y

descubran la forma correcta de escritura mediante ensayo y error.

El maestro debería dedicar tiempo a revisar y corregir lo escrito. “una forma alternativa, necesaria si se quiere que los maestros ahorren tiempo y que los alumnos mejoren a la hora de componer por escrito, es enseñar a éstos a corregir sus propios errores antes de entregar sus trabajos.” (Ramírez y Tamez, 2000, p. 101)

Esta actividad traerá gran beneficio para los alumnos, ya que ellos aprenderán a expresar sus ideas en forma clara. “El que sabe usar su idioma con fluidez y corrección, puede ejercer una influencia mucho mayor que el que no puede expresar sus pensamientos con facilidad y claridad.” (White, 1996, p. 209)

6. Elaboración de álbumes, boletines o periódicos murales que recojan las producciones escritas de los alumnos.

Mediante estas actividades los alumnos sentirán que es necesario corregir los escritos que realizan para notar si cometieron errores o se entiende lo que quieren decir, porque van a ser leídos no sólo por ellos sino también, por otras personas. Además que permite ir observando la manera cómo ha ido avanzando a lo largo del curso.

7. Escenificación de cuentos, leyendas y obras de teatro

“Estas actividades contribuyen a que el niño adquiera seguridad y visualice las formas de uso y la intencionalidad de diversos textos.

El niño debe notar que el lenguaje ya sea oral o escrito se realiza con diversas intenciones, (informar, convencer, divertir, etc) y debe aprender a valorar cada uno de sus diversos tipos, mediante actividades variadas aprenderá a hacerlo.

8. Juegos

“Diversas actividades de tipo lúdico deben estar presentes a lo largo de toda la primaria; particularmente son atractivas las adivinanzas y los juegos con palabras, los crucigramas, los juegos que impliquen el uso del diccionario, etcétera.” (SEP, 1993, p. 27)

La enseñanza de la lengua no debería ser impartida como algo monótono, aburrida, donde las reglas de la gramática se aprenden de memoria, sin reflexión. El maestro debería propiciar que el niño descubra que con las palabras se puede jugar, aprender y descubrir cosas nuevas.

Maestros y Alumnos Involucrados en el Proceso de Aprendizaje

El maestro juega un papel muy importante ya que es él quien pone en contacto al niño con el texto. Además promueve situaciones comunicativas en las que el alumno participa.

“Los maestros son indudablemente los principales promotores y guías en la formación de los niños como verdaderos usuarios de la escritura. Su participación es invaluable en esta labor.” (SEP, 1995, p. 57). Y una de las principales tareas del maestro como guía y promotor de la escritura es la planeación de estrategias y la recolección de materiales para favorecer el aprendizaje de la escritura en los alumnos. “La planeación didáctica consiste en elegir, para determinado tiempo y según las características del grupo los materiales que favorezcan el aprendizaje de los alumnos.” (SEP, 1995, p. 30)

Otra de las responsabilidades del maestro que puede favorecer el aprendizaje de la escritura en los alumnos es la manera en cómo el docente organiza el grupo dependiendo de la actividad, el número de alumnos y el propósito que se quiera lograr. “El trabajo en pequeños grupos permite a los maestros presenciar e intervenir eficazmente en las actividades de sus alumnos. Algunos necesitan de esta forma de organización para participar y el desarrollo de ciertas actividades así lo requiere.” (SEP, 1995, p. 34)

El trabajo en equipo resulta de mucha utilidad porque facilita la labor del maestro en cuanto a ir supervisando el desarrollo de las actividades. “La cooperación en el aula, en contraste con el trabajo individual es la oportunidad que más favorece el desarrollo cognoscitivo de los niños y en este caso, el avance en el dominio del sistema de escritura.” (Gómez, 1995, p. 101)

“Una de las tareas del maestro es conseguir que la práctica en la corrección de lo escrito llegue a convertirse para los alumnos en una experiencia de aprendizaje.” (Smith y Dahl, 2000, p. 102)

Es común que los maestros dediquen mucho tiempo a revisar y corregir los textos que redactan los alumnos, quienes esperan siempre ser corregidos por el maestro pero en raras ocasiones siquiera atienden las anotaciones que el profesor escribe en el cuaderno. Esto conlleva a que los alumnos en la mayoría de los casos no mejoran los aspectos en los que tienen deficiencias.

“El papel del maestro en consecuencia, es hacer que los alumnos sean conscientes de la necesidad de corregir sus propios escritos y facilitarles el aprendizaje de las reglas y directrices que les han de ayudar a elaborar escritos legibles, bien organizados y con una ortografía correcta.” (Smith y Dahl, 2000, p. 102)

Pero esto no podrá lograrse si se mantiene la idea de que el profesor es el responsable de corregir todos los textos que el alumno redacte y que el alumno no es capaz de autocorregir sus textos; es necesario, entonces, la participación activa de maestros para lograr el verdadera propósito de la corrección de los textos, esta es, textos cada vez más claros y legibles. Al respecto Freinet (1970) dice lo siguiente: “con la participación de los alumnos, vamos a completar y arreglar el texto para que diga verdaderamente, explícitamente, lo que esperamos de él. “ (p. 247)

Es necesario señalar que “nunca se llega a escribir un texto perfecto al primer intento, aun siendo adulto y entrenado. Hay que habituar a los niños a considerar que la necesidad que tienen de revisar, de pulir, de perfeccionar su texto, no es una tarea escolar, sino un proceso natural y al cual los propios adultos han de habituarse.” (Smith y Dahl, 2000, p. 246).

El aprendizaje de la escritura como se dijo anteriormente se da en el proceso natural, y al ritmo de cada alumno, es por ello que el maestro debe tener cuidado en la forma en al que evalúa los textos de sus alumnos. Ya que los textos sólo reflejarán el nivel de alfabetización de cada alumno. Es por ello que el maestro debería evaluar en forma personal los esfuerzos y avances de

cada alumno. Sin embargo una de las tareas más difíciles y muchas veces mal entendida por algunos profesores es la evaluación. La evaluación tiene una parte muy importante en el proceso enseñanza aprendizaje, ya que por medio de ésta el maestro puede valorar si los alumnos han logrado desarrollar las habilidades o capacidades comunicativas que él pretende enseñar; lo cual le permite crear nuevas estrategias en caso de que no se estén alcanzando sus objetivos.

Algo que el maestro debe tomar en cuenta al momento en que ayuda a sus alumnos a revisar sus escritos es que aunque "ciertamente, el texto en bruto, tal cual, es naturalmente imperfecto. Juntos lo convertiremos en una bella página procurando que no pierda nada de su frescor y de originalidad. Esta preparación colectiva constituye el ejercicio más fructuosos de gramática , de composición y de sintaxis." (Freinet, 1970, p. 350)

Cabe señalar que la evaluación debe ser un proceso continuo y para esto el maestro debe realizar observaciones que le permitan diagnosticar el avance de sus alumnos.

1. Provee los medios para clarificar lo que estamos enseñando
2. Nos ayuda a refinar nuestras expectativas sobre el nivel y la calidad del trabajo de los estudiantes.
3. Provee un instrumento para involucrar activamente al alumno en su proceso de aprendizaje.
4. No exige adaptar la intervención pedagógica a las necesidades de aprendizaje del estudiante.
5. Promueve la colaboración de otros miembros en la comunidad educativa.
6. Nos provee información sobre cómo están funcionando nuestras estrategias de enseñanza con cada alumno.

Figura 3. Aportaciones de evaluar

"Para la evaluación continua de los avances de los niños se requiere contar con la evidencia de algunos de sus trabajos realizados en clase. Es

importante guardar regularmente los trabajos de cada niño en un legajo o carpeta, porque así puede disponer de datos que permitan observar el avance de los niños en relación con ellos mismos o respecto de sus compañeros.” (SEP, 1995, p. 33)

Evaluación por Medio de Carpetas

La estrategia de utilizar carpetas o portafolios para evaluar los trabajos de los alumnos resulta muy útil tanto para los profesores como para los alumnos. Ahora bien, el alumno también tiene un papel importante en la redacción de textos, ya que es él quien debe hacer el trabajo más importante, redactar el texto pero antes de hacerlo debe seguir algunos pasos (Ver figura 4)

Es importante señalar que el alumno como se puede observar en la figura 4, debe participar activamente en la revisión, corrección y evaluación de los textos que él redacta; esto resulta muy conveniente, si tomamos en cuenta que de esta manera se responsabiliza por lo que escribe, lo que no ocurre cuando es el maestro quien siempre corrige sus escritos.

Algo similar ocurre con la evaluación. Cuando el alumno tiene la oportunidad de autoevaluar sus escritos se siente responsable de lo que largo del curso. escribe y además puede notar los progresos que ha tenido a lo Es importante por lo tanto involucrar a los alumnos en el proceso de autoevaluación y corrección, de esta manera cobran conciencia de su desarrollo

Una de las formas en que el maestro puede lograr esto es mediante las carpetas o portafolios.”La evaluación por portafolio... es la recolección sistemática de los trabajos del estudiante. Esta recopilación permite seguir paso a paso la evolución del estudiante.” (Smith y Dahl, 1995, p. 13).

Importancia de que el Alumno Corrija sus Propios Textos.

Una de las primeras preguntas que hacen los alumnos cuando el maestro les pide que redacten un texto es: ¿de cuántas hojas? o ¿cuántos renglones

tenemos que escribir?, pero si al fin el maestro logra convencerlos de que no es tan importante los renglones sino que expresen todo lo que tengan que decir, en cuanto terminan de escribir van inmediatamente al escritorio para que el maestro les revise, sin ni siquiera echar un vistazo para ver si su texto tiene coherencia, si dice realmente lo que ellos quieren expresar.

Pasos para trabajar el proceso de redacción

1. Analizar la situación de comunicación. El alumno debe interrogarse sobre el sentido del escrito que quiere producir. ¿Quién lo leerá? ¿Qué se quiere conseguir? ¿Qué se sabe del tema? ¿Cómo es el lector? ¿Cómo quiere presentarse el autor?
2. Generar ideas. Algunas técnicas útiles: torbellino de ideas (concentrarse durante unos pocos minutos en un tema y apuntar todo lo que se nos ocurra), hacerse preguntas sobre el tema, dibujar, etc.
3. Organizar ideas. Técnicas útiles: listas, grupos y clasificaciones de información mapas mentales, ideogramas, esquemas de numeración decimal, llaves o corchetes, etc.
4. Redactar. Técnicas útiles: seleccionar un lenguaje compartido con el lector, hacer frases simples, buscar el orden más simple de las palabras, etc.
5. Revisar: Técnicas: aplicar reglas de economía y eficacia de la frase, aumentar la legibilidad del texto, revisar la gramática, la ortografía, etc.
5. Valorar . Técnicas: leer el borrador en voz alta, releerlo críticamente, hacer relecturas selectivas con especial atención en aspectos parciales.

Figura 4. Pasos para trabajar el proceso de redacción

Y es que al parecer hay una idea generalizada, por parte de maestros y alumnos, de que es el maestro la única persona responsable y capaz de corregir los textos redactados por los alumnos. Esto trae consigo algunos inconvenientes

para ambos personajes del proceso educativo, ya que el maestro se ve ante la difícil tarea de interpretar lo que sus alumnos quieren decir, además de corregir los errores ortográficos y poner anotaciones en la libreta de sus alumnos.

Esto además de restar tiempo a la enseñanza no aporta ningún beneficio para el alumno, que generalmente al revisar su cuaderno sólo se preocupa por ver su calificación y no toma en cuenta, ni las correcciones ni las anotaciones que el maestro realizó. Ante esta problemática Carl y Dahl (2000) señalan: “ es preciso que escribir una composición se considere como un proceso que hay que seguir paso a paso y que implica generar ideas, hacer un borrador del artículo y revisarlo antes de entregarlo al profesor.” (p. 101)

Este proceso no se da de la noche a la mañana, requiere tiempo y algo muy importante, es necesario que el maestro haga énfasis constantemente en los pasos que hay que seguir para redactar un texto y no acepte textos que no hayan sido revisados y corregidos con anterioridad. “por imperfectos que sean, estos textos son los primeros ejercicios indispensables... No se alarmen con las faltas y errores que contienen...Lo esencial es que el niño experimente y conserve la necesidad de escribir que le hará superar todas las dificultades.” (Freinet, 1970, p. 251)

Para los niños la corrección de sus escritos carecerá de importancia si no se le hace ver que por medio de sus escritos se está comunicando y que la ortografía correcta le ayudará a poder expresar con claridad y precisión lo que desea.

“En el caso de temas gramaticales u ortográficos, la propuesta de los programas consiste en integrarlos a la práctica de la lectura y la escritura, no sólo como inconvenientes del lenguaje correcto, sino como recursos sin los cuales no se puede lograr una comunicación precisa y eficaz.” (SEP, plan y programas de estudio, 1993, p. 23)

A medida que los alumnos se familiaricen con la revisión y corrección de los escritos notarán que los errores ortográficos son un obstáculo para transmitir el mensaje que desea dar a conocer.

Después de buscar y estudiar los datos obtenidos de fuentes bibliográficas, se llevó a cabo la propuesta, donde se pusieron en práctica, gran parte de los consejos y principios arriba citados.

Contexto Escolar

Este trabajo se realizó en la Escuela Primaria: “Lic. Arturo B. de la Garza” con clave: 19EPR05721 y perteneciente a la zona escolar #79, USEDES #5, está ubicada en la calle Dr. Oscar Treviño Cantú cruz con la calle Avelina Cantú # 21 en la ciudad de Montemorelos Nuevo León.

Esta escuela primaria lleva el nombre su fundador, el Lic. Arturo Bonifacio de la Garza y Garza, quien en 1948 la fundó, entonces gobernador de este municipio. Y es también conocida por muchas personas como “Anexa”, pues por mucho tiempo estuvo anexa a las instalaciones de la Escuela Normal Serafín Peña.

Es de organización completa y está compuesta por 13 maestras y un maestro, dirigidos por la Mtra. Rosalinda García Amaro, quien funge el cargo de directora y es a su vez ayudada por la Lic. María Iturralde Moreno, quien se desempeña como subdirectora de dicho plantel.

Además la escuela cuenta con la ayuda de un maestro encargado de dirigir a los alumnos de la banda de guerra y el coro de la institución, También cuenta con el apoyo de un maestro de inglés quien atiende los dos grupos de 6^a de la escuela. Además del personal administrativo y de apoyo, cuenta con dos conserjes quienes sirven a la institución.

El nivel socioeconómico de la mayoría de los alumnos que ingresan a esta institución es medio-alto, y es además reconocida por su amplia labor en beneficio de sus alumnos, y por el buen desempeño de sus maestros, pues la escuela participa en la gran mayoría de los concursos, poniendo muy en alto el nombre de la institución y haciendo honor al lema que les distingue: “Trabajo, disciplina y patriotismo”. Es así como esta noble institución se ha ganado el

reconocimiento, teniendo un alumnado bastante grande, este ciclo escolar 2002-2003 se matricularon 407 alumnos.

Este año la escuela obtuvo el 1º lugar a nivel zona en el concurso regional de escoltas. 1º lugar en la macro-olimpiada del conocimiento a nivel zona y el 3º lugar a nivel estatal en el concurso del himno Nacional.

Y no sólo los maestros han hecho una labor importante para poner en alto el nombre de su escuela, sino que se han conjuntado los esfuerzos de padres, maestros, alumnos y autoridades gubernamentales para ofrecer un plantel, en cada vez mejores condiciones, pues en este año, gracias a los esfuerzos hechos se logró iniciar la construcción de los baños, en la parte trasera de la institución y se tiene contemplado la construcción del techo para la explanada principal, donde los alumnos se forman antes de entrar a sus aulas y que a la vez sirve de cancha de básquetbol. (A continuación se muestra un croquis del plantel, figura 5)

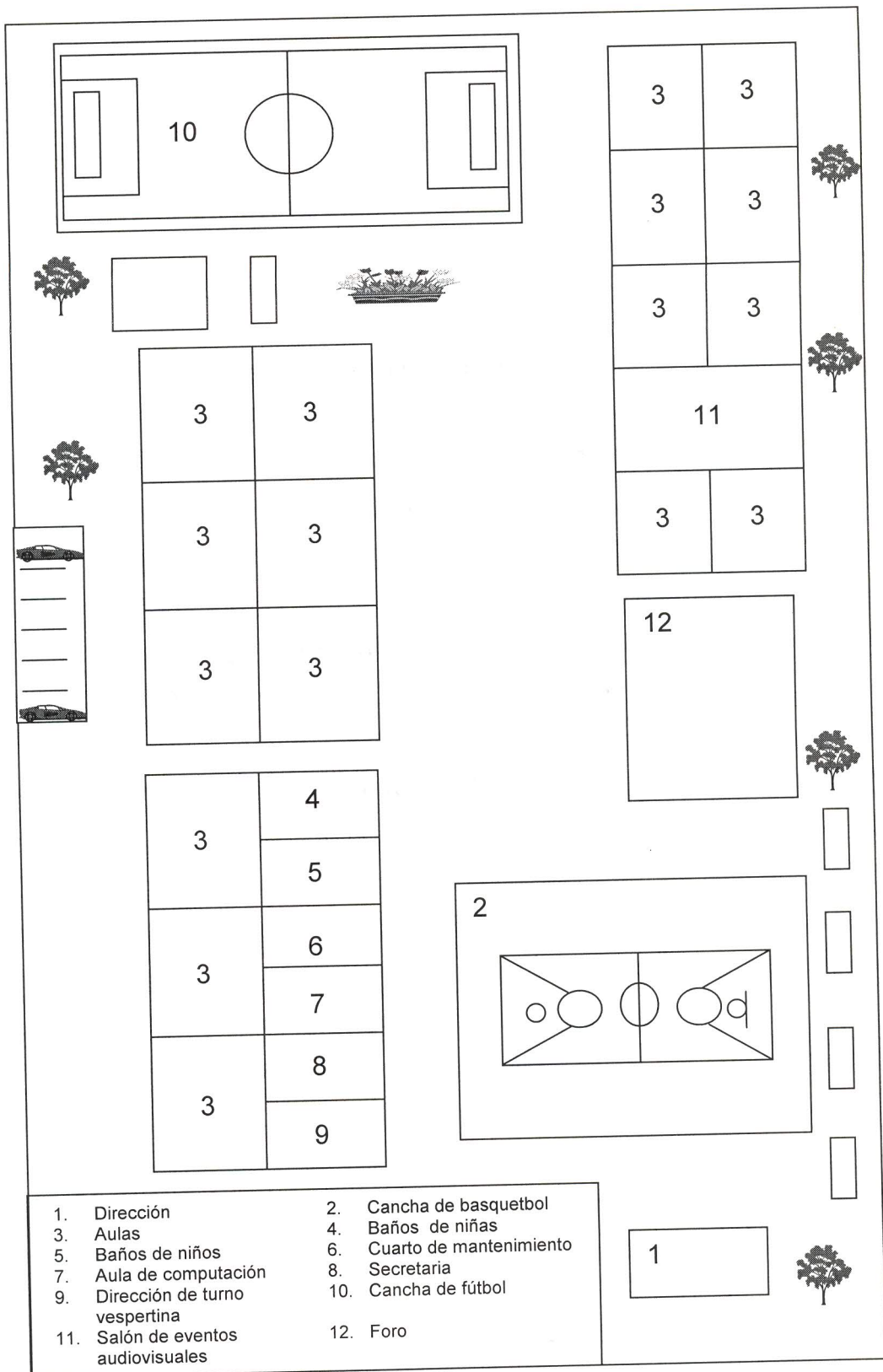


Figura 5. Croquis

EL TRABAJO EN EL AULA

Los Objetivos de la Clase

Al iniciar este trabajo me planteé ciertos objetivos, entre ellos, que los alumnos desarrollaran la habilidad de expresar sus ideas en forma escrita de manera clara, sencilla y coherente. Los alumnos no están acostumbrados, por lo regular, a expresarse de manera escrita y es tal vez por esta razón que les resulta tan difícil hacerlo y como consecuencia, les disgusta.

Otro de mis propósitos, al iniciar este trabajo era: Crear en los alumnos el hábito de revisar y corregir sus escritos antes de entregarlos. No es muy común que los alumnos revisen y corrijan sus escritos y lamentablemente muchas veces los profesores le damos poca importancia a esta actividad y aceptamos trabajos con mala presentación, letra poco legible y escritos que no tienen coherencia.

También me había planteado como propósito, que los alumnos hicieran conciencia de que los textos que ellos escriben tiene una función comunicativa, y que en su mayoría, los textos que realizan son para ser leídos por otras personas, de ahí la importancia de que éstos sean corregidos.

A continuación analizaremos cómo se relacionan los propósitos arriba mencionados con los propósitos básicos del español en la escuela primaria.

En primer lugar tenemos que “el propósito central de los programas de español en la educación primaria es propiciar el desarrollo de las capacidades de comunicación de los niños en los distintos usos de la lengua hablada y escrita.” (SEP, 1993, p. 23)

En el aula se trabajó en este aspecto y se trató de desarrollar capacidades comunicativas en los niños mediante actividades que les

permitieran hacer uso de la lengua oral y escrita. La SEP (1993) también señala como uno de sus propósitos que los niños aprendan a aplicar estrategias para la redacción de textos de diversa naturaleza y que persigan diversos propósitos. Respecto a esto, los alumnos trabajaron con diversos tipos de texto como cartas, cuentos, historietas, etc. y los utilizaron con diversos fines: informar, convencer, divertir y hacer reclamaciones.

Se hizo también hincapié, como lo señala la Secretaría de Educación Pública, en que los alumnos “desarrollen las habilidades para la revisión y corrección de sus propios textos.” (SEP, 1993, p. 23). Cada vez que los alumnos realizaban un escrito lo revisaban en forma individual, después con ayuda de un compañero y posteriormente, lo entregaban al profesor, quien lo corregía y los alumnos pasaban en limpio los escritos tomando en cuenta los aspectos que debían corregir. De esta manera se cumplió con otro de los propósitos que señala SEP (1993) que consiste en que los alumnos conozcan las reglas y normas del uso de la lengua, comprendan su sentido y las apliquen como recurso para lograr claridad y eficacia en la comunicación.

Mediante un ejercicio permanente de la redacción de textos, los alumnos hicieron uso de la lengua escrita y comprendieron el sentido de las reglas que lo rigen.

Cabe señalar, que dicho trabajo estuvo siempre enmarcado en el enfoque comunicativo y funcional del español, pues los contenidos de español eran enseñados a través de diversas actividades prácticas, individuales o en equipo que ayudaban a la comprensión del contenido deseado.

También se reconoció y se tomó en cuenta la experiencia previa que los niños tienen en relación con la lengua escrita, ya que cada niño presenta diferentes niveles de alfabetización y esto se muestra en el tipo de textos que ellos realizan.

Se propició además el desarrollo de las competencias en el uso de la lengua en todas las actividades escolares.

El uso de la lengua hablada y escrita no se limitó solamente al español sino que en toda oportunidad se trabajó en todas las situaciones escolares ya

sea formales e informales. En ocasiones los alumnos hacían uso de la lengua escrita de manera espontánea. Las actividades se realizaron con frecuencia en grupo como lo recomienda la SEP y esto favoreció en gran manera el intercambio de ideas, la confrontación de puntos de vista y resultó de gran utilidad al revisar y corregir los escritos.

Según el plan y programas de estudio (1993) uno de los propósitos básicos de la educación en México es “que los alumnos adquieran y desarrollen las habilidades intelectuales (la lectura y la escritura, la expresión oral y selección de información...) que les permitan aprender permanentemente y con independencia, así como actuar con eficacia e iniciativa en las cuestiones prácticas de la vida cotidiana.” (p.13)

Según lo señalado anteriormente y debido a la importancia que reporta el hecho de poseer la habilidad de expresión escrita, la SEP contempla como uno de sus principales propósitos el desarrollar en los alumnos las habilidades que los capacitarán para desempeñarse con eficacia en la vida cotidiana.

Es por ello que hay una relación estrecha entre los principales propósitos que plantea la SEP y los que sustentaban las clases que deseo analizar, pues en dicho proyecto se tomaron en cuenta dichos propósitos.

Cómo respondieron los niños ante la propuesta

Aún antes de ingresar a la escuela, los niños tienen ya un sinnúmero de experiencias con la lengua hablada y escrita, pues interactúan constantemente con la lengua y al ingresar a la primaria, si es que no lo han hecho antes, se dan de cuenta que las letras y los signos gráficos tienen significado y además que el lenguaje tiene cierta convencionalidad, esto lo manifiestan al preguntar: ¿cómo se escribe “hoja”? , ¿Con “h” o sin “h”? o ¿maestra, con que “V” se escribe “viento”?, ¿con “b” de burro o “v” de vaca? Y precisamente, para conocer las experiencias previas de los alumnos se realizó una entrevista. (Ver anexo 1: entrevista a alumnos)

La primera pregunta era: ¿Te gusta escribir textos? ¿Por qué? Me sorprendí al leer las respuestas que los niños dieron, pues 22 de los 36 niños a los que se les realizó la entrevista respondieron que si les gustaba escribir textos, ya que cuando se les pide que escriban se muestran apáticos y su primera reacción es un: “noooo...” casi generalizado. Las razones que los alumnos dieron para explicar el gusto por escribir textos, fueron variadas, y me llama la atención que siete alumnos dijeron que les gusta escribir textos porque por medio de ellos expresaban sus sentimientos; esto lo comprobé en algunos de los escritos que los alumnos realizaron, por ejemplo:

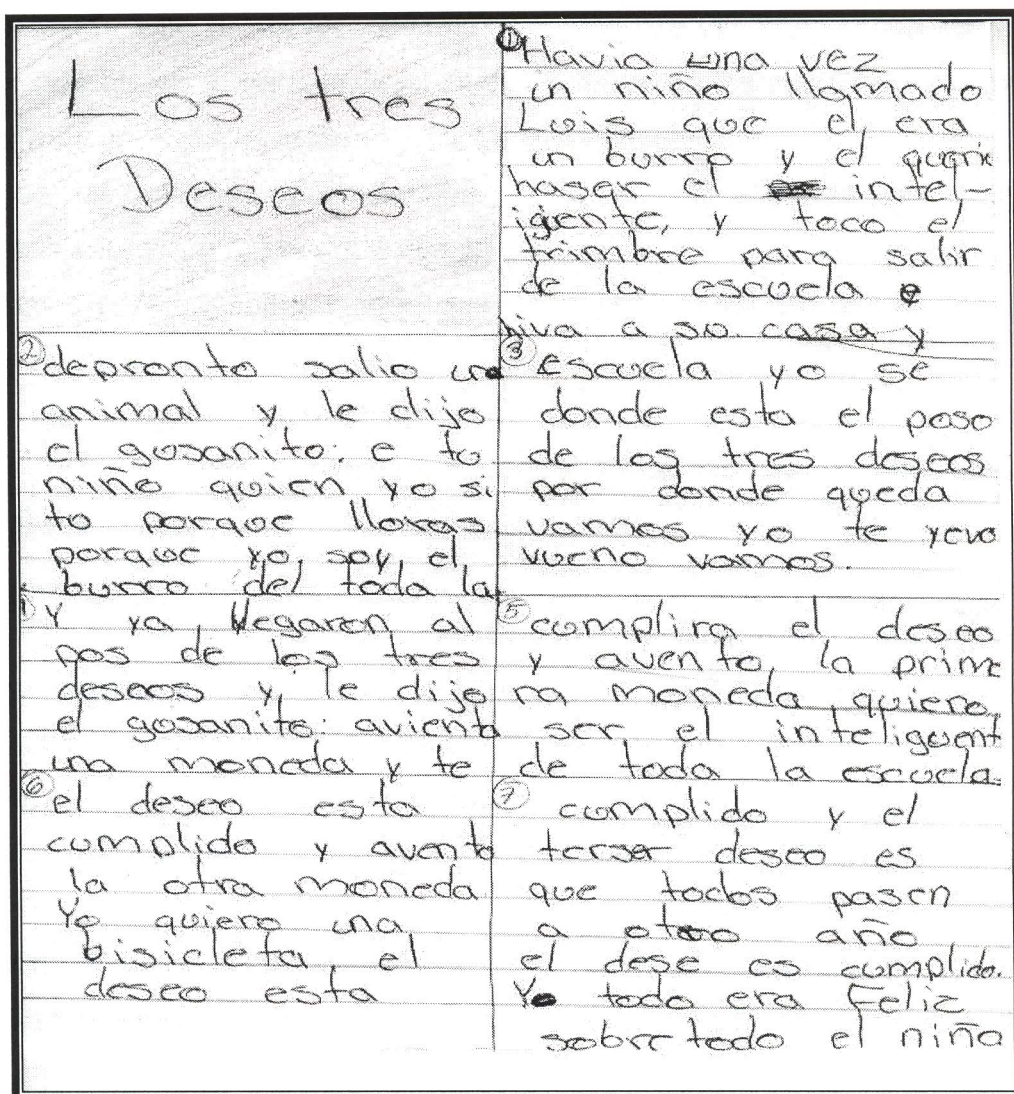


Figura 6. Expresa sentimientos

En este texto el alumno hace referencia a un niño, llamado Luis, que quiere ser muy inteligente, porque era “burro”, y encuentra un gusanito que le puede cumplir tres deseos. Este niño seguramente externa sus sentimientos, pues él es un alumno con bajo rendimiento académico y no porque no sea aplicado, sino porque no posee tantas habilidades como otros de sus compañeros. Al final del cuento, él menciona que el niño es muy feliz, porque le concedieron el deseo de ser inteligente. Tal vez ese pueda ser su mayor deseo.

Otros expresaban que les gustaba escribir textos porque son divertidos, aprenden más, porque agiliza la lectura, para entretener a la gente, etc.,

Sin embargo también hubo dos niños que contestaron que no les gustaba escribir textos. Una de las razones que dan, es que a veces no saben sobre qué escribir (ver anexo 2: entrevista a niños a quienes no les gusta escribir textos). Este problema es una realidad que enfrentan nuestros alumnos, cuando los maestros les pedimos que escriban un texto. Los alumnos se demoran pensando sobre qué tema van a escribir, al parecer les resulta difícil ordenar las ideas en su mente sobre lo que quieren expresar, por lo cual prefieren no escribir nada.

Otra de las preguntas de la entrevista decía: ¿Qué tipo de textos te gusta escribir? Hubo diversas respuestas, entre ellas: fábulas, leyendas, textos informativos, noticia, poemas, relatos, cuentos, carteles, chistes, historietas, acrósticos, etc.

Parece que la gran mayoría de los niños tiene un gusto especial por los textos narrativos, ya que muchos de ellos expresaron su gusto por cuentos y las leyendas. Tal vez porque están muy familiarizados con este tipo de textos y en ellos se puede echar a volar la imaginación.

La tercera pregunta que se les planteó fue: ¿Sobre qué temas te gusta escribir?

Las respuestas más frecuentes fueron: animales, drogadicción, cosas que les pasan a los adolescentes, guerras, miedo. Y como se puede notar estos temas son propios de las inquietudes que asaltan a los niños en esta edad, 11 y

12 años, en que están sufriendo cambios no sólo físicos sino emocionales y psicológicos.

También se les preguntó: ¿A quién te gustaría escribirle?, los alumnos respondieron que les gustaría escribirle a sus papás, amigos y parientes.

Otros escribieron que no les gustaría escribirle a nadie. Y por lo que he podido observar a diferencia de los niños pequeños, que muestran todo lo que hacen a sus padres, en esta edad, los preadolescentes, son muy reservados y casi no les gusta compartir sus escritos con nadie, pues en la mayoría de los casos, en ellos expresan sus sentimientos.

La última cuestión decía: ¿Con qué frecuencia revisas los textos que escribes antes de entregarlos? Y tenían que escoger entre tres opciones: siempre, con frecuencia y nunca.

Resulta interesante observar que la gran mayoría de los alumnos escribió que revisa con frecuencia los textos que escriben antes de entregarlos, pero lo cierto es que al revisar los trabajos que los alumnos realizan pareciera que entregan sin ni siquiera dar un vistazo a lo que han escrito, pues los trabajos muestran muy poca prolijidad. (Como se puede observar en la figura 7)

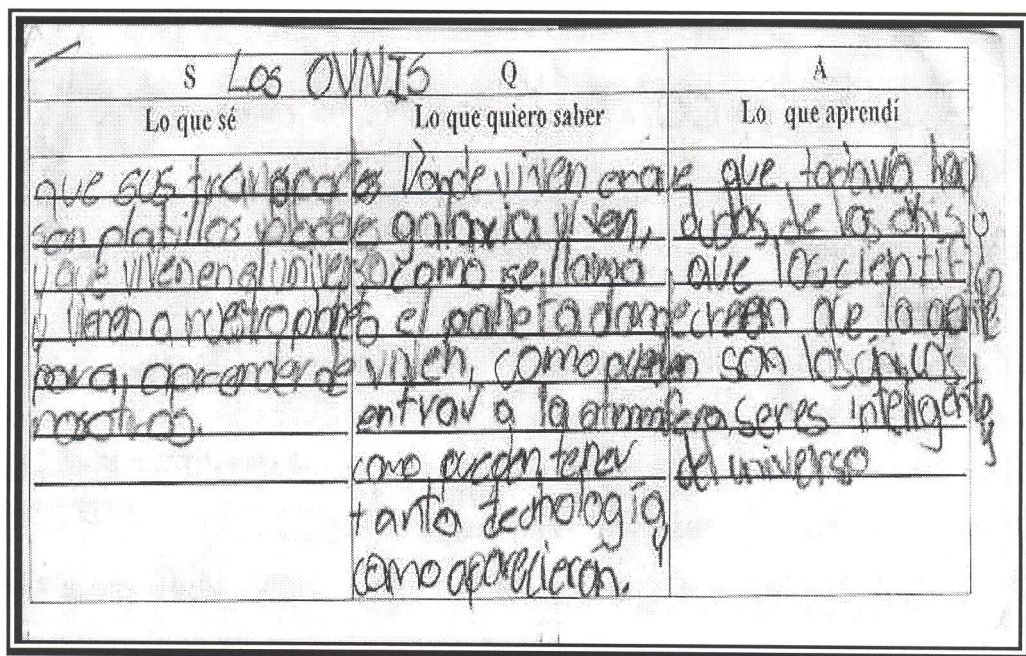


Figura 7. Trabajo poco prolijo

Sólo 4 niños respondieron que nunca revisan los textos que escriben antes de entregarlos.

También se realizó una entrevista a la maestra titular, (Ver anexo 3: entrevista a maestra titular), para saber qué estrategias ha empleado en la enseñanza del español y además para saber su opinión con respecto al trabajo realizado.

La primera pregunta decía: ¿Qué actividades ha realizado para fomentar el desarrollo de la redacción de textos? La maestra contestó que hace que los alumnos escriban recados, cuentos, guiones teatrales inventados por ellos mismos; también que cuando observan un filme o escuchan un casete, escriban sobre lo que vieron o escucharon.

La segunda pregunta que se le hizo fue: ¿Cómo han resultado dichas actividades?, a lo que la maestra respondió: “Al principio con poco resultados ya que los alumnos no están acostumbrados a escribir y no quieren hacerlo, les cuesta trabajo; pero conforme se ejercita la actividad mejoran las redacciones”. (Las palabras subrayadas, también fueron subrayadas en el texto original)

Otra de las preguntas que se le hizo fue: ¿Qué dificultades ha encontrado al proponer actividades de redacción de textos? La maestra contestó que la principal dificultad es que los alumnos no quieren escribir, que les cuesta trabajo expresarse en forma escrita, que tienen problemas de ortografía y repetición de términos.

La maestra comentó los principales problemas que afrontan los alumnos ya que al realizar este trabajo, de redacción de textos, dichos problemas se hicieron evidentes.

Se le cuestionó además, si creía que era importante dedicar tiempo para que los alumnos redactaran textos. Y ella contestó: “claro que sí, aunque consideremos que el alumno no está aprovechando el tiempo y que nosotros como maestros lo podemos utilizar para avanzar en los contenidos, es importante dedicarle tiempo ya que el alumno puede tomar la expresión escrita como el medio más eficaz para comunicarse.”

La maestra sin duda alguna percibe uno de los principales problemas a los que se enfrentan los maestros al permitir que los alumnos redacten sus propios textos, sienten que están desperdiciando el tiempo, porque al principio los alumnos demoran mucho y los maestros se desesperan porque deben abarcar los contenidos y lamentablemente muchos claudican y se pierden de los beneficios que este ejercicio trae consigo.

Por último se le preguntó: ¿Considera que hay beneficios en permitir que los alumnos revisen y corrijan sus propios textos? ¿Por qué?
Su respuesta fue: “Claro, ya que ellos son los propios jueces de su trabajo y al irlo corrigiendo lo van mejorando.”

Aplicación de la propuesta

Redactar textos a partir de una frase

Lo que se hizo en el aula fue aprovechar toda oportunidad para escribir textos; los alumnos expresaron sus pensamientos, ideas, opiniones y sentimientos sobre diversos temas como la guerra, la amistad, etc.

Lo primero que hice fue decorar el aula con la frase: “Bienvenidos al taller de escritores”, y otros dibujos que hacían alusión al trabajo que estábamos por comenzar, esto lo hice con el propósito de que los niños al ver dicha frase preguntaran por qué la habían puesto allí. Todos la observaron admirados, pero sólo Jorge, uno de los niños más extrovertidos del aula, dijo: ¿Para qué es eso maestra? Yo les expliqué que tanto a la directora y la maestra titular, como a mi, nos preocupaba que pronto iban a salir de la primaria y que necesitábamos poner énfasis en algunos aspectos que les serían muy útiles al entrar a la secundaria y en su vida diaria, entre ellos la escritura. Además les pregunté por qué creían que era importante saber expresarse en forma escrita.

La respuesta de los niños fue que les ayudaría para sacar buenas calificaciones, para realizar bien sus trabajos, para tener buena ortografía, la mayoría de sus respuestas eran enfocadas al aspecto académico.

Eso es lamentable. El mayor fracaso de nuestro sistema educativo, es enseñar sólo porque “va a venir en el examen”, no para la vida; no enseñamos a los alumnos a ver la utilidad de los conocimientos que adquieren en el aula para su vida cotidiana.

Yo insistí en que además les beneficiaría en su vida diaria, ya que diariamente utilizamos la escritura para comunicarnos con las demás personas, al escribir cartas, solicitudes, etc. Les dije que probablemente de allí saldrían los próximos autores de libros y poetas famosos. Ellos me miraron como si estuviera bromeando. Yo les dije con seriedad: ¿Y por qué no?, pues de dónde creen que salieron poetas como Octavio Paz, Pablo Neruda, etc.

Así que comencé la clase de español. Los niños hicieron anticipaciones sobre lo que creían que trataría la lección, buscaron palabras desconocidas y después yo leí la lección con la entonación adecuada, respetando los signos de puntuación. Los niños se mostraron muy participativos y les gustó la idea de trabajar así los textos, porque por lo regular por falta de tiempo siempre se lee directamente la lección y se contestan las preguntas del libro.

Después de leer la lección que trataba de las aficiones de Leonardo Da Vinci cuando era un jovencito y cómo él se había destacado por haber puesto su entusiasmo y esfuerzo en lograrlas, hasta convertirse en un hombre que hizo tantos descubrimientos y avanzó en tantos ramos de las ciencias y de las artes de su época, les mostré a los alumnos algunos objetos característicos de diversas profesiones (una bata blanca de doctor, un estetoscopio, pinturas vinílicas, reglas, planos de arquitectos, etc.) , les pregunté ¿a qué les gustaría dedicarse cuando sean grandes? Como los vi un poco callados y yo quería escuchar sus opiniones les dije que si no tenían sueños, anhelos, que así como el personaje de la historia, ellos también tenían que luchar por lo que querían ser, luchar hasta alcanzarlo. Me puse la bata de doctor y me colgué el estetoscopio y les dije que si querían ser doctores, arquitectos, maestros o pintores.

Entonces empecé a escuchar algunos comentarios en voz baja. Así que le di la palabra a algunos que querían participar y algunos opinaron qué era lo

que querían ser y por qué. Pero como no todos pudieron participar, les dije que me interesaba saber qué opinaban los demás así que les pedí que en una hojita, y en forma rápida escribieran lo que querían ser y por qué.

Los alumnos se mostraron animados para escribir y aunque sus textos fueron cortos logré empezar con mi trabajo de darles a los alumnos ideas sobre las cuales escribir.

Antes de que los entregaran les pedí revisaran que, su texto, no tuviera faltas de ortografía y que después lo compartieran con un compañero. Esta actividad no fue fácil ya que los alumnos no están acostumbrados a compartir con otros los escritos que realizan y la gran mayoría se rehusó a compartir los textos.

Para no forzarlos lo que hice fue que mientras terminaban algunos alumnos de escribir sus textos, comencé a leer sus escritos en voz alta.

Ciertos niños querían que leyera el suyo, se trataba de los niños más extrovertidos, pero los más introvertidos, en especial una niña, Yénisis, que es muy tímida, me entregó su escrito, pero con la condición de que no lo leyera. Conforme iba recibiendo los textos, les preguntaba a los alumnos si ya lo habían revisado y me contestaban que no.

Les indiqué que por favor antes de entregarme sus textos, los revisaran ellos mismos y los corrigieran porque de lo contrario no los iba a revisar.

Una vez que había recogido los textos que los alumnos habían escrito proseguí con los contenidos que tenía preparados. Al revisar sus escritos pude observar que algunos alumnos tenían dificultades al expresar en forma clara y coherente sus opiniones y sobre todo tienen muchas faltas de ortografía.

Por ejemplo, en este texto escrito por una de las alumnas que más dificultades presenta no sólo en el aspecto académico, sino también en su relación con compañeros y maestra (ver figura 8) es evidente que su rendimiento escolar es bajo.

El texto no sólo presenta faltas ortográficas sino que también presenta ambigüedad en la frase donde dice: "Porque me gusta la sangre.", sin embargo su escrito presenta ciertos aspectos que hacen referencia a que conoce algunas

reglas ortográficas. Por ejemplo empieza su texto con letra mayúscula, utiliza los dos puntos y abreviaturas. (figura 8)

Corrección de textos

Debo mencionar que el trabajo no terminaba cuando los niños realizaban sus escritos, sino que allí apenas comenzaba, pues los alumnos debían revisar y corregir sus textos, para mejorarlos y después pasarlos en limpio. (figura 9)

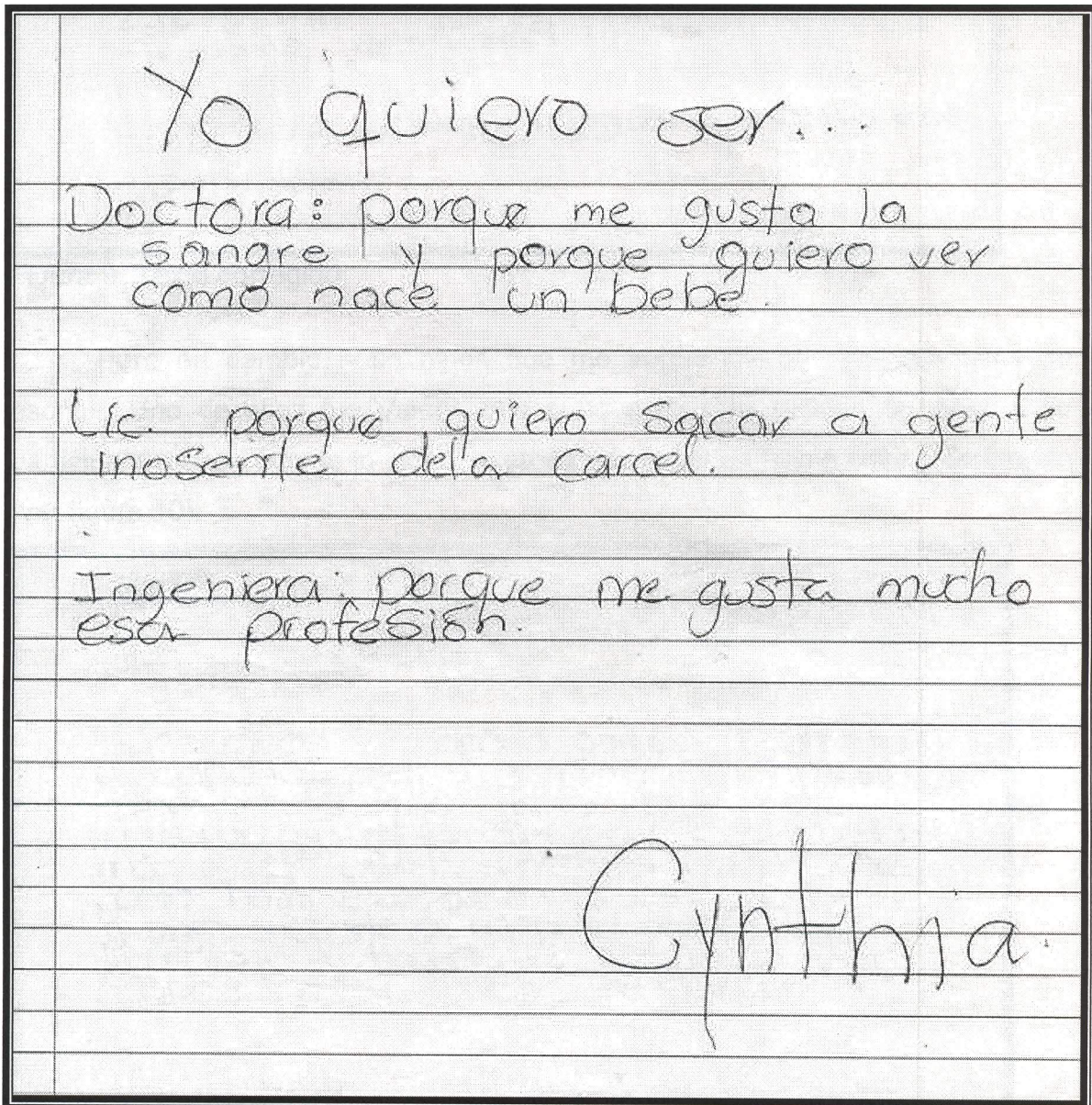


Figura 8. Texto ambiguo

~~Yo quiero ser~~

Doctora: porque me gusta ver sangre
y porque quiero ver como nace un bebé.

Lic: porque quiero sacar a gente
inocente de la casa.

Ingeniera: porque me gusta mucho esa
profesion.

Lic: porque quiero sacar a gente
inocente de la casa.

Ingeniera: porque me gusta mucho esa
profesion.

Figura 9. Texto corregido.

Pero en cambio hubo niños que me sorprendieron por su forma de escribir. Uno de ellos fue Valery, que aunque es muy callada en clase y no participa a menos que se lo pidan, expresa sus ideas en forma clara y coherente (ver figura 10).

Valery Glicen Garcia Rubio. (15)
24-Marzo-03

YO QUIERO SER

Licenciada y abogada porque me gusta
ayudar a la gente y a mi familia. Tambien
quiero ser enfermera para curar a las
personas y a mi familia cuando estan enfer-
mos y por último secretaria porque me
gusta hacer escritos en la computadora
y para ayudarle a mi papá porque es
licenciado y hacerle los escritos o lo que
ocupe. Y tambien maestra de kinder.

S.P.

Figura 10. Texto escrito con claridad y coherencia

Lo que me llama la atención de este texto es la secuencia lógica que le da la alumna a su escrito, utilizando las palabras: “también” y “y por último”. Además de expresar en forma clara lo que piensa.

Al día siguiente entregué los escritos ya revisados, donde marcaba las faltas de ortografía que observaba en el texto. La forma en que marcaba los errores que los alumnos cometían al redactar era encerrando en un círculo la palabra que estaba mal escrita y el alumno debía investigar dónde estaba el error y cómo se escribía correctamente dicha palabra. Les dije que corrigieran los errores y que pasaran el texto en limpio, como se muestra en el ejemplo: figura 11

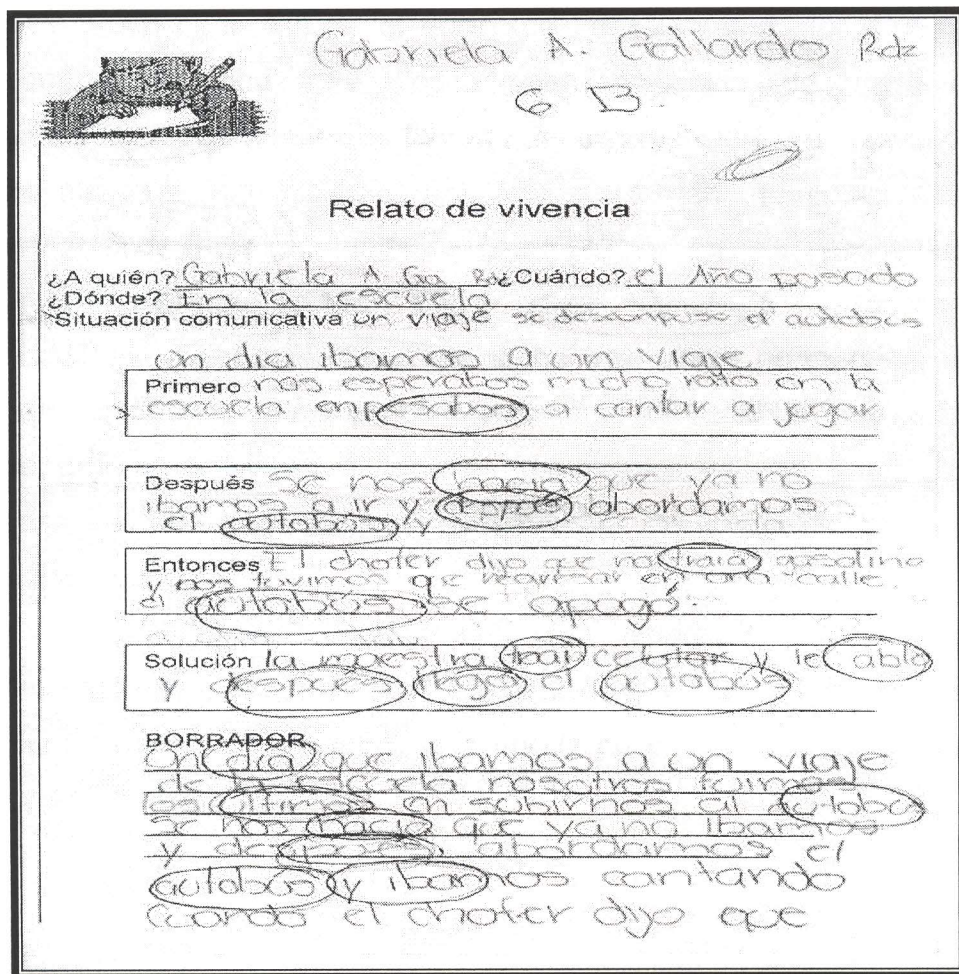


Figura 11. Marcación de errores ortográficos

Cabe señalar que al principio de este trabajo de expresión escrita, era muy estricta con los errores ortográficos, y encerraba muchas palabras con faltas de ortografía pero después me di cuenta que de esa forma solo haría que mis alumnos se desilusionaran, porque como señalan Smith y Dahl (2000), "es importante recordar que el propósito de la revisión del maestro es estimular el progreso y no garantizar un escrito perfecto". Así que después fui más tolerante con la revisión de los escritos, pues el objetivo no era que realizaran textos perfectos, sino que aprendieran a expresarse en forma escrita y por lógica al empezar con esta actividad, tendrían muchos errores que poco a poco se irían solucionando.

Pero sabía que si quería que los alumnos aprendieran, tenía que ayudarles a que vieran la importancia de ciertos aspectos, como la ortografía, pero sin caer en el error de desalentar a los alumnos con tantas correcciones, sino que ellos tomaran conciencia de que la ortografía les ayudaba a que sus textos fueran más comprensibles; es por ello que le pedí a los alumnos que hicieran una hoja que tuviera como título: mis errores ortográficos más comunes, (figura 12) y en ella escribirían los errores ortográficos que tuvieran con mayor frecuencia y cómo se escribían correctamente. Les indiqué que dicha hoja debía permanecer siempre en su carpeta, pues la ocuparían constantemente al redactar sus textos, con el fin de que no volvieran a cometer los mismos errores ortográficos y en dado caso de que por descuido reincidieran, los pudieran corregir y no estar preguntando.

También les obsequié una lupa simbólica, la cual les serviría para detectar mejor los errores al momento de revisar y corregir los escritos, los alumnos se emocionaron y cada uno le puso nombre a su lupa. (Ver anexo 4: lupa simbólica)

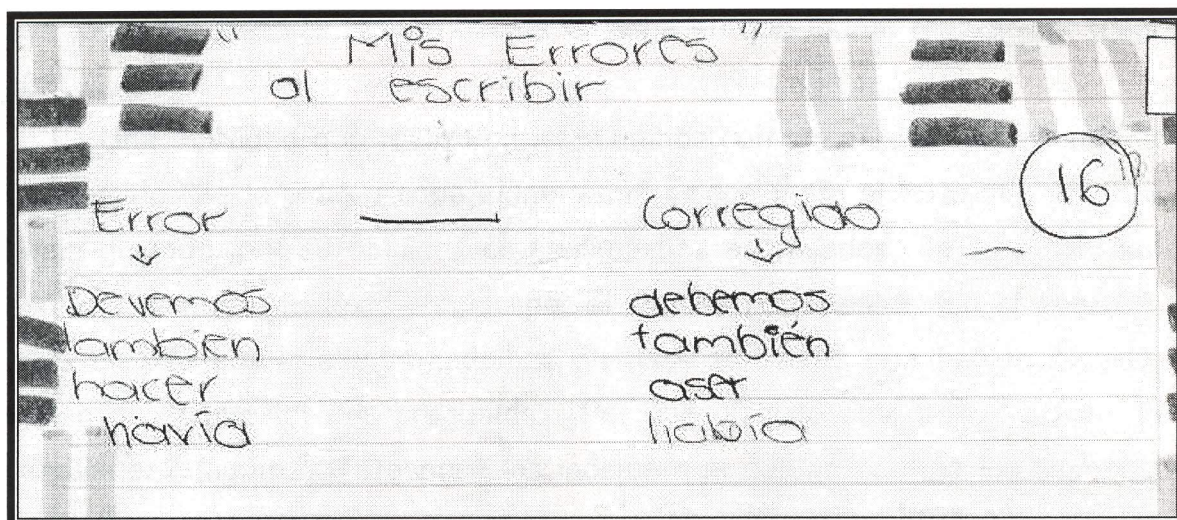


Figura 12. "Mis errores al escribir"

Carpeta

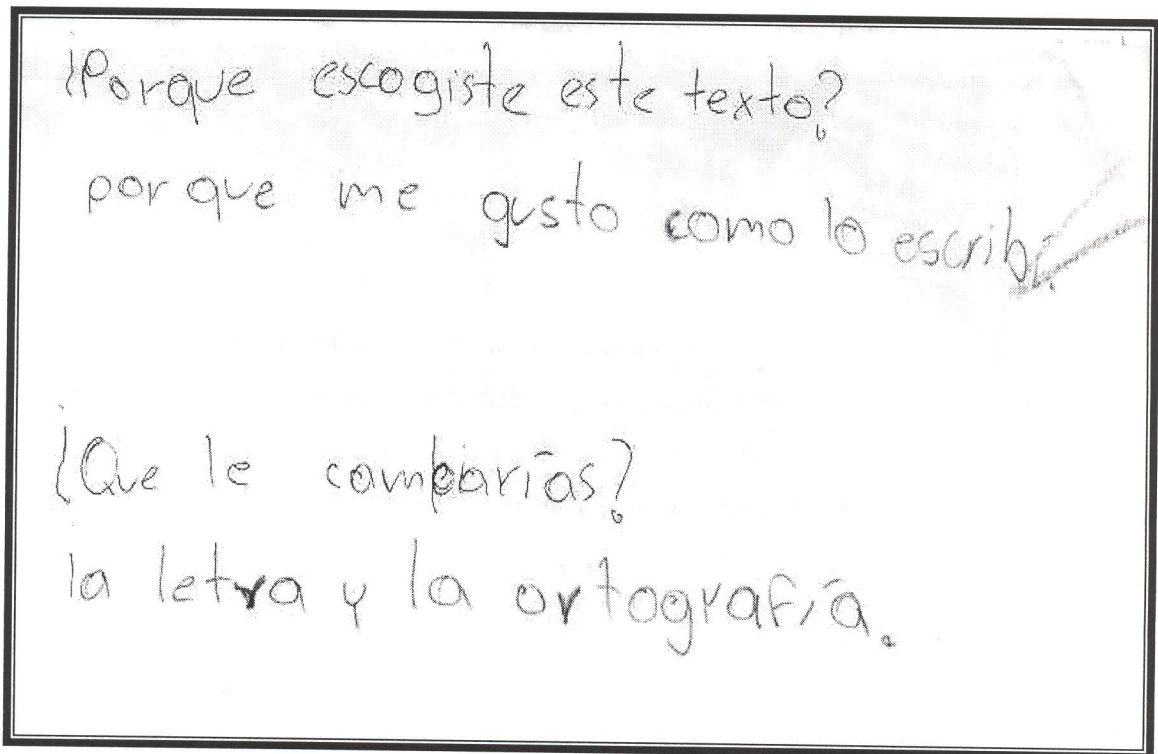
Con el propósito de ir recolectando los textos que los alumnos redactaban, y a la vez tener una muestra del avance de los alumnos, le encargué una carpeta a cada alumno, donde se iban archivando cada uno de sus trabajos; dicha carpeta estaba en el archivero y cada alumno podía tener acceso a ella, cuando quisiera, pues ellos eran los encargados de ir metiendo sus textos. Ya que como señalan Smith y Dahl (2000) "El alumno con el asesoramiento del maestro, va recopilando los trabajos que ponen en evidencia sus esfuerzos, sus habilidades, sus mejores ideas y sus logros en una determinada tarea." (pag. 127)

Dicha carpeta era revisada (por la maestra) cada fin de mes con el propósito de ir verificando los conocimientos obtenidos por los alumnos, también era muy útil para evaluar sus progresos y notar en los aspectos donde era necesario poner más énfasis.

Al final de este proyecto, se les pidió a los alumnos que revisaran su carpeta y verificaran que todos sus escritos tuvieran su nombre y fecha, además se les pidió que le pusieran un índice a su carpeta, pues de esta manera me sería más fácil manejarlas. Como mencionan Dahl y Smith, (2000) "Es muy útil que el portafolio cuente con un índice y alguna información sobre el estudiante..."

que todos los trabajos tengan escrita la fecha en que fueron realizados.” (pág. 128)

Una actividad que realizaron los alumnos con la carpeta, fue evaluar su mejor texto. Se le pidió a cada alumno que seleccionara el texto que más les había gustado, por su opinión, los sentimientos expresados, la letra con que escribió, etcétera. El texto elegido por el alumno se muestra, (en el anexo 5: texto elegido por el alumno); además en base al escrito que habían elegido, tenían que contestar dos preguntas: ¿Por qué elegiste este texto? y ¿qué le cambiarías? (figura 13) Después les indiqué que debían corregir los aspectos que habían contemplado en la segunda pregunta, en el texto que habían elegido (figura 14)



Figuras 13. Preguntas para analizar

Como se observa en las siguientes figuras, el alumno tiene problemas porque su letra es poco legible, él lo percibe y cuando se le pidió que fuera él mismo quien debía evaluar su escrito, notó que faltaba mejorar la letra y la

ortografía. Y en el texto de la figura 14, trató de mejorar su letra, porque el texto original (ver anexo 5: texto original) se nota poco legible.

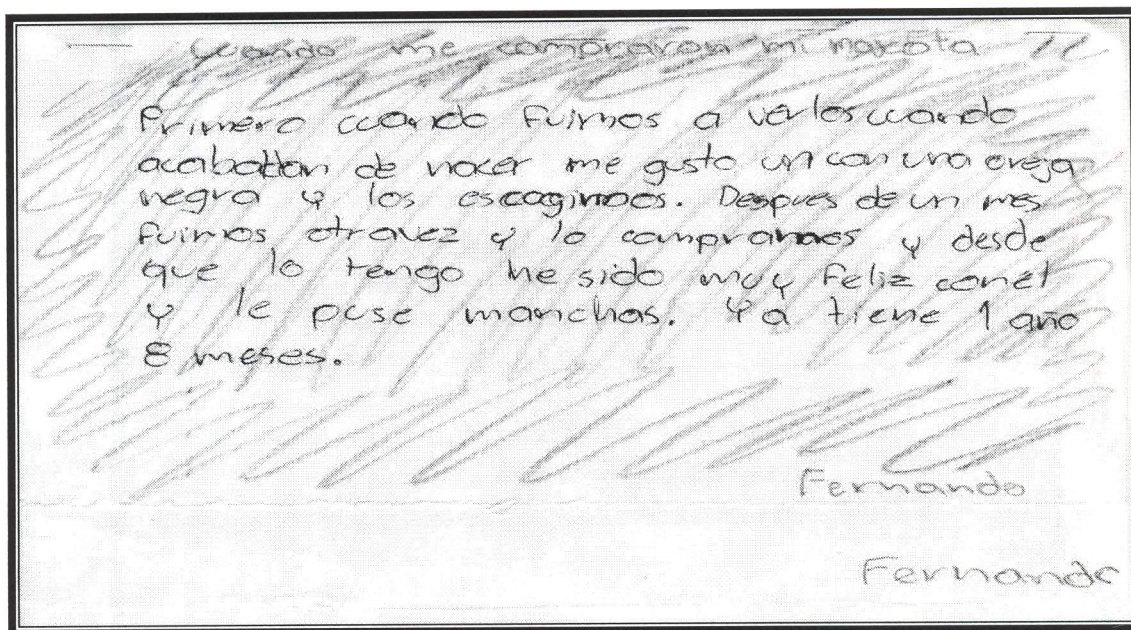


Figura 14. Texto corregido por segunda vez

Cajita de frases y adivinanzas.

Para darle a los alumnos ideas sobre las cuales escribir hice una cajita en la cual coloqué diversas frases como: ¿Qué cómo es mi madre?, Si yo fuera un soldado..., un amigo es... Cuando uno se enamora... En fin, frases interesantes que motivaran a los alumnos a escribir y a la vez proveyeran un tiempo para que los alumnos se expresaran en forma escrita. Esto mayormente se realizaba antes de iniciar la clase de español.

Después de varios días los niños ya decían “vamos a sacar una frase” pero como que notaba que no tenían demasiado entusiasmo como al principio; uno de los alumnos dijo ¿nada más hay frases?, no, les contesté, también hay adivinanzas y cosas lindas para descubrir. Así que me dí a la tarea de escribir también adivinanzas que un niño sacaba y la leía mientras los demás compañeros trataban de contestarla.

Al final se escribía la adivinanza y de esta manera también esta actividad tan divertida se enfocaba en la caligrafía. (figura 15)

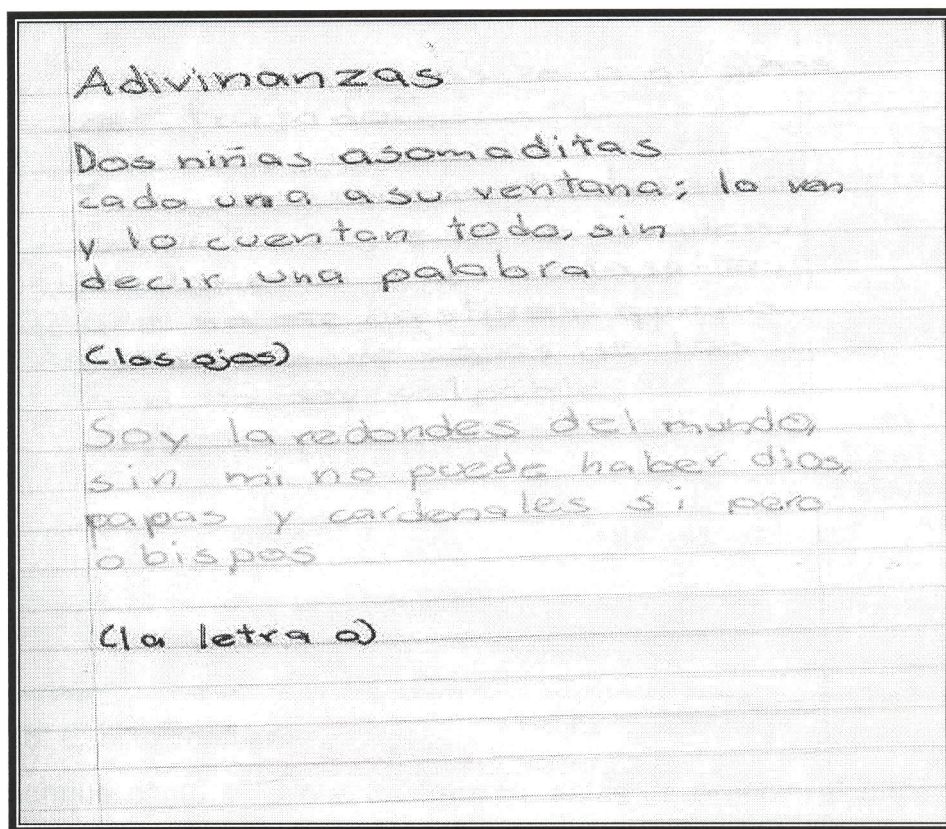


Figura. 15 Adivinanzas

Otro de los textos que los alumnos escribieron fue basado en la frase "Los pueblos tienen el gobierno que se merecen."

Al estar preparando uno de los contenidos que tenía para la clase de educación cívica, encontré en un libro algunas ideas que me parecieron interesantes, entre ellas la frase citada arriba y me pareció bien llevarla a mis alumnos, así que la transcribí en papel bond dándole un decorado especial y la pegué arriba del pizarrón, donde todos pudieran verla. Los alumnos leían la frase y antes de que sonara el timbre para ir a formarnos para los honores, les hice algunas preguntas como: ¿que les parecía la frase?, ¿qué creen que quiere decir? Y les pedí que comentaran si estaban de acuerdo o no con dicha frase.

Los alumnos realizaron comentarios muy acertados. Después de comentar lo que ellos creían que significaba dicha frase les pedí que en una hoja escribieran lo que ellos pensaban en base a la frase: "Los pueblos tienen el

gobierno que se merecen.” Y de esta manera introduje la clase de civismo que trataba de la participación ciudadana.

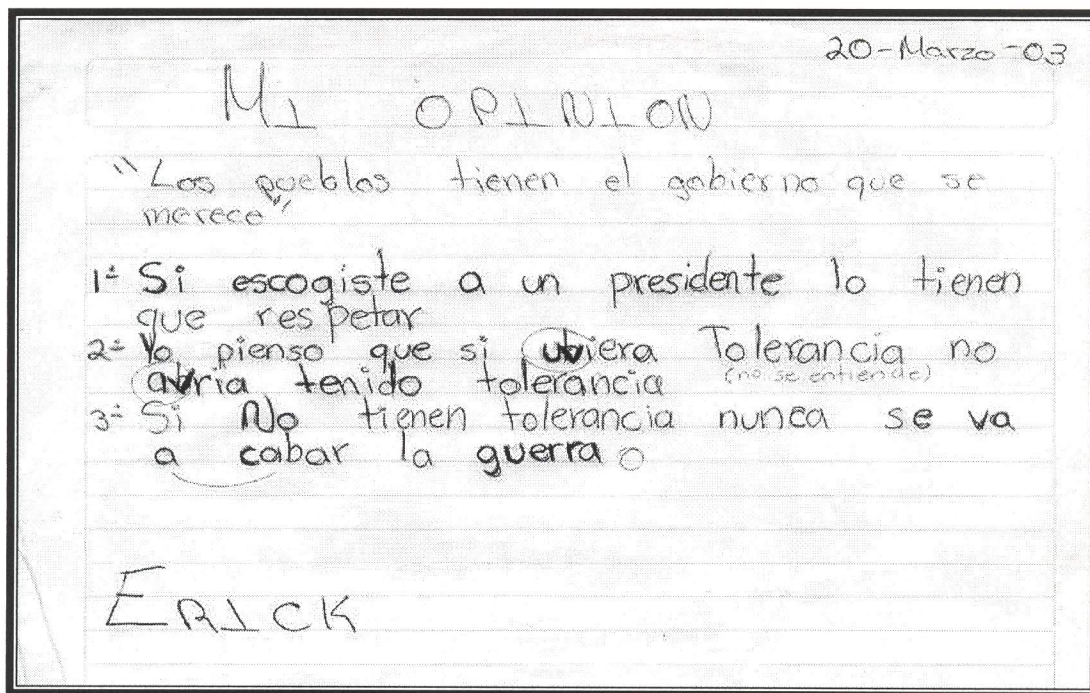


Figura 16. Escrito confuso

Aunque como se dijo anteriormente, antes de escribir, algunos alumnos expresaron en forma oral lo que ellos opinaban de la frase, al momento de escribir algunos textos presentaban problemas de coherencia; pues no todos pudieron expresar sus ideas por escrito en forma clara. (figura 16). Se puede observar en el texto que la primera y la tercera frase, si son claras, pero en la segunda frase, el alumno contradice su idea con la misma palabra “tolerancia”, el problema no parece ser causado por el desconocimiento de la palabra tolerancia, pues en la tercera oración, el alumno hace referencia a la misma palabra como un factor importante para que exista la paz y en esta oración se expresa con toda claridad, tal vez lo que ocurrió fue que al momento de escribir hubo una confusión con lo que estaba pensando y no lo leyó, de manera que no se dio cuenta del error.

Hubo otros textos como el que se muestra en la figura 17, que aunque se nota que entendió lo que la frase decía, y la relación que ésta tenía con la

participación ciudadana, los muchos errores hacen que su texto tan rico en significado se desluzca.

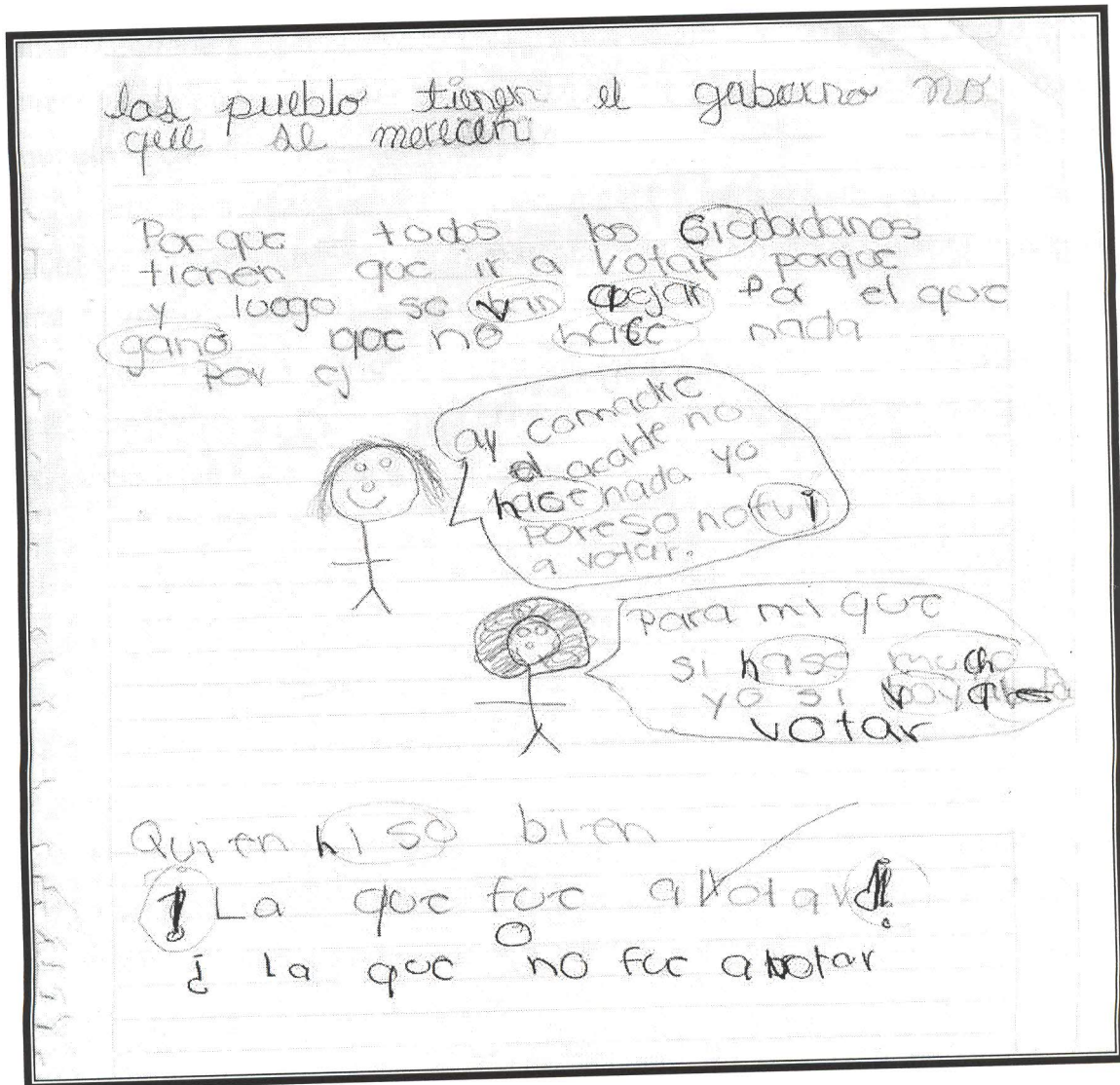


Figura 17. "Escrito con muchas faltas de ortografía

Como se puede observar en el texto, La alumna hace referencia al hecho de ir a votar como un deber para poder después reclamar que se cumpla la voluntad del pueblo.

Además usa algunas viñetas para tratar de que su texto resulte más claro y al final de su escrito cuestiona sobre quién hizo bien. El texto es rico en significado, pero con muchos errores ortográficos que pueden distraer al lector. Y es por esa razón que se les pidió que ellos revisaran sus textos, pero como no

están acostumbrados a hacerlo, me decían que ya los habían revisado y al entregarlos, yo tenía la tarea de corregirlos.

Pero como señala Casani (2000) “La corrección es una de las cuestiones más importantes de una clase de expresión escrita.” (p. 21) y es por ello que los alumnos deben tomar parte en la corrección de sus propios textos, sólo de esta manera la corrección resulta fructífera.

Por esta razón cuando como maestra revisaba los escritos que los alumnos habían redactado, sólo marcaba con un círculo la palabra que estaba mal escrita o donde había algún error de concordancia o coherencia para que fueran los alumnos, los que tuvieran la oportunidad de corregir. Estoy segura que esta forma es mucho más eficaz, pues ellos aprenden en la actividad de corrección que hacen a sus escritos.

Relato de vivencias

Otra de las actividades que los alumnos realizaron fue relatar una vivencia personal, para ello se siguieron algunos pasos como: comentar oralmente sobre algunas vivencias, se les dio además un esquema en el cual pudieran organizar sus ideas por escrito, (figura 18) para después realizar un borrador, que posteriormente sería revisado y corregido primero por ellos mismos y después por alguno de sus compañeros y al final por el maestro. (ver anexo 6: texto revisado y anexo 7: texto corregido).

El paso final consistía en transcribirlo en una hoja decorada, para exposición. Como se puede ver en la figura 19, (ver anexo 8: Otros textos listos para exposición)

Porque como señalan Carl y Dahl, (2000) “Es preciso que escribir una composición se considere como un proceso que hay que seguir paso a paso y que implica generar ideas, hacer un borrador del artículo y revisarlo antes de entregarlo al profesor.” (p. 101)

Después de que los alumnos realizaron sus escritos, los revisaron y los corrigieron, se pidió a algunos alumnos que quisieran compartir su texto con sus

compañeros y ellos pasaron al frente y leyeron su vivencia. Los compañeros les ayudaron a corregir algunos datos que no eran muy precisos e incluso algunos niños al leer su vivencia, se dieron cuenta de que no la habían corregido bien y le cambiaron algunas cosas. Al terminar el proceso de revisión y corrección, los textos fueron expuestos en el salón de clases, donde sus demás compañeros pudieran leerlos. Pienso que esta práctica fue muy enriquecedora pues de esta manera los alumnos empezaron a familiarizarse con la idea de compartir sus textos con sus demás compañeros.

The image shows a worksheet titled "Relato de vivencia" (Story of Experience). It is designed as a template for students to write their experiences. At the top left, there is a small illustration of a person writing. The main title "Relato de vivencia" is centered. Below the title, there are four questions to be filled out: "¿A quién?" (To whom?), "¿Cuándo?" (When?), "¿Dónde?" (Where?), and "Situación comunicativa" (Communicative situation). Each question is followed by a horizontal line for the answer. Below these questions, there are four sections for the story itself, each with a label in a box and a horizontal line for writing: "Primero" (First), "Después" (After), "Entonces" (Then), and "Solución" (Solution). At the bottom, there is a section labeled "BORRADOR" (Eraser) with three horizontal lines for corrections.

Figura 18. Formato, organizador de ideas.

Cuando revisaba las carpetas de los alumnos empecé a notar que algunos de los escritos que había registrado como entregados, no estaban en las carpetas, y cuando les preguntaba que dónde estaban los textos, decían que los habían perdido, porque se les olvidaba archivarlos en su carpeta después de que los entregaba y además cuando escribían en hojas sueltas muchas veces arrancaban hojas de sus cuadernos de español y éstas lucían muy deterioradas,

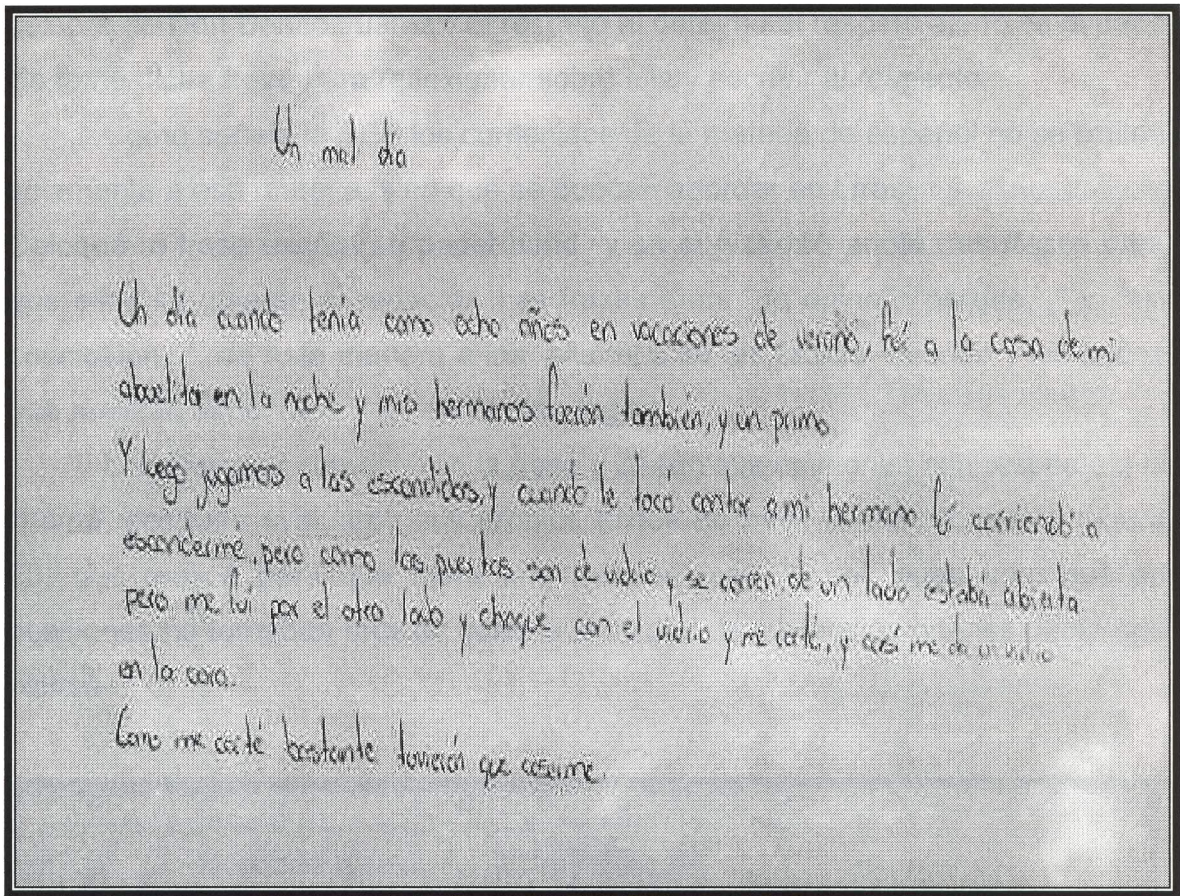


Figura 19. Texto listo para exponer

Un mal día

Un día cuando tenía como ocho años en vacaciones de verano, fui a la casa de mi abuelita en la noche y mis hermanos fueron también, y un primo.

Y luego jugamos a las escondidas y cuando le tocó contar a mi hermano fui corriendo a esconderme, pero como las puertas son de vidrio y se corren de un lado estaba abierta pero me fui por el otro lado y choqué con el vidrio y me corté y casi me da un vidrio en la cara.

Como me corté bastante tuvieron que coserme.

por dichas razones escuché el consejo de una de mis asesoras y decidí pedirles una libreta especial, en donde escribirían todos sus escritos en limpio.

Los alumnos escribieron sobre diversos temas, uno de ellos fue el respeto, ya que en la materia de civismo se abordó el tema de las relaciones amistosas entre México y el mundo y uno de los principios que respaldan las relaciones internacionales de México y el mundo se fundamenta en la frase

célebre de Don Benito Juárez: “El respeto al derecho al respeto ajeno es la paz.” Se tomó dicha frase para reflexionar sobre ella y escribir al respecto.

Como señala la SEP los contenidos de la materia de español no se limitan solamente a esa materia, sino que se pueden abordar en otras.

Coloqué la frase escrita en papel bond y en el pizarrón anoté tres frases para que ellos se guiarán al redactar .Las frases eran: “yo opino”, “porque...” y “en conclusión...”, de esta manera a los alumnos se les facilita escribir y los textos que realizan tienen una secuencia más lógica.

Los alumnos comentaron la frase y dieron sus opiniones con respecto a la misma, después evaluaron sus propios textos en base a unos formatos (figura 20) que realicé para que fuera una revisión más formal, pues noto que en ocasiones no tomaban muy en serio la actividad de corrección que les pedía que hicieran.

¡Juntos lo lograremos!		Reviso y corrijo mis textos con cuidado.	
1. El escrito de mi compañero tiene buena presentación y limpieza.....	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	1. Mi escrito tiene buena presentación y limpieza.....	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
2. La letra de mi compañero es legible.....	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	2. Reviso mi escrito antes de entregarlo.....	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
3. El escrito es coherente	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	3. Mi letra es legible	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
4. Corrigió las faltas de ortografía	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	4. Corrijo las faltas de ortografía.....	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No

Figura 20. Formatos de autoevaluación y coevaluación

Ellos autoevaluaban los textos que escribían, los aspectos que se evaluaban eran la legibilidad y limpieza, después uno de los compañeros

evaluaba los mismos aspectos en el texto (ver figura 20) Estos fueron algunos de los textos que los alumnos escribieron.

Como puede notarse el texto de la figura 21, (ver anexo 9: más textos), tiene una secuencia lógica que se nota claramente. Esto se debe a que cuando damos a nuestros alumnos un esquema organizador o frases que les ayudan a organizar sus pensamientos, el proceso de redacción se les facilita.

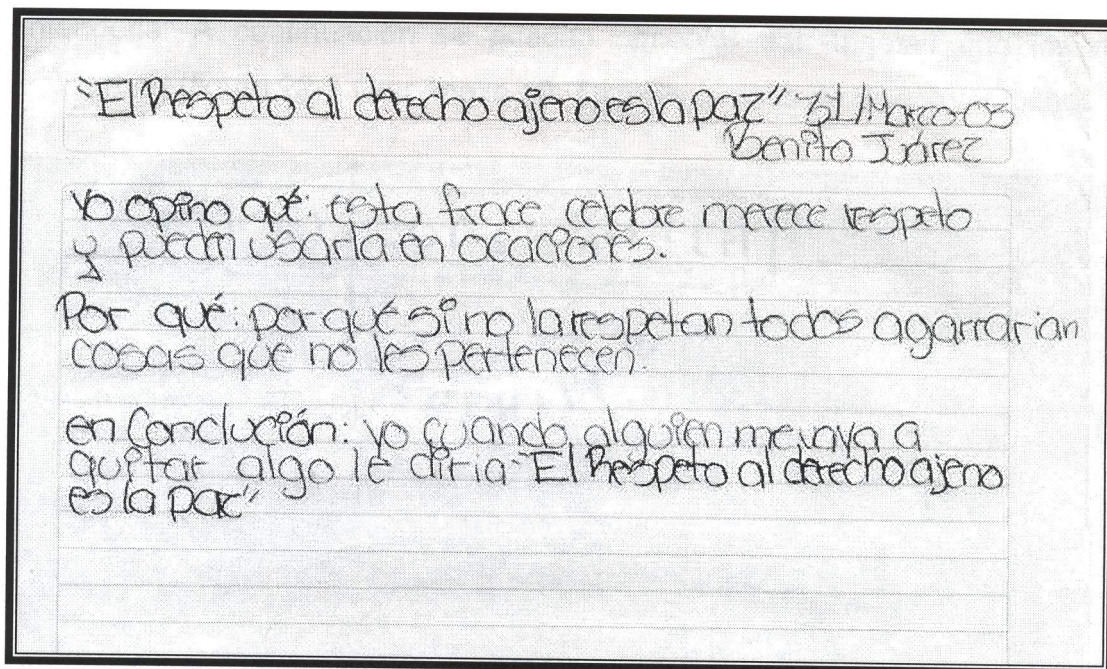


Figura 21. Texto con más coherencia

Tarjetas

Además, se redactaron tarjetas, con el propósito de que los alumnos pudieran tener la oportunidad de enviarlas y a su vez seguir ejercitándose más en la escritura de textos.

Una de ellas iba dirigida a algunos niños de distintos países, ya que en la materia de Geografía, los alumnos aprendieron cuales son los idiomas más hablados en el mundo y como en el libro venía la frase: "Hola niños" en diversos idiomas, lo utilicé como pretexto para que los alumnos realizarán algunas

tarjetas para saludar a los niños de algún país en donde se hablara el idioma que ellos habían escogido.

Los alumnos se entusiasmaron porque les gusta mucho realizar actividades manuales, pero yo les dije que tuvieran cuidado porque la carta debía ser entregada a algún niño, aunque no fuera del país de donde se hablaba el idioma que habían escogido, que trataran de entregarla y que hicieran su mayor esfuerzo por revisarla y corregirla, para que el niño que la leyera pudiera entenderla. A continuación se pueden observar dos tarjetas que los niños realizaron. (figura 22). (Ver anexo 10: Tarjetas a niños de diversos países)

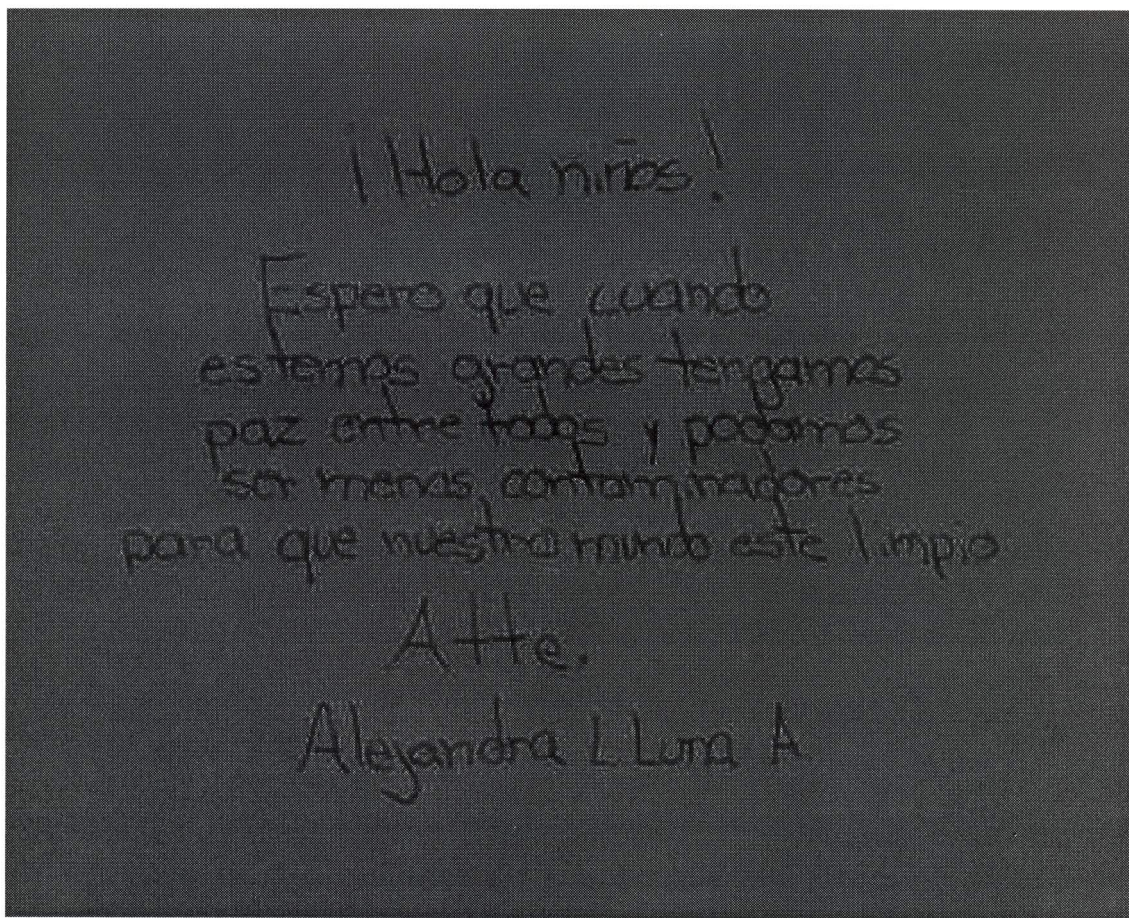


Figura 22. Tarjetas, listas para ser enviadas

Cada niño decoró su tarjeta como él quiso, y no se les limitó, sólo se les dijo que se calificaría que el texto fuera legible y que se entendiera. Algunos niños mandaron sus tarjetas a sus amiguitos.

La carta fue otro de los formatos con los que los alumnos trabajaron y como mis alumnos están a punto de graduar les dije que si ya habían invitado a algunos de sus familiares a su graduación y me dijeron que no. Yo les dije que esa era una buena oportunidad para hacerlo, así que hicieron una carta para invitar a algunos de sus familiares o amigos a su graduación porque como señala SEP (1993) "Por lo que toca a la lectura y la escritura, es muy importante que el niño se ejercite pronto en la elaboración y corrección de sus propios textos. Ensayando la redacción de mensajes, cartas y otras formas elementales de comunicación." (p. 25)

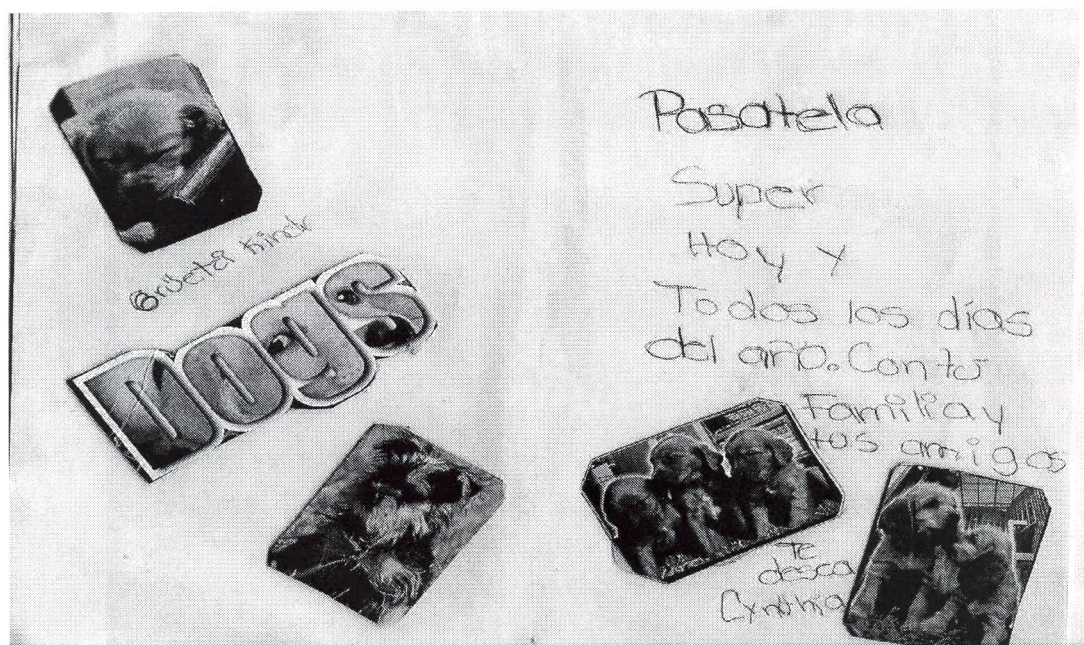


Figura 22. Tarjetas listas para ser enviadas

En las cartas que los alumnos escribieron pude observar distintas finalidades al escribir, algunas tenían la finalidad de convencer, otras de informar y otras parecía que los niños no querían que sus familiares vinieran a su graduación, por la forma en que las escribieron. (ver figura 23)

Antes de redactar, dedicábamos tiempo para ver cual era la intención del escrito, y junto con los alumnos habíamos comentado que la intención de ésta carta, era invitar a sus amigos y familiares a su graduación, que ya se aproximaba. Pero en este escrito se puede notar que el principal objetivo de este

alumno, era “sacarse un diez”, como él mismo lo afirma en su carta y después invitar a su amigo a venir, me dio un poco de risa y a la vez de indignación cuando leí esta carta, porque los alumnos no siempre manifiestan tanto interés en la calificación, o al menos no lo expresan de manera tan franca. Tal vez por ello el alumno no se haya esforzado en que su carta tuviera buena presentación y legibilidad, pues su objetivo principal no era que su carta fuera leída sino cumplir con la tarea asignada, para obtener el “diez.”

Sin embargo, algunas cartas estaban escritas con tanta claridad, que no hubo necesidad de hacerles muchas correcciones. (ver figura 24)

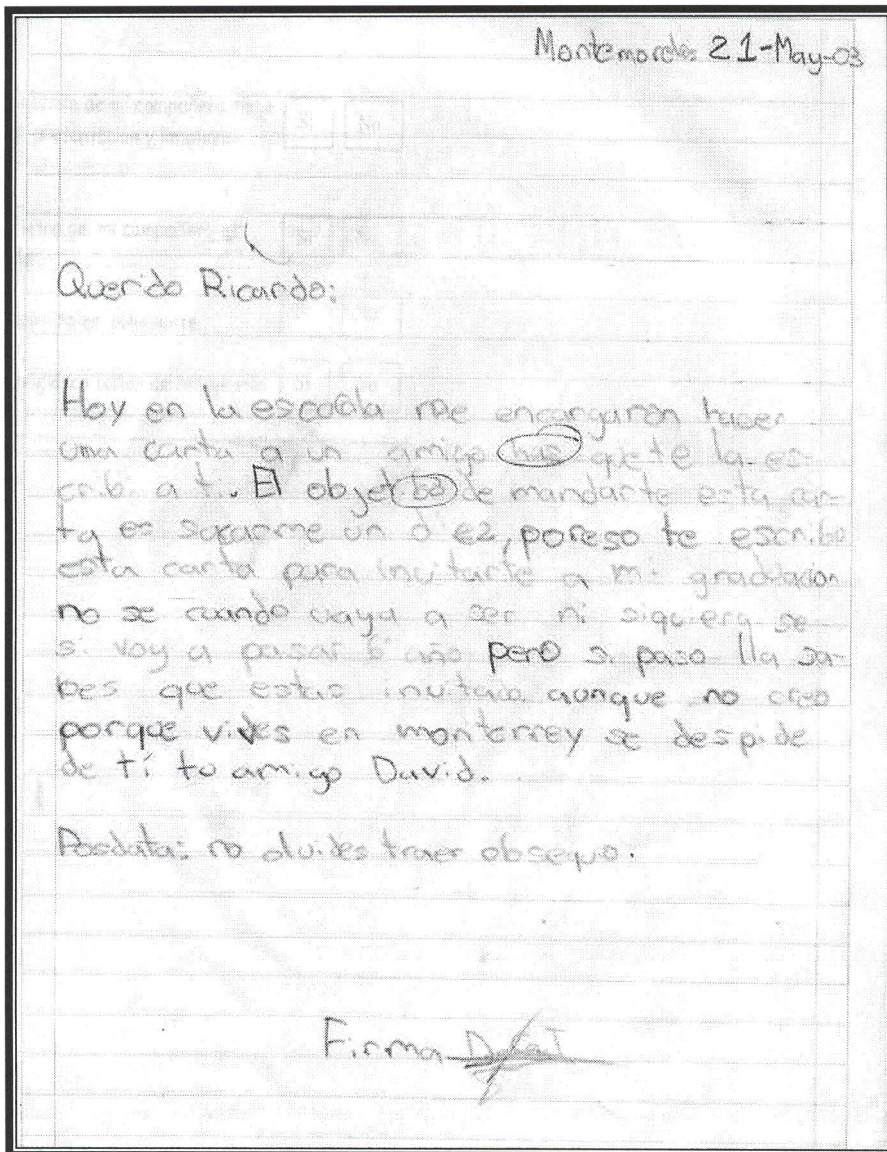


Figura 23: Carta varios propósitos.

Montemorelos N.L. a 21 de mayo 2003

Hola amiga:

La presente va dirigida con el fin de saludarte y desearte que te encuentres bien con toda tu familia. El motivo de mi carta es para invitarte a mi graduación el día 30 de Junio a las 10:00 am. que se celebrará en el Club de Leones de Montemorelos N.L.

Espero que puedas venir hasta pronto.

Yenisis Judith Sánchez Torres.

Figura 24: Carta a una amiga

Cada día un niño sacaba una frase y los niños escribían un pequeño texto al respecto, después ellos la revisaban y compartían su texto con alguno de sus compañeros (auto evaluación), para que les ayudara a revisar el texto (coevaluación)

Antes de salir de vacaciones de verano, les repartí a los niños un formato como el que se muestra en el anexo 11: formato de felices vacaciones y les dije que esa hojita era para que le escribieran algo bueno a algún niño con el que por lo regular no se llevaran muy bien y con el que no charlaran muy seguido, pero les dije que antes de escribir en la hojita debían hacer un borrador, porque traía justo una hojita para cada niño y si la echaban a perder ya no les podía dar otra, además que no podían entregarle a sus compañeros una hojita con tachones ni borrones.

Los alumnos hicieron caso, sin protestar y escribieron en otra hojita lo que iban a escribir en la hojita prediseñada y ellos corrigieron que no tuviera faltas de ortografía y se la dieron a otro de sus compañeros para que les dijera si se entendía el mensaje, y por último me la dieron a mí para que yo las revisara. Después que corregí los borradores, pasaron en limpio su recadito y cada quien entregó el suyo a la persona a quien lo habían hecho. A continuación se muestran algunos ejemplos de textos listos para ser entregados. (figura 25)

Es de esta manera como los alumnos toman conciencia de que los textos que ellos realizan sirven para comunicarse con otros y que al corregir lo que escriben están ayudando a que su mensaje sea el que ellos quieren transmitir.

Se realizaron también actividades de escritura presentadas en forma lúdica, ya que como menciona SEP (1995) “las actividades de escritura deben presentarse en contextos de comunicación y como actividades lúdicas para evitar que su aprendizaje se convierta en algo incomprensible y tedioso.” (p. 55)

Tomando en cuenta esto, le encargué a cada alumno que en un cartoncillo pegaran un dibujo, de un animal, objeto o persona. Yo recogí los dibujos y los revolví. Después se formaron equipos de 5 integrantes e iban pasando al frente, donde formaban una fila. Posteriormente, le repartí, al azar, a cada niño un dibujo.

En estas vacaciones te deseo:
Que te la pases muy bien
contodos tus familiares compita
y espero que se te quite la
loquia pero de como quiera
compita
Con cariño: Luis Beto

En estas vacaciones te deseo:
que la pases bien que te diviertas
que la pases con tu familia y con
tu papa mama y hermana chitingilingia

Con cariño: Enrique

Figura 25. Recaditos listos para ser entregado

El niño que encabezaba la fila tenía que iniciar un cuento con el dibujo que le había tocado, y los demás integrantes de su equipo tenían que continuar la invención del cuento a partir del dibujo que se le había dado. Debían cuidar que el texto fuera coherente y que tuviera las partes del cuento (planteamiento, nudo y desenlace).

Los demás alumnos escuchaban, mientras esperaban su turno, y cuando los demás terminaban, ellos evaluaban el texto, y decían si era coherente o no, y daban sugerencias para que tuviera coherencia.

Al final, cuando todos los equipos pasaron, los alumnos escribieron en equipo el cuento, cuidando la coherencia del texto. (Ver anexo 12: Borrador del cuento). Después corrigieron las faltas de ortografía y los pasaron a limpio. (figura 26)

En la materia de español se abordaron los siguientes contenidos: La historieta, mini historieta, cartón y tira cómica, los alumnos analizaron cada una de sus partes y se les encargó de tarea que realizaran una mini historieta, inventada por ellos mismos. La mayoría de los niños la hicieron, la revisaron como de costumbre y la pasaron en limpio. (figura 27)

Las mini historietas se compilaron en breve antología que se prestaba para que los niños las pudieran leer. (Ver anexo 13: más historietas)

En la antología venía una autobiografía del niño que había realizado la historieta. (anexo 14: autobiografía de alumno) Los alumnos habían estado trabajando en la historieta, corrigiéndola y cuando les dije que la pasaran en limpio porque íbamos a hacer una antología con sus historietas, se pusieron muy contentos, porque ellos querían leer las historietas que sus compañeros habían realizado.

Otra de las actividades lúdicas que se desarrollaron en este trabajo fue el de crear un cuento con objetos pequeñitos. Les encargue a los niños que trajeran al salón objetos en miniatura, podía ser un carrito, un muñequito, un zapatito, una canica, etc. Una vez que teníamos reunido todos los objetos los coloqué en un sobre. Los alumnos se formaron en equipos y repartí a cada equipo un sobre. Los alumnos tenían que formar un cuento con los objetos que contenía el sobre, la dificultad era hacer que el cuento tuviera coherencia ya que algunos objetos parecían no tener relación. Pero aún así todos realizaron un cuento, lo revisaron, corrigieron y pasaron en limpio.

"La Guitarra Perdida"

Esta era una vez en un pueblo llamado "Paraiso" en donde vivia un joven con el nombre de Pedro.

A el le gustaba mucho tocar la guitarra, era su pasatiempo favorito. Un día llegó a su casa buscando su guitarra, pero ¡sorpresal! no la encontró

- Oh mi guitarra se desapareció, ya era tarde y se fue a la cama. Al día siguiente se le apareció una mariposa muy bonita con alas azules parecía mágica, la mariposa le dijo:

- ¿Por que estas triste?

- Porque he perdido mi guitarra

- ¿Tu guitarra es color negro?

- Si, ¿la has visto?

- Creo que vi a 2 gatos llevarse la

- Bueno vamos a buscarla

Pedro y la mariposa siguieron las huellas de de los gatos que se dirigian al bosque

- Mira las huellas se dirigian a una cueva

Al llegar ahí vieron a los 2 gatitos dormidos sobre la guitarra. La mariposa los despertó y les preguntó:

- Porque se llevaron la guitarra de Pedro

- Pensamos que no era de nadie, pero lo sentimos mucho. ¡Nos perdonan!

- Sí

Pedro se hizo amigo de los gatos y los llevó a su casa y vivieron felices para siempre.

#FIN

Figura 26. Cuento corregido



Figura 27. Historietas

Para el día 11 de junio todos los contenidos que marca la SEP, se habían abarcado, pero una idea me daba vueltas por la cabeza, y es que cuando el ciclo comenzó, estuvimos trabajando con el rincón de lectura, los alumnos vieron un libro que trataba de cómo hacer títeres para escenificar obras de teatro, los alumnos se emocionaron porque gustan mucho de estas actividades y me pedían constantemente que les enseñara a hacer títeres, yo les respondía que sí, que si nos daba tiempo íbamos a hacer títeres, que fueran recolectando conitos de papel higiénico.

Los alumnos cada semana me preguntaban que cuantos se necesitaban y cuando los íbamos a ocupar porque ya habían almacenado muchos, yo les decía que después, pero en el trajín de la jornada escolar y en la carrera que los maestros tenemos por terminar los contenidos, no se dio la oportunidad. Así que ahora que ya habíamos terminado los contenidos y los alumnos sólo se dedicaban a los ensayos previos a la graduación, no sabía si iban a querer o no participar en esta actividad, pero les llevé la propuesta y la gran mayoría aceptó con gusto.

Yo les guíé para que primero realizaran una fábula. Les pedí que me mencionaran alguna lección que alguna vez hubieran aprendido, los alumnos se quedaron callados y para romper un poco el hielo, les conté lo que pasó en una ocasión cuando en la universidad, por atenerme a que no tenía faltas en una materia, un día antes me había quedado a ver películas con mis amigas y habíamos llegado tarde a la clase que era a la primera hora, y precisamente ese día que habíamos decidido tomarnos unos cuantos minutos. A la maestra se le ocurrió poner un examen, y por nuestra irresponsabilidad e impuntualidad no nos dejó presentarlo.

Yo les dije que como ellos sabían la fábula tenía como característica que siempre llevaba implícitas una moraleja y que ellos antes de escribir debían escoger que lección querían enseñar, les pedí que me mencionaran algunas lecciones que se podrían enseñar en una fábula, ellos mencionaron la perseverancia, no juzgar a los demás sin conocerla, la puntualidad, la amistad, la lealtad, la limpieza, etc.

Les expliqué que lo primero que tenían que hacer era definir que moraleja o lección quieren enseñar para ver que animales van a escoger para su fábula, pues las características de dichos animales tienen que ser adecuadas para enseñar la lección.

Como esta fue la última actividad que se realizó, chocó con las actividades de la graduación, y no se pudo llevar a cabo tal como teníamos planeado, sólo dos equipos pudieron terminar su fábula y no fue posible escenificarlas, por falta de tiempo.

Aunque los alumnos no me entregaron sus borradores, estoy segura de que tomaron en cuenta el esquema organizador que dibujé en el pizarrón para mostrarles qué pasos debían seguir antes de redactarla, porque las fábulas resultaron muy interesantes. (figura 28) Dichos pasos fueron adaptados de los que Casany, 2000, menciona en su libro: “taller de escritores”

Escoger qué lección desean enseñar. (moraleja)

En base a la lección, buscar animales cuyas características pondrían ayudar a enseñar la lección que se desea.

Escriban las características de los animales que han de utilizar en su fábula y recuerden terminar la fábula con una moraleja.

Animales para usar en la fábula	
Elefante	enorme
cerdo	sucio

Figura 28. Pasos para redactar fábula

Este fue uno de los dos escritos que me entregaron los equipos (figura 29). Ustedes se preguntarán por qué esta fábula tiene el formato de una obra teatral, y es que como lo mencioné anteriormente, esta actividad se realizó con el fin de que los alumnos pudieran escenificarla y a la vez, tuvieran la oportunidad de concluir esta etapa de su experiencia como “escritores”, redactando una fábula. (La continuación de esta fábula se encuentra en el anexo 15)

El Gato y el conejo ①

Había una vez en una casa junto al bosque había un gato muy congreño por su pelaje un día el gato dijo:

(GATO): Yo soy el más hermoso y lindo que todos los demás porque tengo un pelaje blanco como las nubes.

Un día vio un conejo blanco y el gato dijo:

(GATO): No puede ser, se supone que yo soy el único animal que tiene pelaje blanco.

(CONEJO): No seas tanto hay muchos como yo y como tú.

(CONEJO): Que tal si hacemos un club para animales de color blanco.

(GATO): Esta bien

En un día todos los animales del bosque se enteraron de ese club que el conejo y el gato habían echo cuando llegó una rana y un ratón.

Figura 29. Fábula

En este escrito se puede notar que los alumnos siguieron los pasos que se les recomendaron, la fábula muestra la historia de animales, que presumían

ser muy bellos por su pelaje y menospreciaban a animales por su apariencia externa, y para ello escogieron a dos animales que son para mucha gente repulsivos, como la rata y la rana; al terminar concluyen con una moraleja que es muy clara.

Preocupaciones surgidas, al iniciar esta nueva experiencia

Diversas preocupaciones experimenté en el desarrollo de las clases, entre ellas falta de tiempo para aplicar mis estrategias, ya que además el curso escolar estaba bastante avanzado, se aproximaban diversas fiestas y eventos en los que la escuela participa activamente y los niños se ausentan constantemente del salón de clases para ensayar. Esto sería una gran dificultad para el trabajo.

Y por si esto fuera poco también se aproximaban las múltiples actividades de fin de curso: ensayar el vals, el baile moderno, viaje de graduación, etc. que son tan importantes y que requieren tiempo y de la participación de los alumnos.

También el cansancio de los alumnos, era otro factor negativo pues conforme va pasando el tiempo van perdiendo interés, se fatigan con facilidad y no quieren trabajar, pero a pesar de todas estas circunstancias desfavorables decidí iniciar este trabajo y con la ayuda de Dios, enfrentar las dificultades y superarlas.

Quiero decir que el problema del tiempo se vio resuelto porque tomaba cualquier momento o circunstancia para hacer que los niños escribieran y la maestra titular me ayudó muchísimo en ello, pues me permitía aprovechar cuanta oportunidad viera factibles para enseñar a los niños a escribir y me animó para que continuara mi trabajo.

¿En que estuvo centrado el trabajo?

En algunas ocasiones cuando me encontraba trabajando en este

proyecto, la maestra titular hacía observaciones de que los textos no estaban bien escritos, e incluso en una visita que mi asesor hizo al aula, cuando le enseñé algunos de los escritos que los alumnos habían realizado, él pudo darse cuenta que tenían faltas de ortografía que yo no había corregido, y eso no era negligencia de mi parte, sino que durante este trabajo, centré mi atención, más que en la ortografía, en que los niños expresaran sus pensamientos, ideas y sentimientos a través de la lengua escrita, que no lo vieran como algo tedioso, sino como un privilegio, algo agradable y divertido, pues como señalan Smith y Dahl (2000) “es preciso limitar el alcance de los esfuerzos por mejorar el escrito. Nadie, ni siquiera el maestro debe tratar de corregirlo todo.” (pag. 102)

Mi objetivo principal no era lograr que los alumnos escribieran textos perfectos, mi meta era que mediante el ensayo y error, ellos aprendieran ciertas reglas que les ayudaran a que sus textos fueran más claros.

También puse mucho énfasis en la revisión y corrección de los textos por parte de los alumnos. Pero aún en esta actividad que con facilidad puede resultar abrumadora para los alumnos, era necesario tener presente cual era mi propósito: escribir, escribir y escribir, así que después de la primera o lo más, la segunda corrección, los alumnos pasaban en limpio su escrito. Aunque aún tuvieran errores.

Frecuentemente les decía a los alumnos que debían revisar sus escritos, porque los errores distraerían a las personas que los leían. En una de las clases, en que los alumnos traían algunas cartas que habían redactado para enviarlas, había niños que según ellos, tenían ya listas sus cartas, pero yo les dije que no podía permitir que entregaran esas cartas, sin antes corregirlas y le pedí a un niño que pasara al frente, y una vez allí, le dije que si podía manchar su cara, el me dijo que si; así que puse con mi dedo algunas manchitas de gis en su cara, los alumnos se sorprendieron, otros se empezaron a reír. Les dije que los errores ortográficos, los manchones, borrones, y todos los errores que habían en nuestros textos eran como esas manchas, que ellos veían en la cara de su compañero y que las personas las notaban y se distraían y en el peor de los casos, estos podían hacer que nuestro mensaje se distorsionara o cambiara el

sentido del mismo, que la corrección era necesaria para quitar esas imperfecciones de nuestros textos que hacían que no se entendieran bien. (ver diario de docencia, 22 de mayo)

Después de esto, los alumnos corrigieron sus cartas (figura 30) y las pasaron en limpio. (Figura 31)

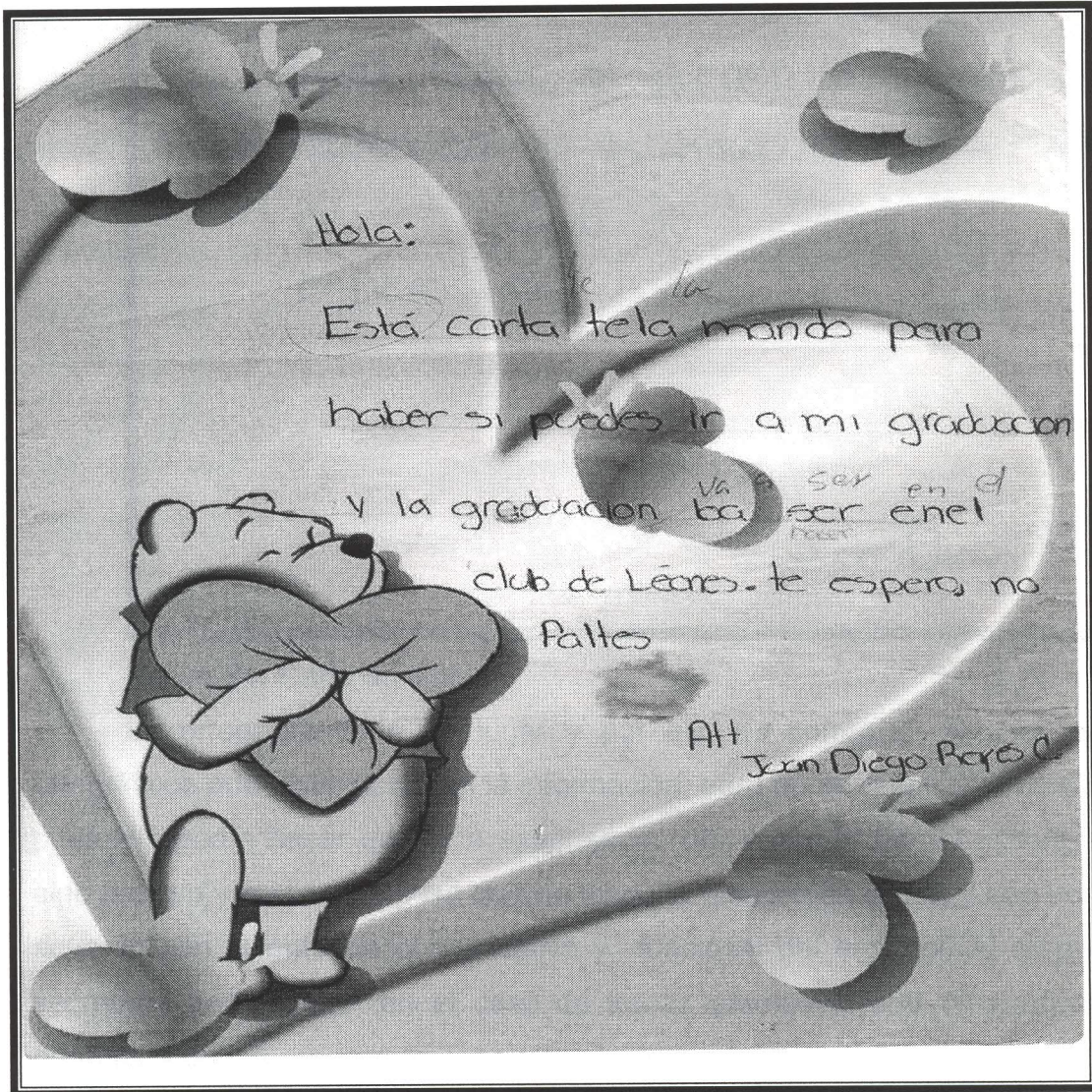


Figura 30. Carta

Cabe señalar que aunque sí se corregían faltas de ortografía, esto no se hacía de manera descontextualizada, sino que en la mayoría de las veces, se corregían sus propios textos, pues “para conseguir que un alumno se interese por mejorar al escribir (lo mismo que al hablar), deberíamos partir de algo que el alumno haya escrito (o haya dicho).” (Smith y Dahl, p. 106)

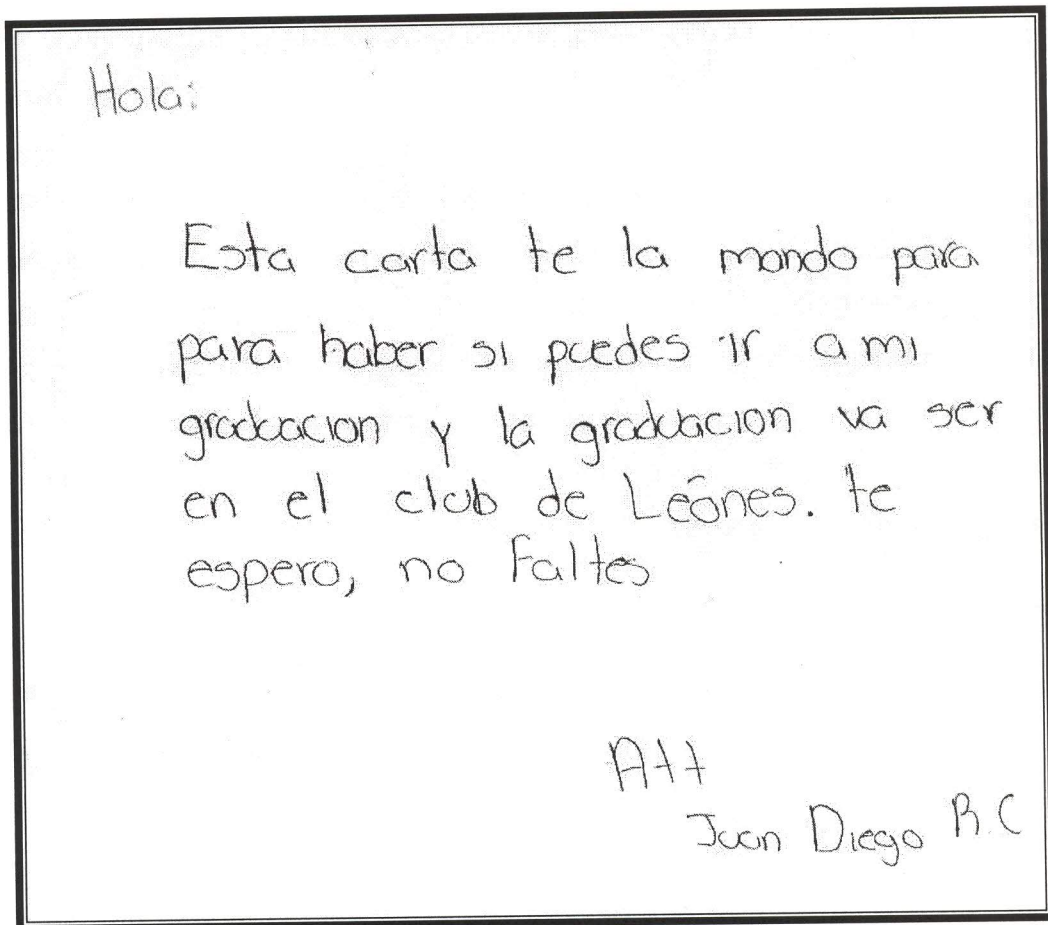


Figura 31. Carta en limpio

La ortografía tiene su lugar y por ello se corregían algunos errores ortográficos que distorsionaban la información, pero no se enfatizaba demasiado pues ello podía hacer que ésta experiencia de aprendizaje del español fuera algo tedioso y mecánico, cosa que en ninguna manera es cierta, y que no va de acuerdo con el enfoque comunicativo y funcional del español. Al respecto la secretaria señala que "en el caso de temas gramaticales u ortográficos, la propuesta de los programas consiste en integrarlos a la práctica de la escritura, no sólo como convenciones del lenguaje correcto, sino como recursos sin los cuales no se puede lograr una comunicación precisa y eficaz." (pag. 23)

También centré mi atención en ayudar a ciertos niños que tenían problemas al expresar sus ideas de manera clara, otros manifestaban problemas como el disgusto por la escritura y algunos más tenían problemas con su letra ilegible.

A continuación se presentan algunos de los casos y qué resultados se obtuvieron al fin de la propuesta.

Resultados

Al iniciar el trabajo de redacción de textos, los alumnos se mostraban indiferentes y manifestaban desgano cuando les pedía que escribieran un texto. Por ejemplo a veces hacíamos equipos para trabajar ciertos contenidos, realizábamos actividades y se mostraban muy entusiasmados pero en cuanto les pedía que escribieran un cuento o su opinión con respecto a cierto tema, la gran mayoría mostraba desagrado de manera gestual o bien decían: “no maestra, escribir no”, y siempre estaban preocupados de cuantos renglones debían llenar para que su escrito fuera del agrado de la maestra. (diario de docencia)

Entre los casos que mostraban más apatía por escribir, se encuentra el de Susana, uno de los dos alumnos que en la encuesta que se les realizó, expresó que no le gustaba escribir textos. (ver anexo 2: entrevista a los alumnos que no les gusta escribir textos)

Susana es una niña muy reservada, ella ingresó a la escuela para cursar sexto grado, mientras que la mayoría de sus demás compañeros habían estado juntos durante toda la primaria; es también muy inteligente, y ordenada; aunque no siempre cumple con sus tareas, lo que baja su nota.

Este año, sorprendió a las maestras de sexto grado, y a todos sus compañeros, obteniendo un puntaje mayor del que se esperaba y resultó elegida para participar en la macro-olimpiada del conocimiento en la cual participó poniendo en alto el nombre de la escuela, al obtener el primer lugar a nivel zona.

En la encuesta, en la primera pregunta, donde se le cuestiona si le gusta escribir textos, ella contestó: “no porque nunca se sobre que escribir” pero tomando en cuenta este factor, se les brindó a los alumnos muchas ideas sobre las cuales escribir: la amistad, la guerra, el día de las madres, cartas, historietas, etc.

Al iniciar esta experiencia, la alumna escribía textos muy pequeños, su ortografía era bastante buena, la presentación de sus escritos también; pero sus

textos eran demasiado escuetos (figura 32) y se mostraba muy ensimismada, cuando me acercaba a entrevistarla para ver que era lo que estaba escribiendo.

24 de marzo 03

Yo quiero ser

Yo quiero ser dentista por qué ami me gusta y me imagino siendo una dentista.

Figura 32. Texto de la primera semana.

En este texto la alumna expresa su opinión en forma clara, con letra legible y buena presentación; pero lo hace con un sólo enunciado. Aunque tiene ciertos errores como la palabra: “por qué”, en vez de porque; y “ami”, en lugar de “a mí”.

Pero a pesar de la actitud que la alumna manifestaba, se siguió trabajando, la expresión escrita, y después de transcurridas dos semanas, empezó a redactar textos un poco más grandes. (figura 33)

2 abril 03

Por qué me agrada ser mexicana?

Me agrada ser mexicana porque México es un país muy bonito y tiene lugares muy hermosos, también porque no hay guerras y hay paz, porque los hombres y las mujeres son iguales y porque es el país donde vivo.

Figura 33. Texto después de dos semanas.

En este texto, la alumna expresa varias razones del por qué le agrada ser mexicana. Además ya no comete los mismos errores que cometió en el texto de la figura 32, pues usa correctamente la palabra “por qué” (separada y acentuada) cuando se trata de una pregunta y al contestar dicha pregunta responde con “porque” (junta y sin acentuar). Otro aspecto que se puede notar es que utiliza comas para separar las oraciones; además utiliza sinónimos para no volver a repetir la palabra “bonito”. Y aunque los avances de esta alumna no

sean tan notables, si hubo algunos cambios, en el aspecto ortográfico que se lograron superar.

El caso de Erick era distinto, pues aunque en la encuesta expresó que si le gustaba escribir; sus textos presentaban serios problemas de ortografía, coherencia y legibilidad; pero su actitud era distinta, siempre que pedía algún voluntario para corregir su texto, él estaba dispuesto a participar. Es preciso señalar, que este alumno, participó en la banda de guerra en forma activa y se ausentaba algunas veces del aula de clases; pero su disposición de aprender le ayudó a tener algunos avances significativos, por ejemplo: mejor presentación de sus escritos, una letra más legible, mejor ortografía, etc. Esto se puede notar en los siguientes textos escritos por él mismo. (figuras 34- 35)

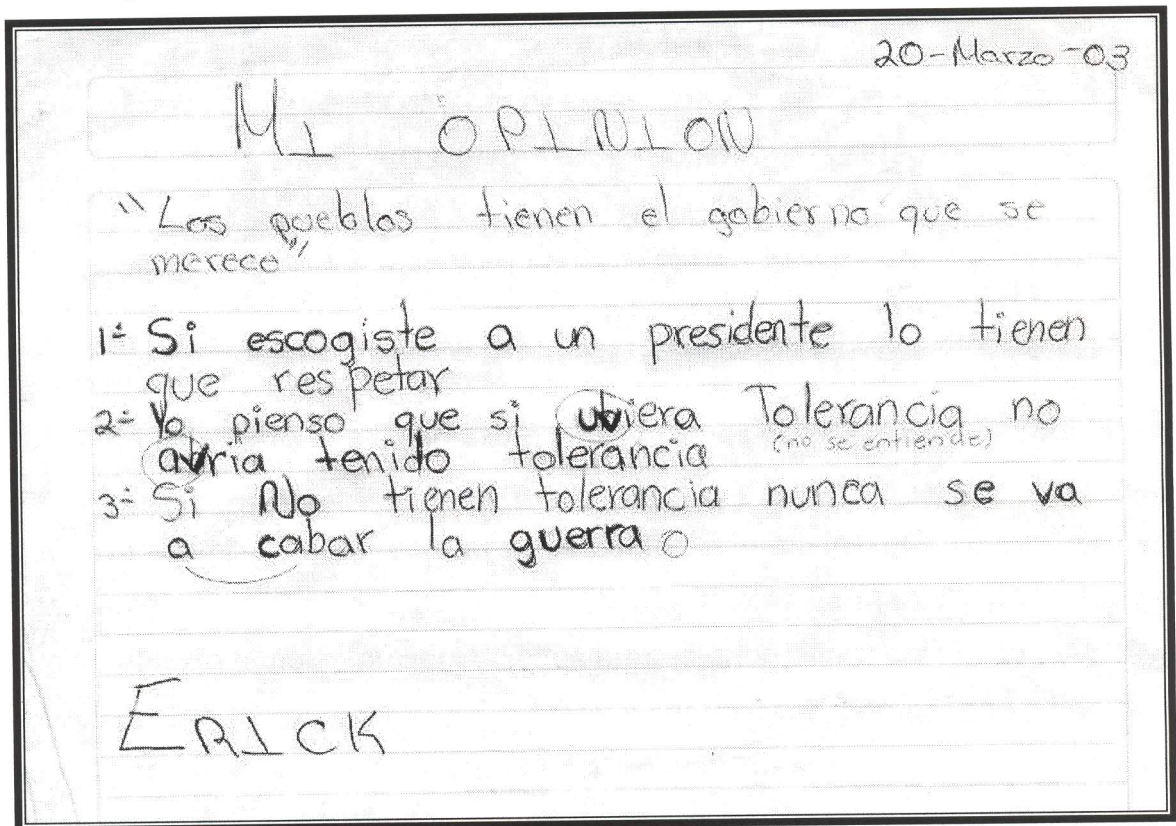
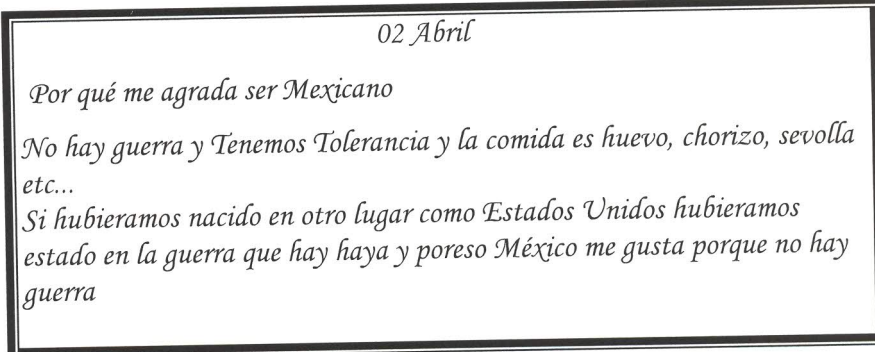


Figura. 34. Texto con problemas de coherencia (primer texto)

Este fue el primer texto, que Erick , escribió, y como se puede notar, en el segundo enunciado la idea que expresa es incoherente, pues se contradice. Además de los errores ortográficos que presenta el texto como: "ubiera" (ésta palabra se encerró en un círculo, con tinta roja, pero al momento en que lo

corrigió, cambió, la letra “b”, por una “v” pero no corrigió correctamente su escrito; lo mismo sucedió con la palabra “avría” (ésta también estaba marcada como error, él cambio la letra “b”, por una “v”). Pero aunque estos errores son bastante visibles, me interesaba más que pudiera aprender a expresar sus ideas de forma clara y sencilla. Porque como lo señala Gómez Palacios (1995) “es necesario comenzar, cualquiera que sea la edad o el grado en que esté el niño, a enseñarle a pensar, a organizar su pensamiento y a expresarlo correctamente.” (pag. 85); pero esto no se logra de la noche a la mañana, sino mediante un ejercicio permanente de la lengua escrita.

En la segunda semana Erick ya escribía un poco mejor, esto lo evidencia el siguiente texto (figura 36)



02 Abril

Por qué me agrada ser Mexicano

No hay guerra y Tenemos Tolerancia y la comida es huevo, chorizo, sevolla etc...

Si hubieramos nacido en otro lugar como Estados Unidos hubieramos estado en la guerra que hay haya y poreso México me gusta porque no hay guerra

Figura 36. Muestra avances

En este texto el alumno expresa las razones por las cuales le agrada ser mexicano y lo hace de una manera muy sencilla y refiriendo tal vez la realidad que vive. También hace alusión a los conflictos armados que se vivieron tan intensamente en el mundo por esas fechas (a finales de marzo y principios de Junio); el texto también presenta ciertos errores ortográficos como: “ay”, sin “h” y “sevolla”, con “s” en lugar de “c” y “v” en lugar de “b” y “poreso” en vez de “por eso”. Pero como se puede notar, el alumno expresa sus ideas claramente y ya no se contradice como en el texto anterior (figura 34)

Pero el alumno siguió con mucho ánimo, avanzando, pues el esfuerzo y la laboriosidad, siempre tienen fruto. En los siguientes textos se pueden observar cómo Erick aprendió a corregir sus escritos, pues no siempre todo salía bien. (figura 35)

22-Mayo-2003

~~Para mi amigo~~ Hola:
Pepe:

¿Como has estado pepe? yo
te envio esta carta para invitarte
a mi graduación, ^{porque} que ya voy
a pasar a primero de secundaria
y espero que vayas a mi graduación.
Te lo envia tu amigo.

Erick I. Alejandro González

MB

Figura 35. Correcciones

Estos textos pertenecen a la semana número siete, de la aplicación de la propuesta. Y ellos son la evidencia de que está mejorando, pues ya no se contradice como en el primer texto, que escribió (figura 28) pero todavía presenta algunos problemitas que se nota en la forma como enlaza sus oraciones.

22 - Mayo - 2003

Hola Pepe:

¿Como has estado pepe? Yo te
envio esta carta para invitarte a
mi graduacion, porque ya voy a pasar
a primero de secundario y espero que vayas
a mi graduacion. Te lo envia tu amigo

Erick

Figura 36. Resultado de correcciones

Es preciso señalar que éstas correcciones que se señalan en el borrador fueron la maestra, pero sugeridas por el alumno; pues cuando Erick entregó esta carta, lo llamé al escritorio y juntos corregimos el texto. (figura 36, resultado de correcciones)

Uno de los últimos trabajos, consistió en redactar una historieta, y se había asignado de tarea, Erick me dijo que había perdido la historieta que había

redactado, pero que sí la había hecho, le dije que la buscara, porque necesitaba revisarla, pero no la encontró.

Después de una semana le dije que por favor la hiciera de nuevo, pues sólo tenían ratos libres entre ensayo y ensayo, Erick obedeció, y aunque al momento de entregarlo, lo que me entregó no fue una historieta; porque había olvidado ponerle viñetas, globos y todas las partes de la historieta, acepté su trabajo. El texto que Erick escribió se muestra en la figura 37

Este texto fue corregido sólo por el alumno, y aunque un “observador estricto”, podría identificar que el alumno no utilizó ningún signo de puntuación (como comas, puntos, punto y coma, signos de admiración o de interrogación) para separar las oraciones, también podría notar al comparar este texto con los primeros, que hay una notable mejoría en la coherencia con la que el alumno expresa sus ideas y la secuencia lógica que tiene el texto. Y si somos un poco más observadores, en el texto se pueden apreciar algunas correcciones que hace el alumno como : sustituir la conjunción “y”, por una “e”, para evitar cacofonía ; y en dos ocasiones utiliza los dos puntos para señalar lo que dicen los personajes.

Fue así como cada niño vivió la experiencia de “escribir”.

Uno de los logros en forma general que me llenó de satisfacción fue que los niños cambiaron su concepción , o mejor dicho su idea sobre la expresión escrita, esto lo expresan al contestar la pregunta. ¿qué me gustó de escribir textos?

A continuación se presenta el texto: “un amigo es” que al que al alumna hace alusión. (figura 38)

Es interesante notar que cuando los alumnos expresaban su opinión sobre algún tema que les interesara, por ejemplo “qué es un amigo”, ellos se expresaron sin preguntar cuantas hojas y no dijeron que no sabían qué escribir y así fueron mejorando su actitud hacia la expresión oral. (diario de docencia, 03 de abril)

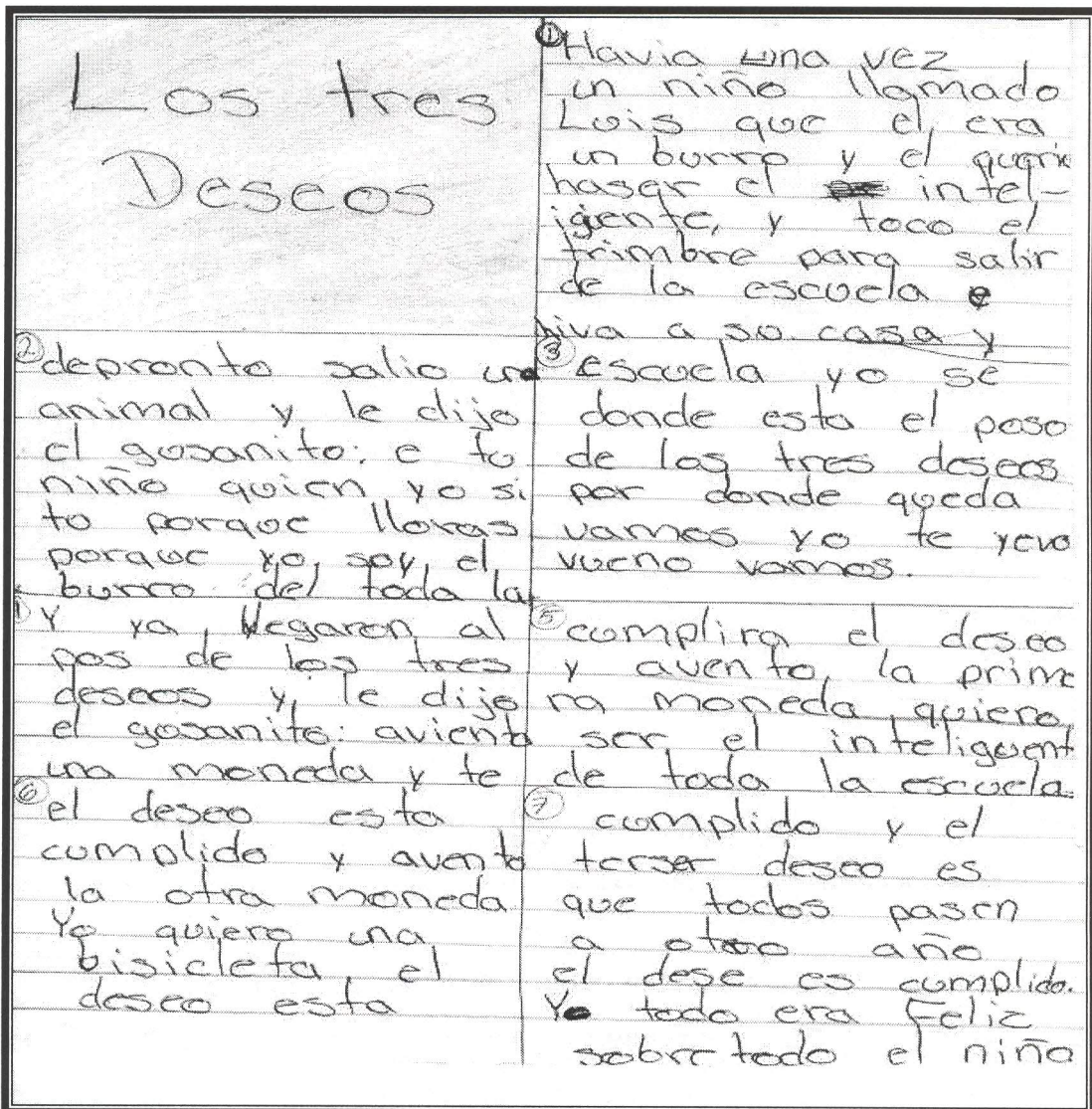


Figura 37. "Historieta de Erick"

"Los textos que más me gustaron es el de un amigo es... (Porque me gusto mucho como me exprese), carta a un amigo: (porque teníamos que hacer una carta a quien quieras invitándolo a la graduación.

Casi todo me gusto porque me encanta escribir mis ideas, también cuando mi maestra Deisy exponía mis textos para que mis compañeros los leyeran , la maestra siempre nos daba recomendaciones para que todo nos saliera mejor, a mi siempre me ha gustado escribir lo que pienso porque para mi es muy divertido, siempre que termino lo leo para checar que todo tenga fecha y nombre tambien que no tenga errores de ortografía." Berta

Figura. 39 Respuesta de: ¿qué me gustó de escribir textos?

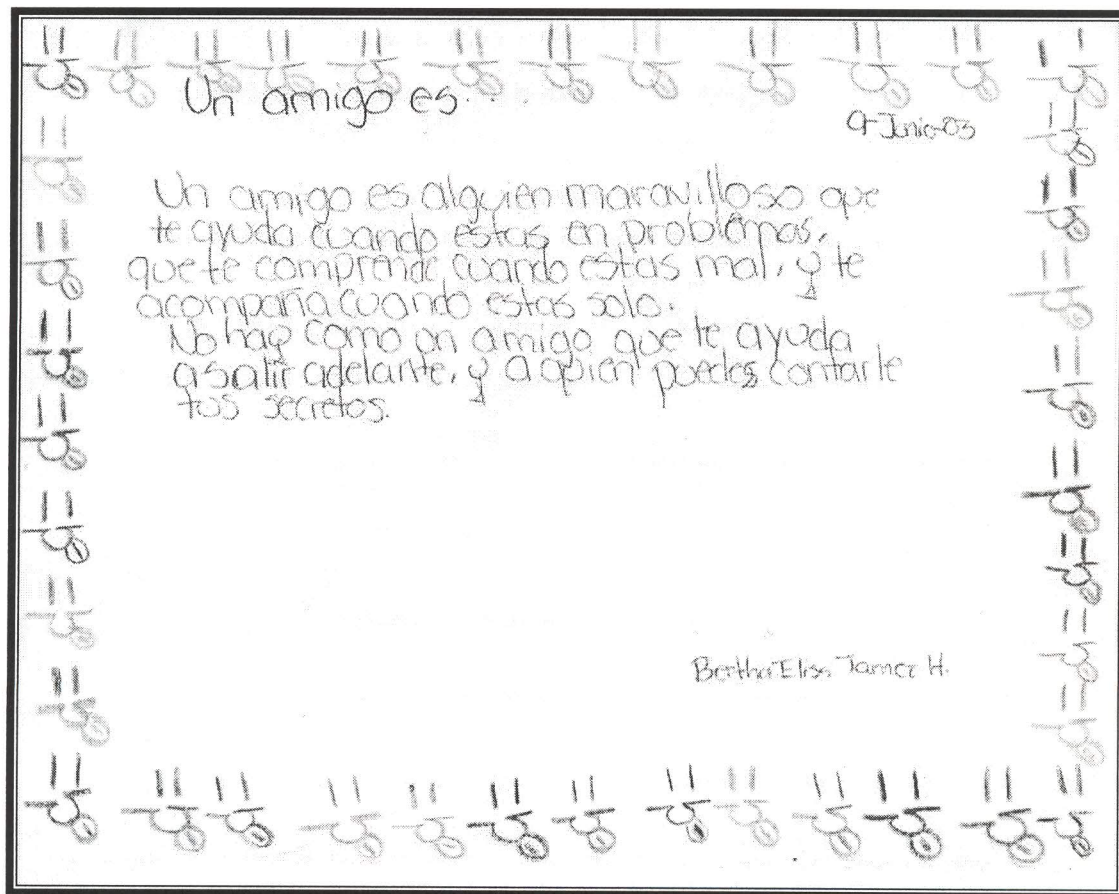


Figura 38. Texto: "un amigo es..."

Así se puede deducir, que cuando los escritos cumplen con una función comunicativa o por medio de ella pueden expresar lo que sienten o lo que piensan, adquiere gran significado y se esfuerzan porque dichos textos tengan no sólo buena presentación sino también que puedan ser claros en el mensaje que presentan.

Algunos alumnos también hacen referencia a la corrección de errores ortográficos (figura 40)

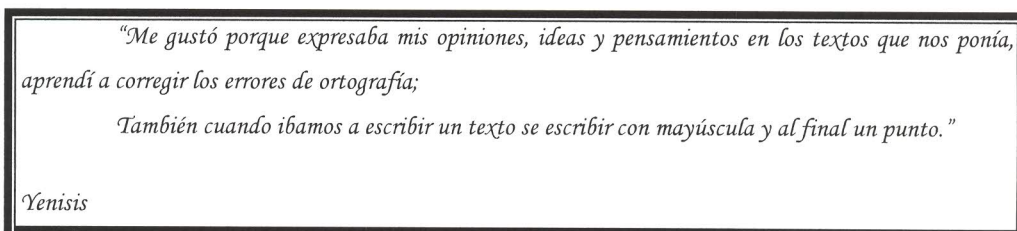


Figura 40. Opinión 1

Otros más reconocieron que sólo escribiendo y corrigiendo se puede mejorar.

"Me gustó que al escribir textos me podía expresar y también dibujando cosas sobre el texto, pero no me gustaba que escribiéramos mucho pero solo así se aprende y se mejora."

Alexis Rubén

Figura 41. Opinión 2

Esta alumna menciona (figura 42) que aunque no le gustaba con el ejercicio permanente, empezó a gustarle

"Porque escribiendo podría desenvolverme mejor y creo que lo logré.

Desde el principio no me gustaba escribir pero de tanto que escribí me empezó a gustar.

Lo que más me gustó fue cuando elaboré al historieta."

Deanna

Figura 42. Gusto por escribir

Conforme fue pasando el tiempo los alumnos se dieron cuenta de que por medio de la lengua escrita podían expresar sus sentimientos y esto fue lo que hicieron, pues la gran mayoría de los textos que escribieron mostraron sus sentimientos, vivencias, ideas y opiniones. (figura 43)

"Me gustó que escribimos muchos textos sobre nuestra vida, también podía expresar sentimientos, me gusta mucho escribir cartas, y poemas para mi mamá y me gusto mucho trabajar con la Maestra Deisy porque me ayudaba a corregir mis escritos."

José Eduardo

Figura 43.

En esta opinión, el alumno menciona que a pesar de que no le agrada la actividad de revisar su escrito, sólo así puede mejorarlos. (figura 44)

Otro de los aspectos en que los alumnos manifestaron un poco de rechazo fue a compartir sus textos, en las primeras actividades de escritura que realizamos, nadie quería compartirlos, pero conforme pasó el tiempo esta actitud fue desapareciendo y los alumnos se mostraban abiertos a ser evaluados por sus compañeros.

“Lo que mas me gusto fueron los dibujos que hacia y como redactaba un texto por ejemplo en la historieta lo que mas me gustó fueron los dibujos y en lo que el maestro lo quemas me gusto fue como redacte aunque me guste mas hacer dibujos, revisar textos no me gusto mucho, pero eso es lo correcto, bueno eso es todo lo que tengo que decir sobre los textos.”

David

Figura 44. opinión 4

Hubo una ocasión mientras me encontraba revisando su libreta de escritores, en que uno de los niños se acercó a mi y me dijo: “Maestra contemple mi creación”, pues había ya escrito su texto en limpio y le había gustado mucho. Yo me apresuré a atenderlo, a leer su escrito y lo felicité, pues el escrito era bueno y tenía muy buena presentación. (ver figura 45) (diario de docencia, 10 de abril de 2003)

Me agrada ser Mexicano porque:

10-abril-03

Me agrada porque tengo familia y estoy orgulloso, me gusta porque México no tiene problemas a un

Pero ami me gusta porque casi toda mi familia es Mexicana

Figura 45. Texto de Enrique

Hubo ocasiones en las que pude notar, que los alumnos estaban mejorando su actitud, hacia la redacción de textos, por ejemplo: cuando estábamos ya casi a punto de concluir el trabajo, los alumnos como de costumbre veían cada día martes un video educativo sobre cómo se recicla la basura y ésta vez la maestra les pidió que realizaran un dibujo, y me sorprendió que la gran mayoría de los niños escribió algo referido a lo que había visto en el video. (figura 46)

Este trabajo no fue revisado , pero es una evidencia de que los alumnos de manera autónoma, utilizan la escritura, para expresar sus opiniones. (diario de docencia , 07 de mayo de 2003)

Otra ocasión en que se celebró en la escuela un torneo de básquetbol estudiantil, las clases se suspendieron, pues la escuela tenía una importante participación en dicho evento, yo les dije a los niños que si íbamos a salir, lo

haríamos con mucho entusiasmo y para apoyar a nuestro equipo. Los niños se situaron en el balcón del salón y desde allí observaron el evento, pues no se les permitía bajar.

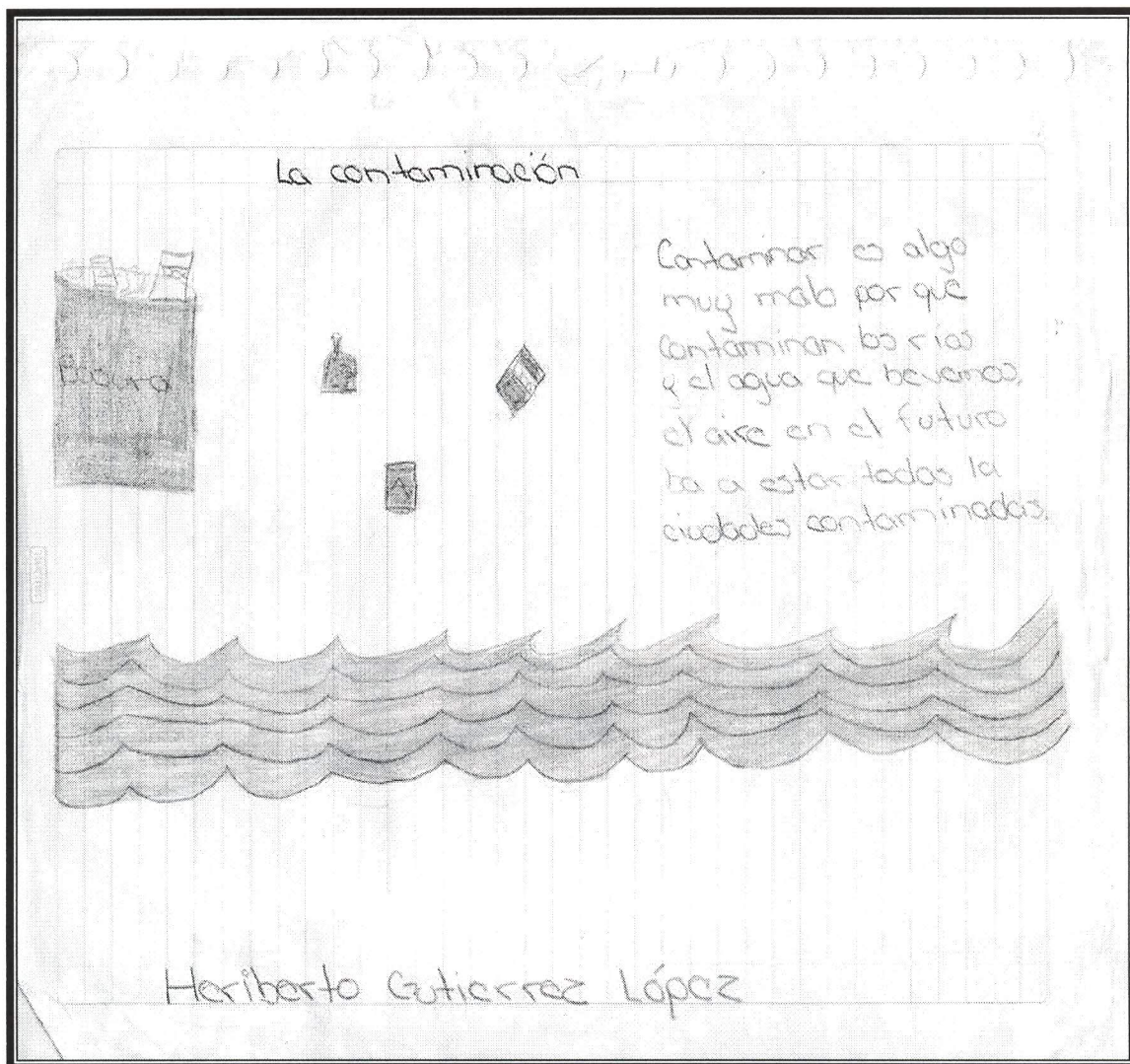


Figura 46. Evidencias

El juego se tornó muy interesante pues los equipos estaban haciendo todo por ganar, así que las escuelas participantes estaban apoyando a sus jugadores.

Yo entré al salón a descansar un rato, cuando noté que varios niños empezaron a entrar al salón a buscar hojas blancas para hacer carteles con leyendas como: "Anexa # 1, échales ganas Jipi" (figura 47) , incluso niñas

llegaban a pedirme si yo no tenía cartulina o plumones para hacer ellas también sus carteles para apoyar a sus compañeros. Me sentí muy contenta al ver que los niños, tomaron la iniciativa emplear la lengua escrita para comunicarse. (diario de docencia, 21 de mayo de 2003)



Figura 47: utilizan la lengua escrita para comunicarse

Hubo ocasiones en que por diversas actividades en la escuela yo tuve que asentarme, como el día de las madres, pero en mi ausencia y sin saber la actividad que yo tenía programada, la maestra titular, les encargó un pensamiento alusivo al día de las madres y material para hacer como un cuadro especial para regalarlo a las mamás. Cuando llegué a clases muchos de los

alumnos traían pensamientos alusivos al día de las madres. Pero había niños que sólo traían material y se habían olvidado de traer los pensamientos, entre ellos Cynthia y Daniel. Yo les dije que no se preocuparan que ellos podían hacer sus propios pensamientos, pues era lo que estábamos aprendiendo en clase.

Daniel dijo: “Ah no, yo no”. “Yo solo le voy a poner: con cariño para ti, mamá”

Pero Cynthia me dijo: “Yo si voy a escribir algo, pero me va a ayudar a corregirlo maestra.”

Claro, le dije, pero escribe el pensamiento y cuando lo tengas hecho me lo traes para que juntas lo corrijamos.

Y así fue, Cynthia escribió su pensamiento para el día de las madres y corrigió algunos detalles, algunos alumnos le ayudaron a corregir, también una de sus amigas le dio algunas ideas de como podía decorar su pensamiento, Después de pasarlo a limpio, lo decoró, y quedó lindísimo, tanto que muchos niños, entre ellos Daniel y hasta la maestra Sonia se admiraron, pues la alumna no es muy buena para las actividades manuales. (ver diario de docencia, 06 de mayo de 2003)

Para el día del maestro, la maestra titular les pidió que hicieran un escrito alusivo a esta fecha. Los niños redactaron textos preciosos, pero antes de que iniciaran la redacción escuché que algunos niños dijeron, “ pero no sabemos que vamos a escribir “, y les puse en el pizarrón la siguiente frase: “Hoy quiero agradecerte a ti mi querido maestro por...” Y así fue como muchos de esos niños que no tenían la menor idea de lo que iban a escribir se animaron a redactar un texto para agradecer a sus maestros lo que habían hecho por ellos.

Me los llevaron para que yo les ayudara a corregir los errores que ellos no había logrado percibir en el texto. Yo disfrutaba mucho de la lectura de sus escritos pues cada uno expresaba a su manera lo que sentía. Mientras me encontraba leyendo uno de los últimos textos, se acercó César y me entregó el *suyo y al leerlo me di cuenta que ese texto ya lo había leído antes, pues era idéntico a uno de los textos que minutos atrás otro de los niños había escrito, y a quien había felicitado por tan bellas palabras.* Yo le dije a César que no podía

aceptar un texto que no fuera de él, pues que yo estaba segura de que él tenía la capacidad para escribir su propio texto. Aunque no muy contento, César se fue a su lugar y se puso a pensar en algo para escribirle a sus maestros.

Al rato volvió con un escrito, tal vez no tan lindo como lo que había escrito su compañero, pero era lo que él quería expresar, tanto así que me incluyó en el escrito.

Como éstas hay un sinnúmero de experiencias surgidas en el trabajo con los niños. Todas ellas me traen gratos recuerdos de lo que fue esta labor tan linda en el trabajo con mis alumnos.

Los alumnos se involucraron mejor en las actividades de escritura que iban a ser leídas por otras personas, me di cuenta de que cuando la actividad consistía en escribir un texto que era para exposición o que otras personas tenían que leer, los alumnos participaban con mucho gusto y ponían mucho empeño al realizar su escrito. Algo que no ocurría cuando se les pedía que escribieran un resumen sobre algún contenido que habían visto.

Una actividad aparte de los cuentos o las cartas que gustó mucho a los niños fue la de escribir su propia historieta, hicieron trabajos muy bien presentados y en ellas muchos plasmaron sus ideas o pensamientos. Algunos me comentaron que les gustó mucho escribir una historieta porque no sólo eran letras, sino también dibujos.

Hubo en cambio otras actividades que en las que los alumnos casi ni participaron, por ejemplo, su hoja de errores más comunes al principio todos las hicieron y observaban para ver que no cometieran el mismo error pero conforme pasó el tiempo, se olvidaron de revisar su hoja de errores más comunes. Creo que me faltó hacer un énfasis más claro en lo necesario que era observar los errores que cometemos para ya no volver a cometerlos.

Lo mismo ocurrió con una lupa imaginaria que les obsequié, al principio de este trabajo, y les dije que la utilizaríamos para revisar mis escritos, era una manera de animarlos para que realizaran de buena gana la actividad de revisión y corrección que no es muy grata para los alumnos y ese día todos utilizaron su

lupa, pero después mayoría de los niños la olvidaba, otros la perdieron y ya no la utilizaron más.

Pero no todo siempre salió a la perfección, pues hubo ocasiones cuando no funcionó lo que se tenía planeado o los alumnos no comprendían lo que yo les explicaba.

Dificultades

Al principio tuve un poco de problemas porque las explicaciones que daba eran ambiguas y a los niños no les quedaba muy claro lo que les pedía, otras veces les daba a los niños opciones y esto me dificultaba las cosas. Por ejemplo cuando se abordó el contenido de las biografías que contemplaba el programa. Yo aproveché la oportunidad para que los niños realizaran un escrito y les pedí que escribieran una biografía de alguien que les interesara, pero les sugerí, que en vez de comprar biografías de las que siempre realizan, que podían hacer una autobiografía o bien una biografía sobre algún miembro de su familia, un abuelo, hermano, alguien que ellos quisieran, y como hice bastante énfasis en esto último, pensé que todos se emocionarían de poder elegir un personaje de sus artistas favoritos, propios de su edad o a alguno de sus familiares, pero me frustré cuando varios de los alumnos trajeron biografías copiadas tal y como estaban en las estampas que se venden en las papelerías, cosa que les dije claramente que no quería que hicieran. (diario de docencia, 31 marzo de 2003)

Al traer la tarea, algunos niños trajeron biografías de personajes como Benito Juárez y otros. (figura 48) Sin embargo otros niños trajeron biografías muy interesantes, como la de Sadam Hussein, Bin Laden, Elvis Presly, una niña trajo una biografía de su hermana, etc.

Yo pensaba que todos habían entendido que yo no quería las biografías que siempre hacían sino otras de personajes que a ellos les interesaran, pero al parecer a ellos les interesan personajes que yo nunca imaginé como Plutarco Elias Calles.

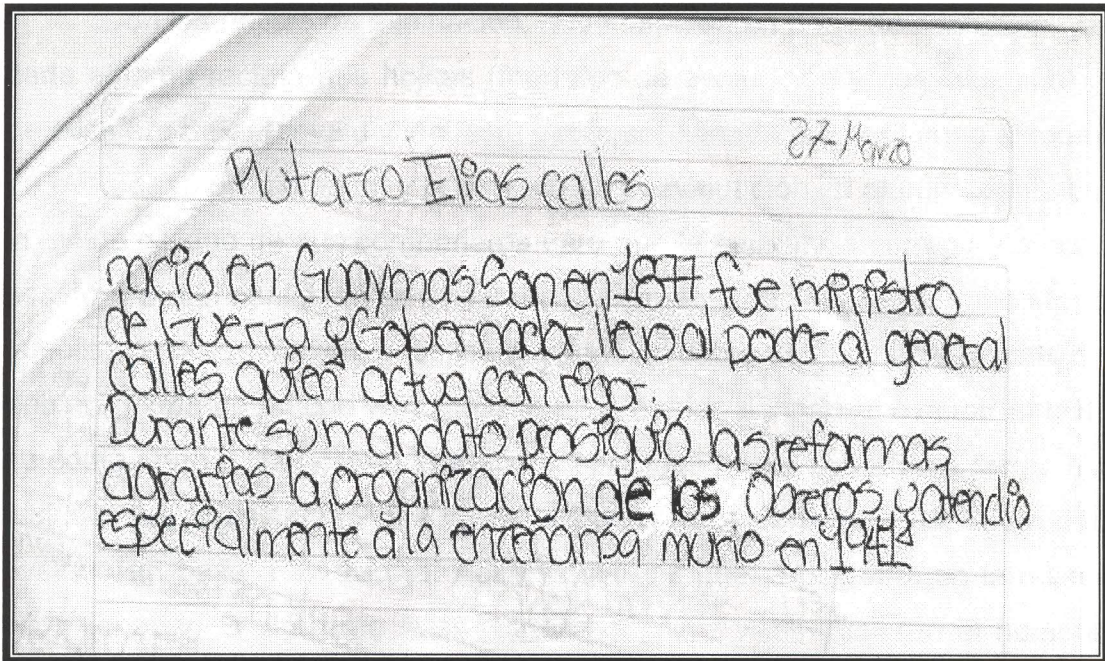


Figura 48. Biografias

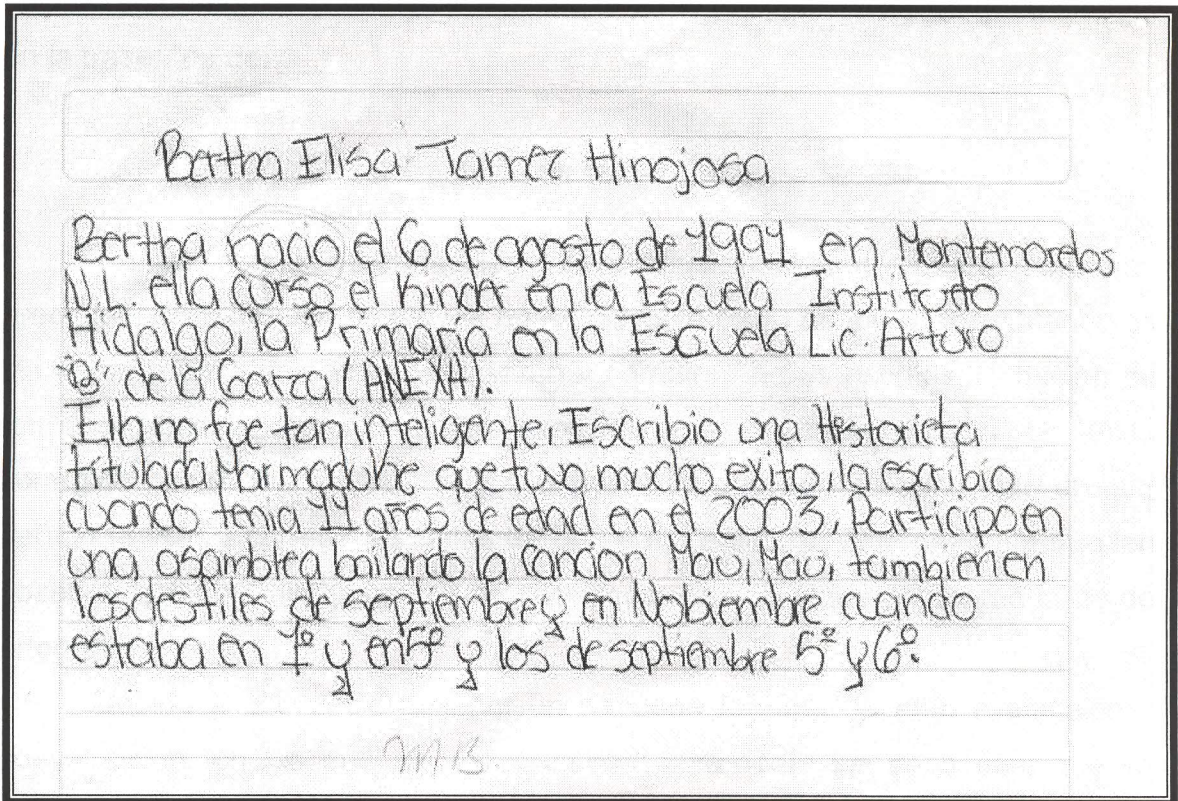


Figura 48. Biografias

Con las hojitas de evaluación, hubo también un poco de confusión, ya que cada alumno recibía dos hojitas (formatos de evaluación y coevaluación), una de ellas era de autoevaluación, ésta debía ser llenada por el alumno al momento de evaluar su propio texto, y la otra era de coevaluación, el alumno debía buscar la ayuda de uno de sus compañeros para que le ayudara a corregir y evaluar su escrito. Pero la confusión se generaba al momento de llenar el segundo formato, la hojita de coevaluación, pues los alumnos no sabían con cual de las dos hojitas debían quedarse; si con la hojita que ellos habían llenado al evaluar el texto de su compañero o la hojita que su compañero les había ayudado a llenar. Yo les indique que ellos tenían que tener la que su compañero le había ayudado a evaluar, en base a su trabajo. Además les dije que le pusieran en la hojita que ellos llenaban la siguiente frase “es de: _____” y allí pusieran el nombre del niño a quien le estaban ayudando a corregir; “y corrigió: _____”, donde debían colocar su nombre. Al final cada niño debía tener la hojita que tuviera su nombre en la frase: “es de: _____”

Cambios en la Propuesta

En las clases de redacción hubo diversos aspectos que generaron preocupación. Uno de ellos fue la revisión y corrección de los textos. Cuando se les pedía a los alumnos que revisaran y corrigieran sus escritos, lo hacían de forma superficial. Como se puede observar en el texto de la figura 49: “texto corregido por el alumno”, en el que a pesar de que se había insistido en que debían revisar y corregir las faltas de ortografía antes de entregarlo, se pueden observar que son muchas palabras encerradas debido a que presentan faltas de ortografía.

Debido a ello decidí diseñar un pequeño formato de auto evaluación y coevaluación, en los que se especificaban claramente los conceptos que se debían revisar y evaluar (presentación y limpieza del texto, coherencia y corrección de las faltas de ortografía).(figura 50)



Gabriela A. Gallardo Rdz
6 B.

Relato de vivencia

¿A quién? Gabriela A. Ga. Rdz. ¿Cuándo? el Año pasado
¿Dónde? En la escuela
Situación comunicativa un viaje se descompuso el autobús

un día íbamos a un viaje

Primero nos esperamos mucho rato en la escuela en esperamos a cantar a jugar

Después se nos hacia que ya no íbamos a ir y después abordamos el autobús y

Entonces El chofer dijo que no traía gasolina y nos tuvimos que travesar en una calle el autobús se apago.

Solución la maestra llamó al chofer y le abla y después regresó el autobús

BORRADOR

~~un día que íbamos a un viaje de la escuela nosotras fuimos las últimas en subirnos al autobús se nos hacia que ya no íbamos y después abordamos el autobús y iban cantando cuando el chofer dijo que~~

Figura 49: "Texto corregido por el alumno"



 <p>¡Juntos lo lograremos!</p>	 <p>Reviso y corrijo mis textos con cuidado.</p>
<p>1. El escrito de mi compañero tiene buena presentación y limpieza..... <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>2. La letra de mi compañero es Legible..... <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>3. El escrito es coherente. <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>4. Corrigió las faltas de ortografía <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>	<p>1. Mi escrito tiene buena presentación y limpieza..... Si No</p> <p>2. Reviso mi escrito antes de entregarlo..... Si No</p> <p>3. Mi letra es legible Si No</p> <p>4. Corrijo las faltas de ortografía..... Si No</p>

Figura 50: Formatos de coevaluación y autoevaluación

Aunque al principio les costó un poco de trabajo acostumbrarse a compartir sus escritos con alguno de sus compañeros para que les ayudaran a revisar su escrito, cuando por fin lo lograron, me di cuenta de que la mayoría de los niños le daban poca importancia a las hojitas de evaluación y después de que las llenaban, se las podía encontrar dentro de sus libretas, tiradas en el suelo o bien, en el cesto de la basura. Por tal motivo les pedí que las hojitas de evaluación y coevaluación las engraparan junto a sus escritos.

Otro de los aspectos que hubo que implementar para mejorar el trabajo de la redacción de textos fue una libreta en donde los alumnos pudieran escribir los textos que corregían. Pues anteriormente se estaban pasando en limpio en una hoja de suelta y algunos olvidaban ponerla en sus carpetas y las extraviaban.

También me vi en la necesidad de cambiar las técnicas utilizadas para trabajar con la expresión escrita, ya que cuando se inició esta actividad se les presentaba a los niños una frase como: un amigo es... o "me agrada ser

mexicano porque... y a partir de ella los alumnos escribían un texto donde escribían sus opiniones o sentimientos, pero después de algún tiempo de estar trabajando así, noté que los alumnos ya no se motivaban, por esa razón había que utilizar variedad de técnicas como redactar cartas, hacer recados, redactar historietas, la técnica de los tarjetones, redactar cuentos a partir de objetos, etc. que ayudaron a que los niños no perdieran el interés en la redacción de textos.

Algo que me preocupó fue que algunos escritos no eran coherentes, pues las ideas expresadas se contradecían y no tenían mucha relación entre sí, y los alumnos no lo notaban al momento de revisar y corregir su escrito. (figura 51).

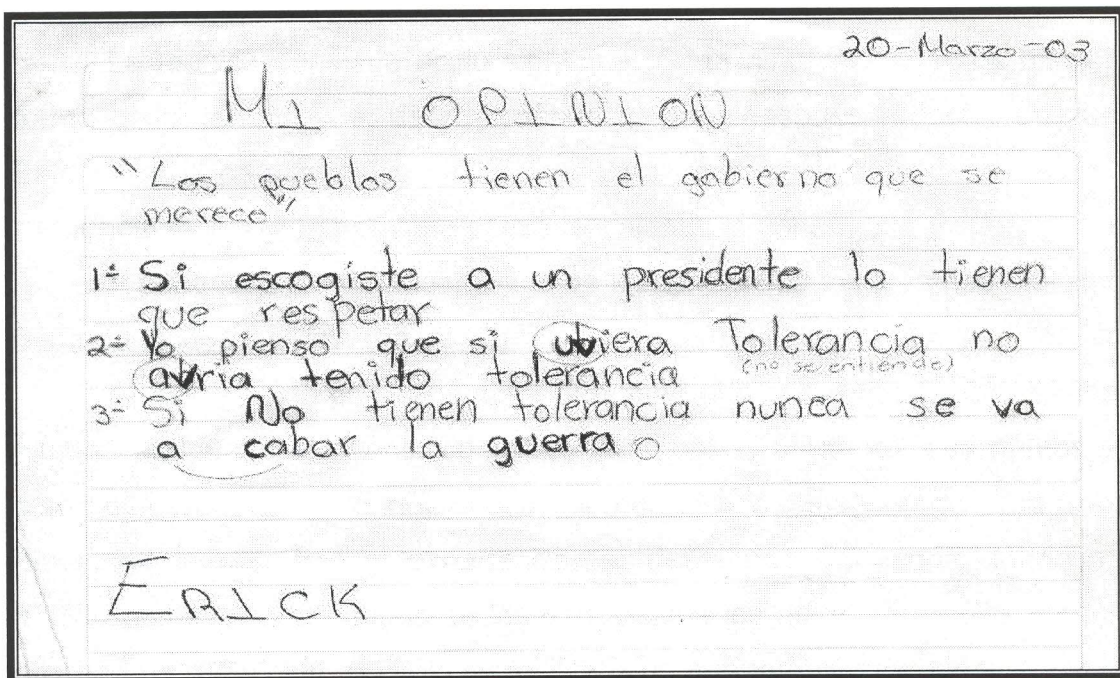


Figura 51. Dificultades

Tal como sucede con este escrito, donde el alumno se contradice con el concepto de Tolerancia. Es por ello que decidí trabajar en este aspecto y llevé diversas actividades que les permitieran a los alumnos notar que un texto tiene que tener cierta coherencia. Por ejemplo: Les llevé dibujos que conformaban una mini historietas, los cuales debían ordenar cronológicamente y después redactar un cuento, utilizando el discurso directo o indirecto cuidando, que tuviera coherencia.

A continuación se muestran algunos de los dibujos que los alumnos recibieron y los cuentos que formaron a partir de los mismos. (figura 52)

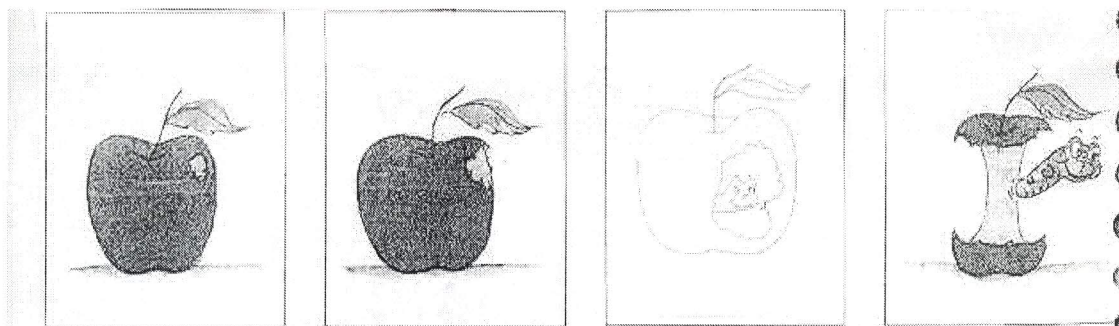


Figura 52. Dibujos para hacer cuentos

La técnica consistía en lo siguiente: Cada niño recibió estos dibujos en forma desordenada y él debía ordenarlos; para después redactar un cuento. Esto se hizo para que los niños observaran que un cuento debe seguir una secuencia lógica, además para seguir trabajando la coherencia.

A continuación se muestra uno de los textos que los alumnos realizaron a partir de dichos dibujos. (figura 53)

Al leer el texto podemos notar que tiene una secuencia lógica, además la alumna enriquece el cuento con otros personajes; utiliza los dos puntos y las comillas para indicar lo que dicen los personajes, usa comas para separar oraciones largas. En mi experiencia, al desempeñarme como maestra, he podido observar que cuando se les dan ideas a los niños sobre qué escribir, el proceso de redacción no sólo se facilita, sino que también los niños enriquecen el texto con ideas propias.

También la técnica de los tarjetones me ayudó a trabajar la coherencia del texto. Ésta consiste en que los alumnos, agrupados en equipos de cinco o seis integrantes, se forman en una fila, al frente de sus compañeros, y el maestro les reparte al azar un dibujo a cada uno. Al recibir su tarjeta, el niño que encabeza la fila debe iniciar un cuento de acuerdo al dibujo que le haya tocado y los demás integrantes de su equipo deben continuar con el cuento de acuerdo a las tarjetas que ellos reciban, cuidando que el cuento tenga coherencia y secuencia lógica.

Los demás alumnos deben escuchar, sin intervenir, sólo podrán hacerlo cuando sus compañeros hayan terminado su cuento, para hacer sugerencias, de cómo se puede mejorar éste.

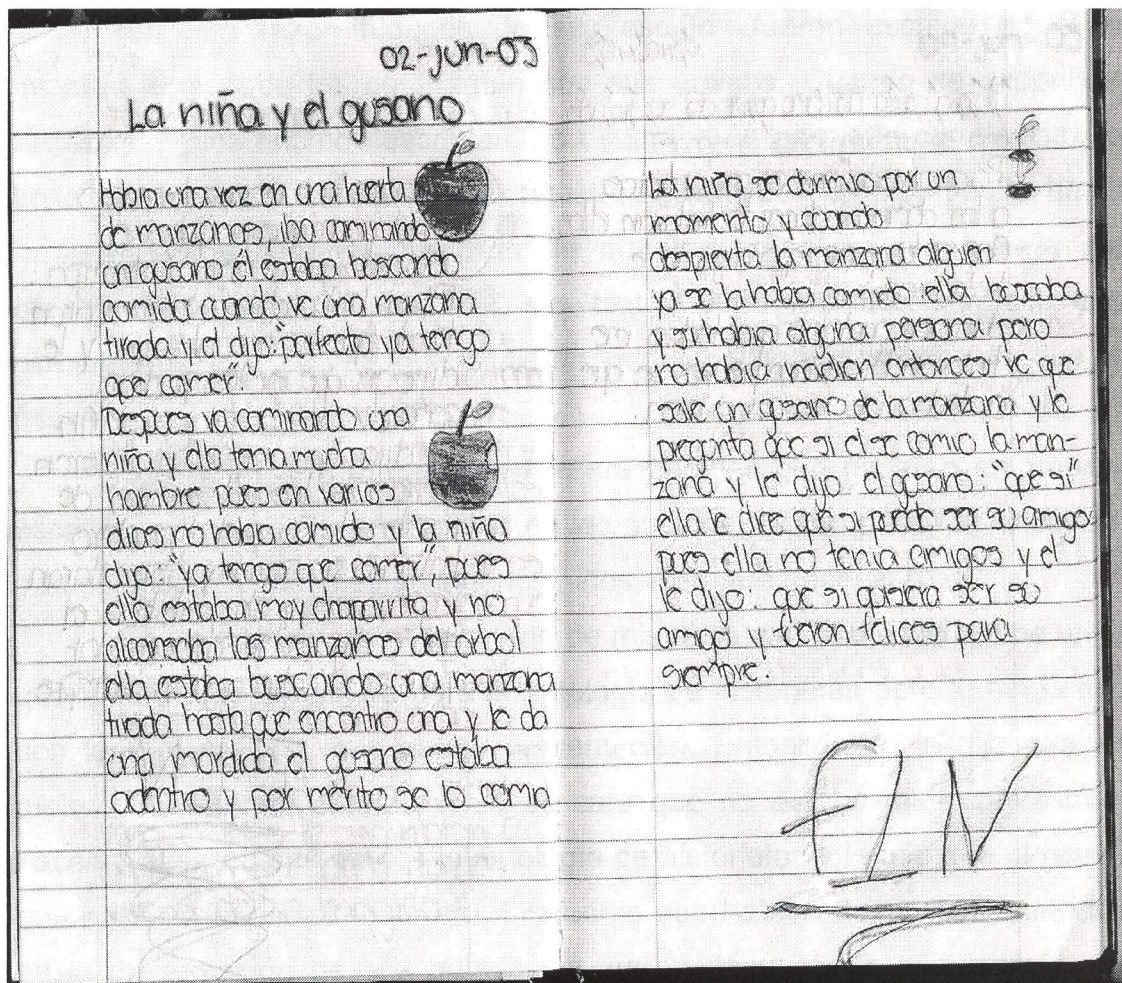


Figura 53. cuento creado a partir de dibujos

Análisis de los Resultados Obtenidos

Para los alumnos resultó muy significativo el hecho de escribir para alguien. Es por ello que se trató en la mayoría de los textos que los alumnos realizaban que fueran destinadas para algún lector, pues cuando los niños saben que sus escritos serán leídos por otras personas realizan su mayor esfuerzo por que su escrito sea legible, como menciona Gómez Palacios (1995)

“es necesario que en la escuela se fomente el empleo de la lengua escrita como medio de comunicación. Los ejercicios mecánicos, situados en contextos irreales no muestran al niño la utilidad extra-escolar de la escritura: comunicar mensajes a otros, mantenerse informados, registrar información, etc.” (pag. 96)

Por esta razón algunos de sus escritos fueron escritos en el aula, mientras que otros los compartían con sus amigos. Cuando se exponían los textos que ellos mismos escribían, yo decoraba un pequeño carteloncito como título, por ejemplo: Compartiendo nuestras vivencias o compartiendo nuestros mejores textos. Con el propósito de que los niños se animaran a seguir escribiendo y quisieran exponer sus textos y compartirlos con sus demás compañeros y a la vez que sintieran que yo valoraba mucho lo que ellos escribían.

Algo que hacía frecuentemente era pedirles que pasaran en limpio sus escritos, y creo que esta actividad no les gustaba mucho pues, significaba más trabajo, como lo manifiestan algunos niños. Pero era necesario.

En un ocasión que David, uno de mis alumnos, había redactado un texto que le pedí que escribiera para la antología de historietas pero lo había escrito con lápiz y no con muy buena presentación. Entonces yo le dije que debía mejorar su escrito, cuando vi en su cara que no estaba muy convencido de hacerlo; puse en sus manos la antología de historietas y le dije que la hojeara y que se fijara especialmente en el esfuerzo que habían hecho sus compañeros en la presentación de sus trabajos, y que si después de eso todavía quería colocar su escrito así como lo había hecho que lo hiciera. David me miró un poco apenado y decidió hacerlo de nuevo. (diario de docencia 21 de mayo)

A veces me tocaba animarlos a escribir, pues cuando me percataba de que algún niño no estaba escribiendo nada cuando sus compañeros se encontraban redactando el texto que debían, me acercaba al niño, especialmente a los que notaba que les costaba más trabajo hacerlo y les ayudaba a poder organizar sus ideas y los animaba para que hicieran un buen texto.

Sin embargo creo que hay dificultades que en este trabajo no se pudieron superar, como las faltas ortográficas, ya que estas solo se abordaron como lo indica la SEP, mediante la corrección de sus propios textos pero creo que faltó hacer más énfasis en ello y aunque al principio sí lo hice, a medida que pasaba el tiempo fui un poco más tolerante con los errores, ya que temía que si insistía demasiado con la ortografía haría que los niños detestaran el trabajo de redacción de textos. Sólo les pedía que corrigieran ciertos errores ortográficos, pero no era muy estricta en este aspecto, y creo que por ello los alumnos no lograron alcanzar un mejor nivel en ortografía. Creo además que este es un trabajo que debe ser muy consistente y a largo plazo, en cada grado, los nuevos maestros que el niño tiene deberían seguir trabajando el aspecto comunicativo y funcional de la lengua hablada y escrita, pues será de gran utilidad, tanto para permitir que los alumnos sean capaces de adquirir conocimientos por si mismos a lo largo de su vida, como para comunicarse de manera eficaz en el medio en que se desenvuelven.

CONCLUSIONES

Es muy importante que el maestro conozca a fondo los propósitos de la educación primaria para que tenga en claro los conceptos y habilidades que se pretenden desarrollar en los alumnos.

A los alumnos no les gusta escribir, muchas veces, porque no saben sobre qué temas hacerlo, o cómo organizar sus pensamientos al plasmarlos en el papel.

Los alumnos están más interesados por la lengua escrita cuando pueden expresar sus ideas, sentimientos y emociones sobre temas, en los que ellos se interesan.

Es muy importante propiciar un ambiente de respeto y aprecio por los textos que cada alumno redacta, pues en ellos expresan sus ideas.

El esquema organizador o la lluvia de ideas facilitan a los alumnos organizar sus pensamientos antes de redactar sus escritos. En otras palabras es necesario enseñar a los niños cómo escribir, cómo organizar sus ideas y pensamientos.

La primera cosa que el maestro debe conseguir es concienciar a sus alumnos sobre la importancia de revisar y corregir sus escritos antes de entregarlos.

La corrección de textos debe de partir de los errores que presentan los textos que los alumnos escriben.

Es importante que al ser corregido el texto, no pierda la frescura y la originalidad del autor.

Al revisar el escrito del alumno, el maestro no debe corregir las faltas de ortografía, pues esto es función del alumno; debe en cambio marcar, encerrar en un círculo o subrayar, donde haya algún error, para que sea el alumno

quien se encargue de corregirlo, de esta manera se cumplirá el propósito de la corrección: que el alumno mejora cada vez más en la ortografía al escribir.

La coevaluación, ya sea en pares o en grupos, ayuda a que los alumnos se habitúen a compartir sus textos y comprendan la función comunicativa de la lengua escrita; de ahí la importancia de que éstos sean corregidos.

La autoevaluación permite al alumno ser consciente de la necesidad que hay de corregir sus textos para que sus mensajes sean claros.

Cuando el alumno escribe para alguien, el texto adquiere significado para él; y se esfuerza no sólo en redactarlo sino en corregirlo.

La publicación de los textos hechos por los alumnos son de suma importancia, puesto que esto los motiva a seguir escribiendo.

Los alumnos gustan de textos narrativos, como cuentos, historietas, fábulas, donde puedan echar a volar su imaginación, es decir, los trabajos y los ejercicios de escritura deben estar en armonía con la etapa psicológica de los niños.

Al recolectar los textos que cada alumno escribe a lo largo del ciclo escolar, se pueden observar los avances que ha tenido y las dificultades que el alumno presenta.

Es necesario evaluar los textos, en forma individual, conforme los alumnos han avanzando.

Los alumnos deben conocer, específicamente, que aspectos del textos serán evaluados.

El alumno debe no sólo tener acceso a la carpeta, donde se archivan sus trabajos, sino que periódicamente, debería escoger un texto para realizarles algunas modificaciones.

Si la revisión que el maestro realiza es demasiado exhaustiva, desalentará a los alumnos, se debe tener presente que el texto no puede ser perfecto en el primer intento; sino que mediante ensayo y error el alumno aprenderá a expresar ,por escrito, cada vez mejor sus ideas.

Se debe corregir solamente aquellos aspectos que el alumno esté en condiciones de comprender.

Los alumnos progresan poco a poco en la ortografía, legibilidad y claridad en la expresión de sus ideas, mediante un ejercicio constante de corrección. Esto no se da de la noche a la mañana.

Es importante que el maestro haga énfasis no sólo en los contenidos sino también en que sus alumnos cultiven algunas actitudes y valores mediante la revisión y corrección de los textos, por ejemplo la limpieza, al entregar escritos limpios y legibles; honestidad en el momento de autoevaluar y evaluar a otros sus trabajos; respeto y tolerancia al aceptar los escritos de otra persona, que tal vez no piensa igual a ellos; responsabilidad en realizar la tarea asignada, solidaridad al ayudar a sus compañeros a mejorar sus textos, etc.

Algo que no debe faltar es la integración del español con otras materias ya que por medio de la escritura, el maestro puede afianzar más el conocimiento en el niño, y a su vez desarrollar la habilidad de expresar sus ideas con claridad.

Anexos

Entrevista al alumno

Nombre: _____ Fecha: _____

Instrucciones: Contesta con toda sinceridad las siguientes preguntas.

1. ¿Te gusta escribir textos? ¿Por qué?

¿Qué tipo de textos te gusta escribir?

2. ¿Sobre qué temas te gusta escribir?

3. ¿A quién te gusta escribirle?

4. Con que frecuencia revisas los textos que escribes antes de presentárselos a tu maestra?

Siempre

Con frecuencia

Nunca



Entrevista al alumno

Nombre: Susana Gabriela García Meza Fecha: 19-MARZO-03

Instrucciones: Contesta con toda sinceridad las siguientes preguntas.

1. ¿Te gusta escribir textos? ¿Por qué?

no, porque nunca se me ocurre que escribir.

¿Qué tipo de textos te gusta escribir?

ninguno porque no me gusta escribir textos.

2. ¿Sobre qué temas te gusta escribir?

lo que sea

3. ¿A quién te gusta escribirle?

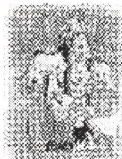
a nadie en especial.

4. Con que frecuencia revisas los textos que escribes antes de presentárselos a tu maestra?

Siempre

Con frecuencia

Nunca



Apreciada maestra: Lo que resta del ciclo escolar trabajaré como usted sabe estrategias relacionadas con el propósito de fomentar el desarrollo de la lengua escrita, es de suma importancia para mí conocer su punto de vista y sus expectativas con respecto a este tópico. Por tal motivo le agradezco que conteste con sinceridad la siguiente encuesta

1. ¿Qué actividades ha realizado para fomentar el desarrollo de la redacción de textos?

- Que los alumnos escriban recuerdos, cuentos, guiones teatrales inventados por ellos o canalizados hacia un tema determinado, observan un video y escriben sobre el, escuchan un caset y escriben sobre lo que escucharon.

2. ¿Cómo han resultado dichas actividades?

Al principio con poco resultados ya que los alumnos no están acostumbrados a escribir y no quieren hacerlo, les cuesta trabajar, pero conforme se ejercita la actividad mejoran las redacciones.

3. ¿Qué dificultades ha encontrado al proponer actividades de redacción de textos?

Que no quieren escribir, que les cuesta trabajo expresarse en forma escrita, tienen problemas fuertes de ortografía y repetición de términos.

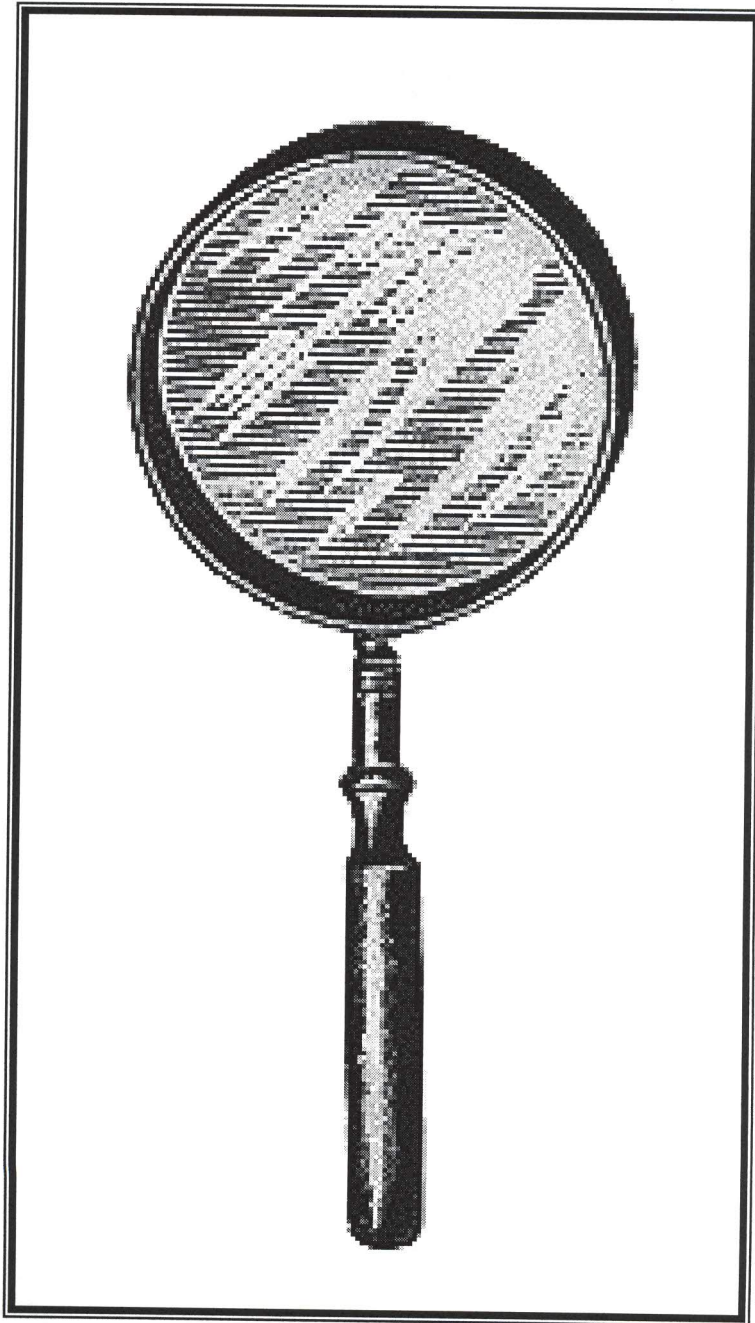
4. ¿Cree que es importante dedicar tiempo para que los alumnos redacten textos

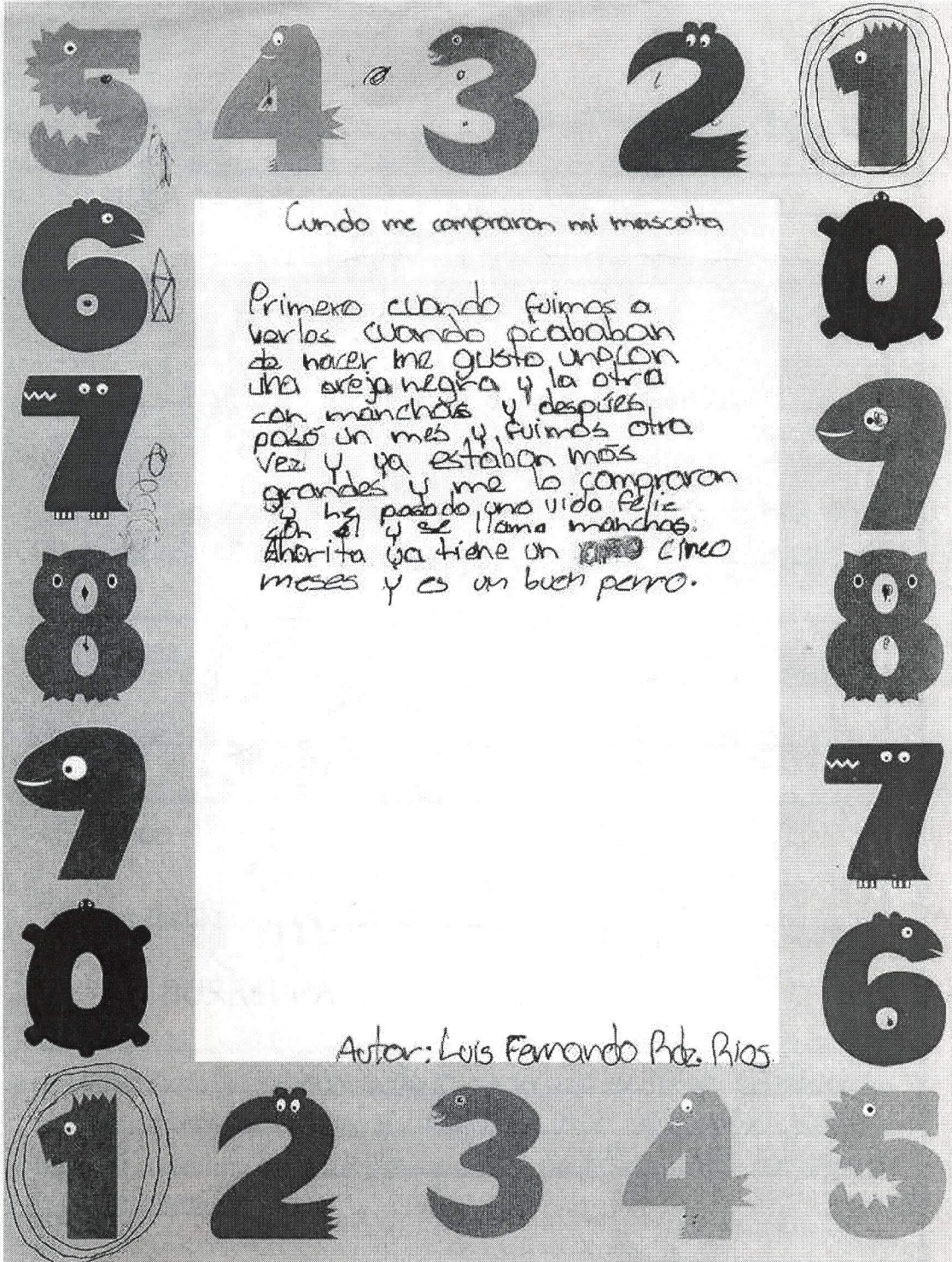
Claro que sí, aunque consideremos que el alumno no está aprovechando el tiempo y que nosotras como maestras lo podemos utilizar para avanzar en los contenidos, es importante dedicarle tiempo ya que el

5. ¿Considera que hay beneficios en permitir que los alumnos revisen y corrijan sus propios textos? ¿por qué?

Claro ya que ellos son los propios jueces de su trabajo y al irlo corrigiendo lo van mejorando.

Por su colaboración ¡Mil gracias!





Quando me compraron mi mascota

Primero cuando fuimos a verlos cuando acababan de hacer me gusto uno con una oreja negra y la otra con manchas y después pasó un mes y fuimos otra vez y ya estaban más grandes y me lo compraron y he pasado una vida feliz con él y se llama manchas. Ahorita ya tiene un ~~cinco~~ cinco meses y es un buen perro.

Autor: Luis Fernando Pdz. Rios

Relato de vivencia

¿A quién a mi ¿Cuándo? hace como 3 años
 ¿Dónde? en la casa de mi abuelita
 Situación o problema me corté con una ventana

Primero

Estábamos jugando alas escondidas con mis hermanas y yo.

Después

Me fui corriendo y como las puertas son de vidrio me equivocar de lado.

Entonces

Y se cayó el vidrio me corté

Solución

Me tuvieron que coser.

BORRADOR

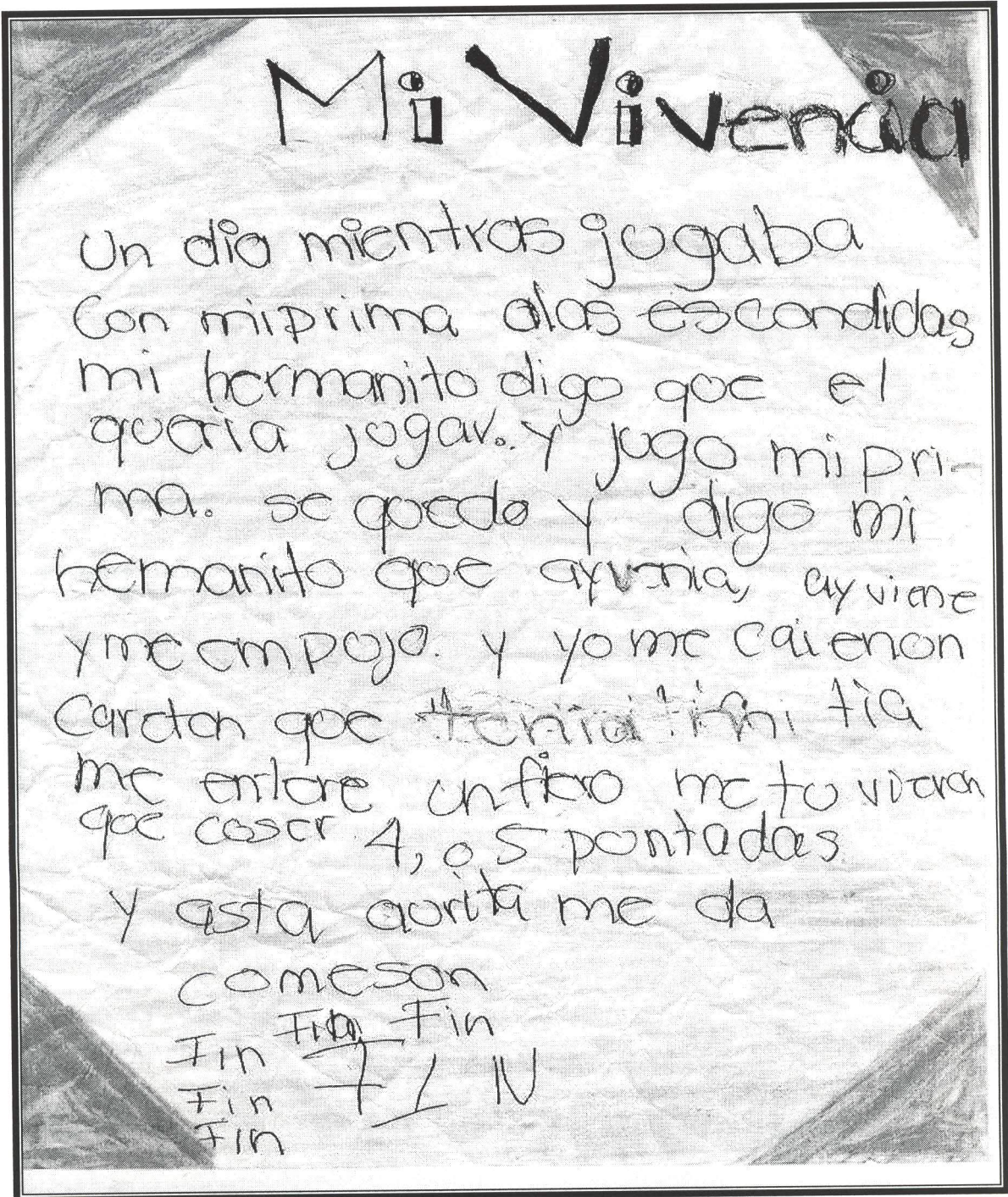
Estábamos jugando un primo mis hermanos y yo a las escondidas y había una puerta de vidrio y de un lado estaba abierta y me fui por el otro lado y se quebró el vidrio y me corté y me tuvieron que coser.

Un mal día

Un día cuando tenía como ocho años en vacaciones de verano, fui a la casa de mi abuelita en la noche y mis hermaneros fueron también, y un primo.

Y luego jugamos a las escondidas, y cuando le tocó a mi hermano fué escondido a esconderme, pero como las puertas son de vidrio y se cerró de un lado estaba abierta pero me fui por el otro lado y choqué con el vidrio y me corté, y casi me da un ojo en la cara.

Como me corté bastante tuvieron que coserme.



27-08-03 (6)

"El respeto al derecho ajeno es la paz."
Benito Juárez

- Yo opino: Que Benito Juárez tenía mucha razón.
- Porque: hay que respetar lo ajeno de los demás, porque si no habría muchas problemas y guerras.
- En conclusión: Todos tenemos derechos, pero tenemos la obligación de respetar pues nadie en el mundo quiere guerras ni problemas.

Lizbeth Gpe. L.O.

1-abr.-03.

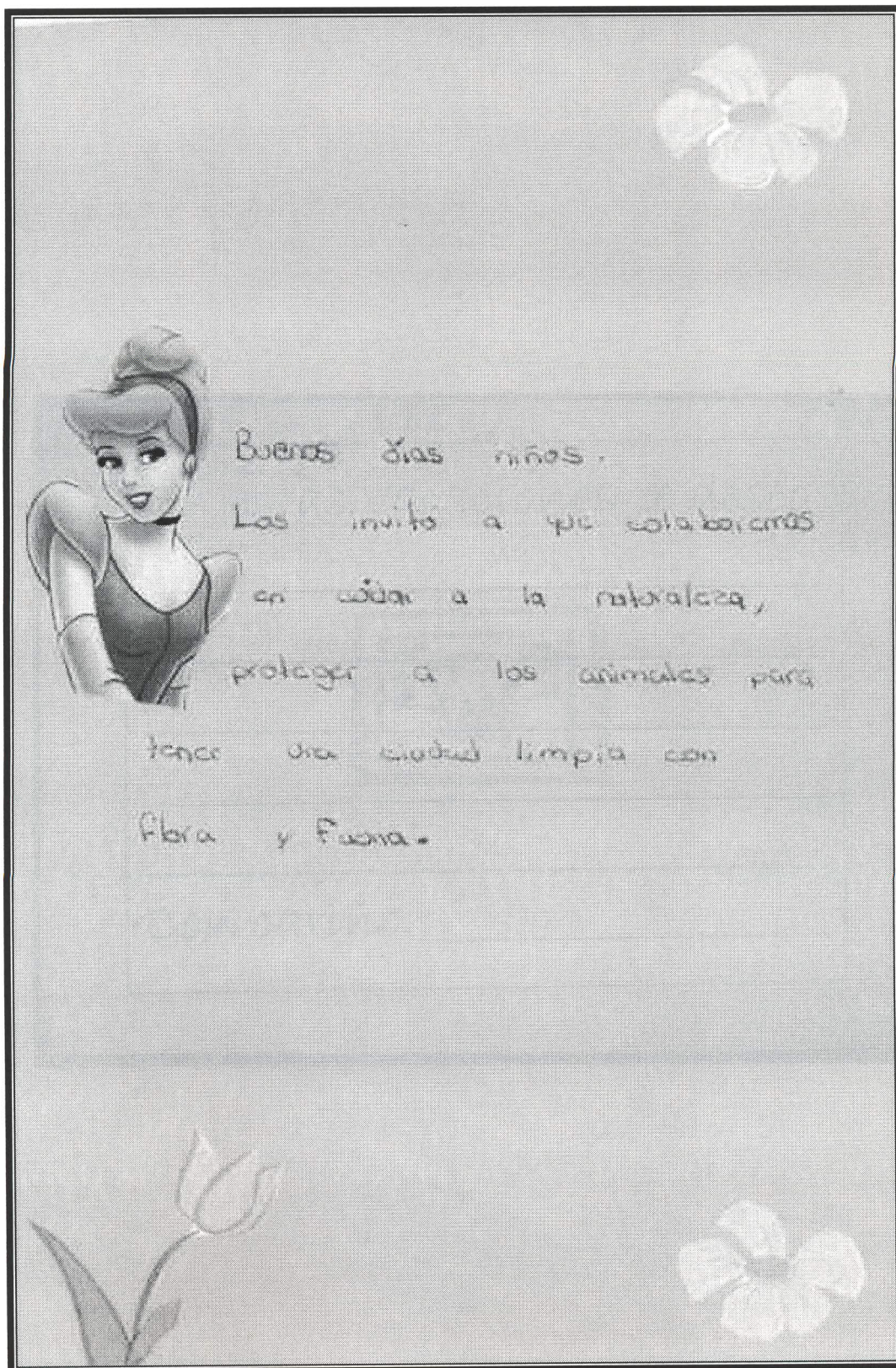
"El respeto al derecho ajeno es la paz."
Benito Juárez.

Yo opino que... esa frase: si todos respeta mos las cosas ajenas de los demás, no habría conflictos entre las personas.

Porque ... por eso hay tanta guerra y peleas entre todos.

Conclusión... todos debemos respetar lo ajeno para que alla paz en el mundo.

Deanna Rde. Z.



En estas vacaciones te deseo:

Con cariño: _____

La Guitarra Perdida

18

En la antigua vez en un pueblo llamado
~~mariposa~~ ^{con el} vivía un joven con nombre
 de Pedro. Él le gustaba mucho tocar la
 guitarra en su pasatiempo favorita. Un
 día llegó a su casa buscando su
 guitarra, pero sorpresa no la encontró

- Oh ~~lamentable~~ ^{deparada}
 Ya era tarde y se fue a la cama, al
 día siguiente se le apareció una mariposa
 muy bonita con las alas azules parecía
 mágica, la mariposa le dijo:

- ¿Porque estás triste?
 - Porque he perdido mi guitarra
 - ¿Tu guitarra está color negro?
 - Sí (la ha visto)
 - Bien que vna a 2 galas llevarlas
 - Bueno vamos a buscarla

➤ Pedro y la mariposa siguieron las
 huellas del los galas, ~~que~~ ^{que} se dirigían
 al bosque

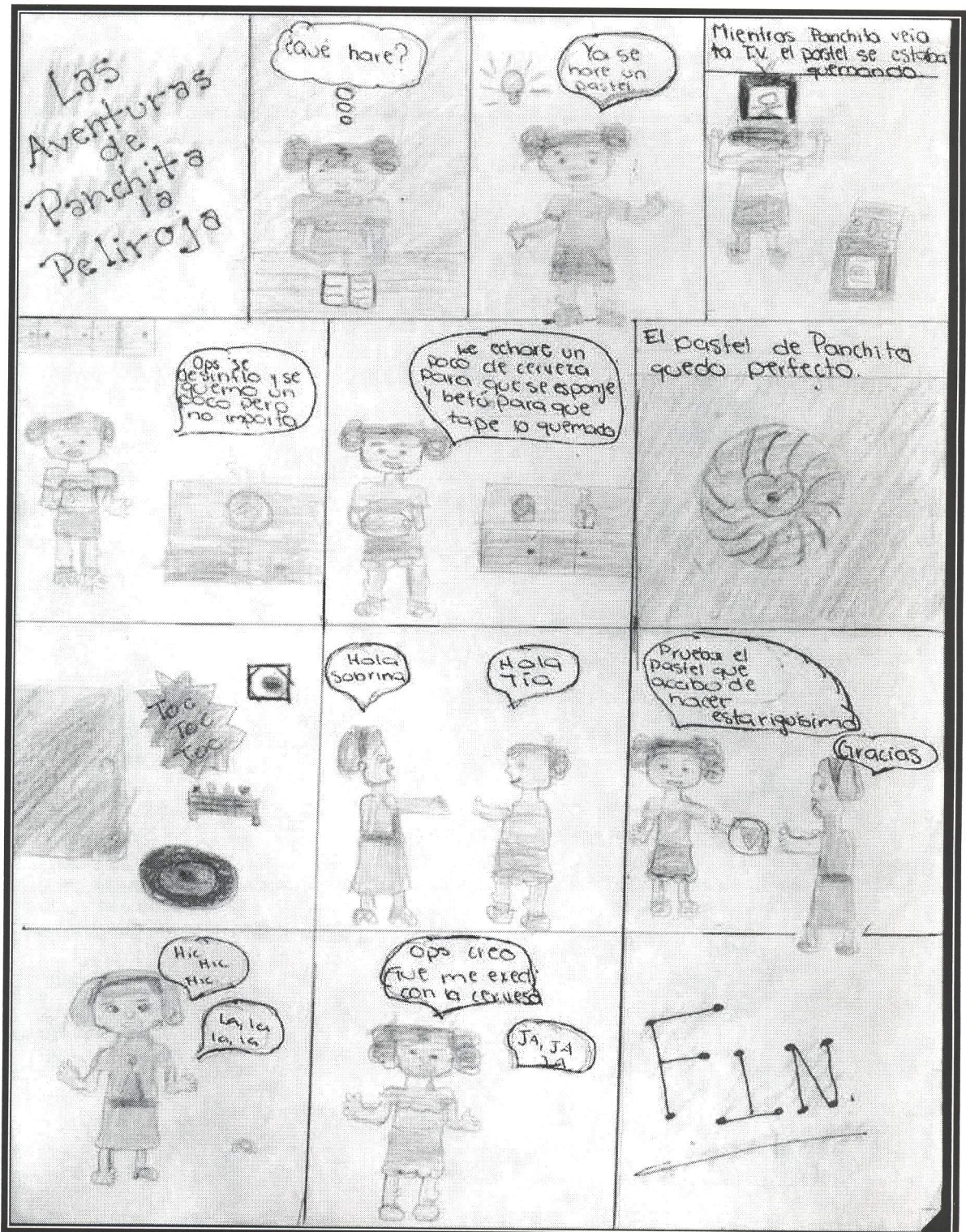
- Mira las huellas se dirigen a esa cueva
 Al llegar hay visto a los 2 galitos ~~en~~
 sobre la guitarra, la mariposa los despierta
 y les preguntó

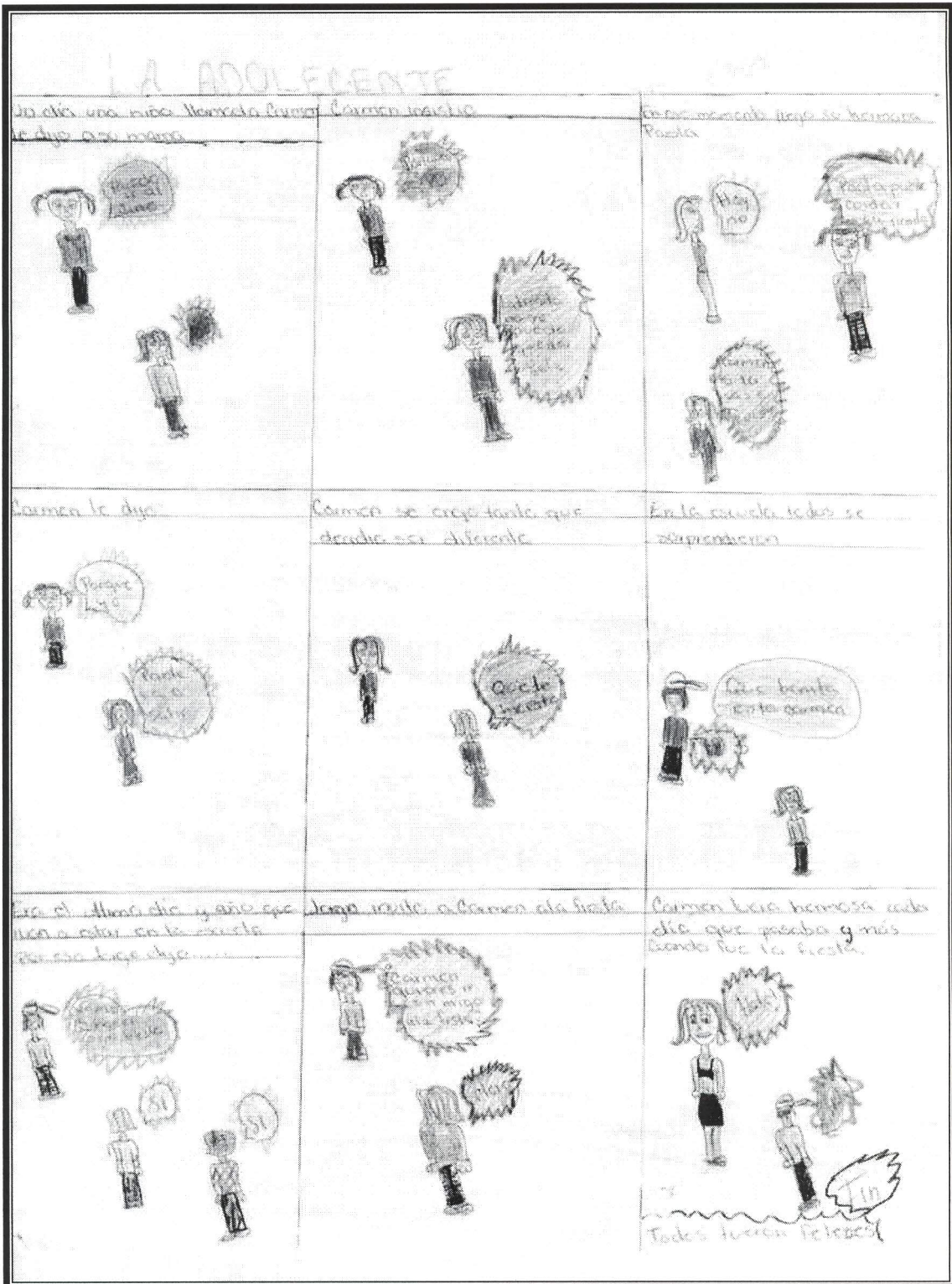
➤ Porque se llevaron la guitarra de
 Pedro?

- Pensamos q' no era de nadie, pero
 lo sentimos mucho, nos perdonan

- Sí
 Pedro se hizo amigo de los gacitos
 y los llevó a su casa y vivieron
 felices para siempre.

Lizbeth





Autobiografía. 8 de junio-2003

Martha Irene Robles Salazar nació en Montemorelos N. L. el 7 de Enero de 1991 sus padres se llaman Maria del Carmen Salazar Tamez y Joel Robles Ruiz, actualmente estudia en la escuela Lic. Arturo "B" de la Garza y asiste al coro de la escuela y han ido al concurso del himno Nacional y a participado en bailes en asambleas y a ido a cursos de natación, baile, carate, deportes, manualidades y otras cosas, le interesa la pintura, la natación y el tenis, ahora está en 6º grado y está a punto de terminar la primaria.

②

(RANA): Que tal si me meto a ese club tal vez sea interesante.

Mientras tanto el raton estaba llegando a el club.

(RATON): Yo creo que si me meto a ese club podre divertirme y que me conetee el gato porque ya me hace falta algo de ejercicio.

Cuando llegaron a la puerta del club el gato y el conejo dijeron a el raton.

(GATO Y CONEJO): Tu no puedes entrar a el club aqui nadamas se aceptan animales de pelaje blanco y que no sean grises y feos como tu.

(RATON): Porque, si yo no queria entrar y ya no me importa que alcabo que ni queria.

Despues de un rato llego la rana. Y salio el conejo.
(RANA): Puedo entrar a su club

(CONEJO): No no puedes

(RANA): Porque

3

(CONEJO): No eres blanco y aquí
nadamas se aceptan animales de
color blanco y que no sean feos
no como tu feo sucio y de color
verde.

La rana se fue muy triste y
enojada cuando se encontró con
el ratón.

(RANA): Porque estas enojado y
triste.

(RATON): Porque se burlaron de mi
los del club nuevo y me dijeron
que soy feo.

(RANA): Yo tambien fui y me dijeron
lo mismo.

(RATON): Que tal si hacemos un
club y no importa el color que
sean los otros animales aqui todos
se aceptan.

(RANA): Esta bien

Entre los dos hicieron el club
y todos los animales entraron.

Hasta que un día el conejo y
el gato se quedaron sin ningún
animal en su club.

(GATO): Ya nos quedamos sin nadie
ahora vamos a ver quienes son
los dueños de ese club.

(CONEJO): Esto bien vamos

En el camino se vino una tormenta.

(GATO): Corre para poder llegar y estropear
ese club en cuando entremos.

(RANA): Esto bien vamos.

Llegando al club vieron que los
eran la rana y el raton a los que
habian corrido

(CONEJO): Podemos entrar a su
club nos estamos mojando.

(RANA): No

(GATO): ¡Por que?

(RATON): Porque ustedes nos corrieron
de su club.

(GATO): Porfavor ya no aguantamos
estar afuera.

(RATON): Esto bien pueden entrar pero
con una condicion.

(CONEJO Y GATO): Esta bien cual.

(RANA): Que nos pidan perdon

El conejo y el gato les pidieron
perdon y desde ese dia apren-
dieron su leccion y ya no volvieron
hacer a nadie de menos por su
fisico.

FIN

BIBLIOGRAFÍA

- Freinet, Celestin. (1970). Los Métodos Naturales. Barcelona: Fontanella / Estela.
- Gómez Palacios, Margarita. (1995). Estrategias pedagógicas para superar las dificultades del sistema de escritura. Antología Desarrollo Lingüístico y currículo escolar. México: SEP.
- Gómez Palacios, Margarita. (1995). La producción de textos en la escuela. México: SEP.
- Ramírez Reyes, Alfonso y Tamez Herrera, Claudia. (Comps.). (2000). La lectura y la escritura: Antología. México: SEP.
- Ramírez Reyes, Alfonso y Tamez Herrera, Claudia. (Comps.). (2002). Taller de escritores. México: SEP.
- Secretaría de Educación Pública. (1993). Educación básica prima. Plan y programas de estudio. México: SEP.
- Secretaría de Educación Pública. (1995). Español. Sugerencias para su enseñanza. Segundo grado. México: SEP.
- Secretaría De educación Pública. (2000). Programas de estudio de Español. Educación Primaria. México: SEP.
- Serafín, María Teresa. (1997). Cómo se escribe. México: Piados.
- White, Elena G. (1996). La educación Cristiana. México: Asociación Publicadora Internacional.